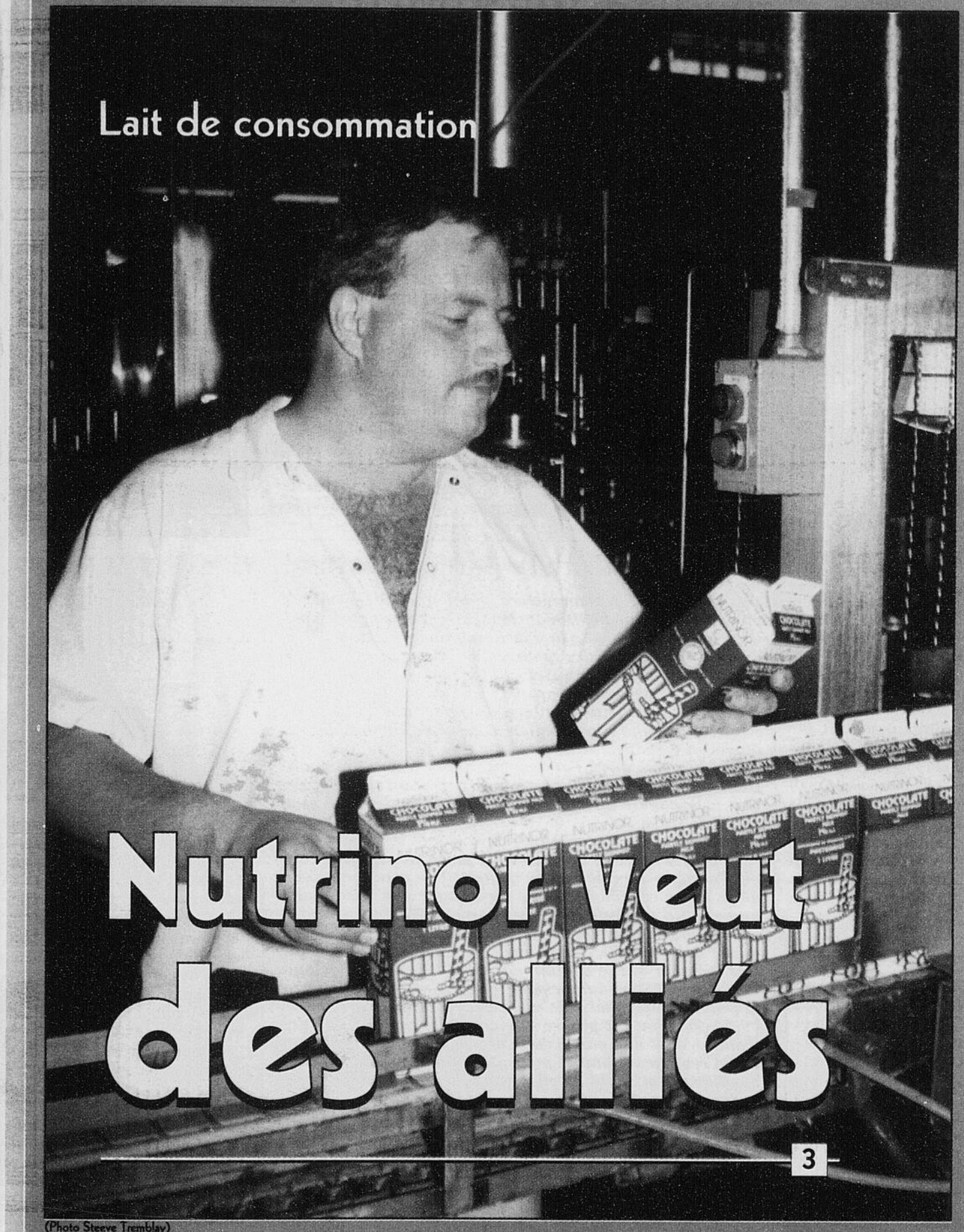
LEVER 4 h 42
COUCHER 20 h 48

le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

25e ANNÉE Nº 216 LE MARDI 16 JUIN 1998 40 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: 19
NUAGEUX
40 % DE PROBABILITÉS D'AVERSES



Lait de consommation

Nutrinor veut des alliés

3

(Photo Steeve Tremblay)



Défense des accidentés
Démission de Jacques Brassard réclamée
15

Le dossier d'Amisk
Certains voulaient tasser Belley
4

Tremblay le confirme
Les Sags ne sont pas à vendre
39

LES CAMPS DES DÉBROUILLARDS

Camps de jour Débrouillards du 29 juin au 7 août

Au Cégep de Jonquière et au Cégep de Chicoutimi
Pour les jeunes de 8 à 12 ans, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h.

Six semaines thématiques au choix :
Aéronautique et mini-fusée, Électricité, Optique-lumière, Son et musique, Apprentis-chimistes, Bricoleurs scientifiques
Vous pouvez vous inscrire à une ou plusieurs semaines

Conseil du Loisir Scientifique
Saguenay—Lac-Saint-Jean

Pour s'inscrire :
(418) 668-4792

389319

Images diffusées

Deux femmes poursuivent CFGS-TV

HULL (PC) - Deux femmes d'Ottawa filmées sans leur consentement par la station de télévision hulloise CFGS, du réseau Quatre-Saisons, réclament des dommages de 15 000 $ parce que leur image a été diffusée après les films de la série érotique Bleu Nuit.

Patti Tuff et Kayla Jackson soutiennent que la diffusion répétée de leur image, filmée sans leur consentement, dans un message promotionnel de la station, tout de suite après les films de Bleu Nuit, les a placées dans une situation embarrassante.

Les deux femmes, âgées dans la trentaine, ont été filmées par un caméraman de la station du groupe Radio-Nord, en avril 1996, alors qu'elles roulaient en patins à roues alignées sur une piste cyclable d'Ottawa.

Leur image a été utilisée par la suite dans un message promotionnel de la station CFGS, diffusé sur une base régulière en 1996 à la toute fin de la programmation quotidienne, aux petites heures du matin.

L'avocat des deux femmes d'Ottawa, Lef Vandor, avoue que la poursuite lancée contre CFGS survient en raison du récent jugement de la Cour suprême dans l'affaire Aubry vs Duclos. La plus haute instance du pays avait alors statué que le photographe Gilbert Duclos, du magazine Vice-Versa, avait violé la vie privée d'Isabelle Aubry en prenant sa photo et en la diffusant, même si la plaignante se trouvait dans un lieu public au centre-ville de Montréal. Le photographe avait été condamné à payer 2000 $ à la jeune fille.

Selon Me Vendor, le cas de ces deux clientes est encore plus important que celui d'Isabelle Aubry, puisque l'image des deux femmes a été diffusée à plusieurs reprises. «Dans le cas du magazine Vice-Versa, il s'agissait d'une photo publiée une seule fois dans un petit magazine. Mais là, on parle d'une diffusion répétée sur une période prolongée et ce, alors que mes clientes n'ont jamais consenti à se faire filmer ou à ce que leur image soit diffusée», soutient l'avocat d'Ottawa.

CFGS a jusqu'au début du mois de juillet pour présenter sa défense.

Accusations portées contre Côté et Morin

CHICOUTIMI (CT) - Roger Côté et Marcel Morin, de La Baie, ont comparu hier matin au Palais de justice de Chicoutimi sous des accusations de possession de marijuana pour fin de trafic de stupéfiants et d'avoir fait la culture de «chanvre indien».

Les deux hommes, âgés dans la quarantaine, ont été arrêtés à la suite d'une saisie effectuée vendredi dernier par les policiers de la Sûreté du Québec dans une résidence de La Baie, une serre et un chalet de Ferland-Boilleau. Les policiers avaient alors dénombré et arraché près de 5000 plants de marijuana dont la valeur aurait pu atteindre les 2,5 millions $ sur le marché de la rue.

Représentés par Me Michel Boudreault, les deux suspects, qui n'ont aucun antécédent judiciaire en semblable matière, ont été remis en liberté sous l'engagement de cautions de 500 $ et de 1000 $ et, entre autres conditions, de ne pas entrer en communication l'un avec l'autre.

Côté et Morin reviendront en cour criminelle le 28 juillet prochain pour subir leur enquête préliminaire. Les accusations ont été portées par le substitut du procureur général, Me Paul Roy.

FAITS DIVERS

«Pas d'alcool»

CHICOUTIMI (CT) - La Sûreté municipale de Chicoutimi a procédé à 32 barrages routiers au cours de l'opération provinciale «Pas d'alcool», qui s'est déroulée du 13 mai au 13 juin.

Un total de 3900 conducteurs ont été vérifiés sur le territoire chicoutimien pendant cette période et, sur ce nombre, 18 conducteurs ont été accusés de conduite avec facultés affaiblies et 41 automobilistes ont subi un test de dépistage.

Même si cette campagne provinciale est terminée, la SM de Chicoutimi poursuivra les opérations pour détecter les conducteurs avec les capacités affaiblies par l'alcool.

Canicule

MIAMI (Reuter) - La canicule sévit toujours en Floride où des feux de broussailles ont dévasté hier plus de 6000 km2 dans le centre-est de l'Etat.

Neuf villes ont enregistré dimanche des records de chaleur, notamment Daytona Beach, Melbourne, St. Augustine et Jacksonville où le mercure a dépassé les 40 degrés Celcius. A Jacksonville, le précédent record de chaleur avait été établi en 1880.

Les météorologues n'entrevoyaient pas hier de chute des températures pas plus que des averses, et ont conseillé à la population de limiter les activités extérieures.

Deux feux de broussailles et une épaisse fumée ont obligé les pompiers à fermer partiellement l'autoroute Interstate 95 au cours de la fin de semaine.

L'un des deux incendies a rasé une zone de 3400 km2, l'autre 800 km2, mais tous deux ont été contenus, ont indiqué hier les autorités de la Floride. Les pompiers ont par ailleurs réussi à maîtriser une vingtaine d'autres feux ayant rasé quelque 1800 km2.

Aucune zone habitée n'a été menacée hier par ces feux mais les risques d'incendie affectent 80 pour cent du territoire de la Floride.



Quels sont les gens qui hésitent le plus à «lâcher prise»?

Réponse: les pêcheurs!!!

Pierre Bourdon.

Donnons un coup de pouce à l'eau potable !

Les recommandations d'arrosage

VILLE	RECOMMANDATION
La Baie	Non recommandé
Chicoutimi	Non recommandé
Laterrière	Non recommandé
Jonquière	Non recommandé
Alma	Non recommandé
Saint-Félicien	Non recommandé
Normandin	Non recommandé
Dolbeau-Mistassini	Non recommandé

Ce message a été rendu possible grâce à la collaboration d'**Environnement Canada**, la météo à la source.

RÉSEAU environnement
Association Québécoise des Techniques de l'Environnement

PAS POSSIBLE

Un automobiliste perd sa femme!

LYON (AP) - C'est sans doute ce qu'on appelle avoir la mémoire qui flanche. Dimanche après-midi, un automobiliste qui circulait sur la route nationale 7, au nord de Lyon, a expliqué à des motards de la gendarmerie qu'il avait perdu -ou plutôt oublié- sa femme devant un restaurant dont il ne pouvait préciser la localisation de même qu'il ne se souvenait guère du parcours qu'il avait emprunté depuis le premier et le plus fâcheux de ses oublis en cascade...

Fort heureusement l'automobiliste originaire de Sceaux (Hauts-de-Seine) se souvenait que le restaurant appartenait à la chaîne Courtepaille mais qu'il était fermé pour cause de travaux.

Il avait repris la route en pensant que sa femme était remontée à l'arrière de la voiture, place qu'elle a l'habitude d'occuper lors des longs trajets. Il se souvenait aussi de la tenue vestimentaire de son épouse : un tricot blanc au-dessus d'un pantalon gris à pois.

L'établissement concerné fut rapidement localisé de même que la vieille dame, âgée de 69 ans, qui attendait très inquiète, sur le trottoir, devant le restaurant toujours aussi fermé. Son soulagement fut visible lorsqu'elle retrouva son septuagénaire de mari et sa banquette arrière.

L'histoire ne dit pas ce que ces deux tourtereaux distraits se sont dits par la suite ni s'ils ont finalement trouvé un restaurant ouvert pour y déjeuner après toutes ces émotions dont on dit qu'elles creusent l'appétit!

NIVEAU DE L'EAU

SITES	AVANT	HIER	AUJOURD'HUI
Lac Kénogami	113.34 (pi.)	113.34 (pi.)	113.31 (pi.)
Lac Saint-Jean	14.93 (pi.)	14.96 (pi.)	—

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	1
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 3
Total de la saison 424

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu



Plus ça change plus c'est pareil! Le temps gris persistera encore pour plusieurs jours sur l'ensemble de nos régions, alors qu'un très large système dépressionnaire demeurera presque stationnaire sur le sud-ouest du Québec. Nuages et averses plus ou moins fréquentes sont donc prévus aujourd'hui et demain, et même jusqu'à vendredi. Mince consolation, les températures demeureront près ou légèrement sous les normales le jour et nettement au-dessus des normales la nuit.

Saguenay, aujourd'hui, nuageux avec 40% de probabilités d'averses. Maximum près de 19. Vents de l'est de 20 à 40 km/h. Indice ultraviolet de 2 ou bas.

Mercredi, nuageux avec 60% de probabilités d'averses. Minimum près de 16. Maximum près de 19.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec 40% de probabilités d'averses. Maximum près de 19. Vents du sud-est de 15 à 30 km/h. Indice ultraviolet de 2 ou bas.

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 08h10 (4m7) et basse à 15h40 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 20h50 (4m1) et basse à 03h50 (1m2).

La Baie - La marée sera haute à 07h55 (5m1) et basse à 14h15 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 20h35 (4m5) et basse à 02h30 (1m3).

Lever: 4 h 42
Coucher: 20 h 48

SOMMAIRE

Arts	16
Bandes dessinées	17
Bourse	22-23
Détente	18
Décès	30
Finances	19
Horoscope	18
Petites annonces	24 à 29
Sports	32 à 39
Télévision	17

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Lait de consommation

Nutrinor désire augmenter sensiblement sa production

SAINT-BRUNO (CC) - La coopérative agro-alimentaire Nutrinor du Saguenay-Lac-Saint-Jean veut augmenter sensiblement la production de lait de consommation à son usine d'embouteillage d'Alma et, pour y arriver, elle s'unirait à de nouveaux partenaires qui l'aideraient à réorganiser sa division des produits laitiers.


CLAUDE CÔTÉ

Confirmant la nouvelle, Gaston Lajoie, président de Nutrinor, a mentionné au journaliste du Quotidien, qui l'interrogeait sur le sujet hier au cours d'un entretien téléphonique, que ce projet de transfert d'actifs et de nouveau partenariat devait d'abord être soumis à l'approbation des membres de la coopérative agro-alimentaire régionale.

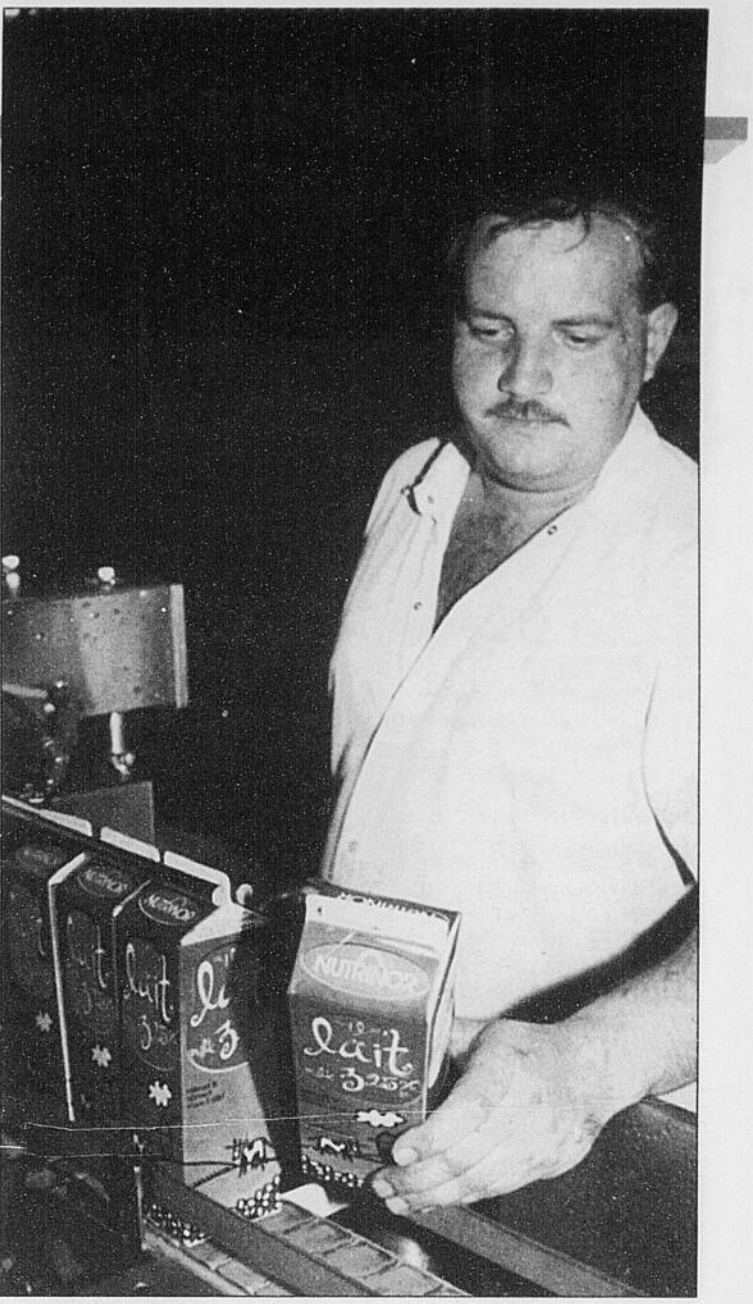
Les quelque 1200 membres de Nutrinor ont d'ailleurs reçu, la semaine dernière, une lettre visant à les inviter à une assemblée générale spéciale qui se tiendra, à 13h30 le jeudi 18 juin, au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma. «Nos membres seront appelés à se prononcer sur notre projet de transfert d'actifs et de nouveau partenariat dans la réorganisation de la division des produits laitiers», a précisé Gaston Lajoie.

Les rumeurs voulaient que Nutrinor soit vendue à Dairy World, une organisation qui regroupe des coopératives de l'ouest, de la Colombie-Britannique jusqu'au Manitoba. Mais, Gaston Lajoie affirme qu'il n'est absolument pas question de vendre Nutrinor, mais plutôt de lui associer des partenaires qui oeuvrent déjà dans le domaine du lait de consommation à travers le Canada. Et, refusant de dévoiler le nom des entreprises visées, le président de Nutrinor a ajouté que ce partenariat, s'il est accepté par les membres, ne se fera pas avec une entreprise seulement.

Motifs

En ce qui a trait aux motifs qui poussent les dirigeants de Nutrinor à envisager un pareil partenariat, Gaston Lajoie a mentionné que l'objectif premier était de permettre à la coopérative qu'il dirige de se positionner sur le marché canadien. «Nous voulons que notre entreprise demeure sur les listes de ceux qui, au plan national, demandent des soumissions», dit-il.

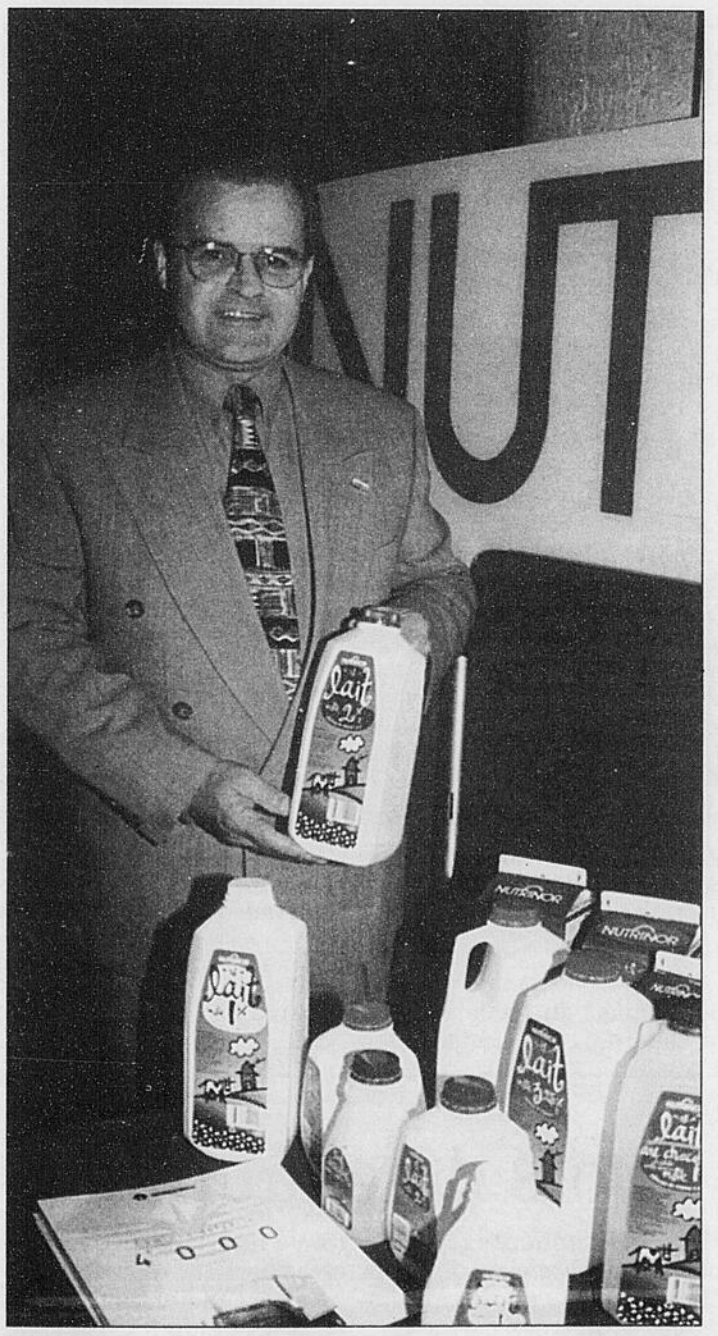
Comme Nutrinor détient déjà 70 pour cent du marché du lait de consommation au Saguenay-Lac-Saint-Jean et qu'il lui est inutile d'aspirer en atteindre 100 pour cent en raison de la compétition, le marché québécois et canadien est le seul moyen pour sa division de produits laitiers de se développer encore. Située à Alma, l'usine d'embouteillage de Nutrinor ne vend actuellement que 27 millions de litres de lait par année, en dépit d'une capacité de production de 70 millions de litres. «Notre chaîne de production ne fonctionne que six heures par jour, de sorte que nous cherchons le moyen de rentabiliser davantage nos équipements», a commenté le président.



PRODUCTION - Si tout va comme elle le désire, la coopérative Nutrinor s'alliera à de nouveaux partenaires qui permettraient de réorganiser sa division des produits laitiers.
(Photo Steeve Tremblay)

Et, pour avoir accès au marché canadien, il faut, selon Gaston Lajoie, qu'une entreprise comme Nutrinor dispose d'une capacité de production fort importante, ne serait-ce que pour répondre aux demandes des marchands et des chaînes comme Club Price et même Provigo qui, de plus en plus, s'en viennent avec des marques nationales sur leurs produits, même pour le lait placé sur leurs tablettes.

Dès lors, si les membres de Nutrinor disent oui, jeudi, il est certain, selon le président, que le projet de partenariat de la coopérative agro-alimentaire régionale va se concrétiser.



DECISION - Le président de Nutrinor, Gaston Lajoie, affirme qu'il n'est pas question de vendre Nutrinor. L'entreprise songe plutôt à s'associer à des partenaires qui oeuvrent dans le domaine du lait de consommation au Canada.

Directive de la SAAQ

Pas de contrôle pour les autocars

CLERMONT (PC)-Les autocars peuvent circuler sur les routes du Québec sans crainte d'être importunés lors des contrôles routiers. La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) a transmis une directive il y a quelques années ordonnant à ses contrôleurs de laisser passer systématiquement les véhicules de type coach, tant dans le cadre de leur travail régulier que d'opérations particulières.

Cette directive datant de 1992 a été déposée hier devant le coroner Luc Malouin qui enquête sur l'accident d'autocar ayant fait 44 morts, le 13 octobre, aux Eboulements, dans Charlevoix.

Le président de la Fraternité des contrôleurs routiers de la SAAQ, Guy Lalumière, a d'ailleurs confirmé l'existence du document et il en a rajouté en révélant qu'un contrôleur qui avait rédigé un billet d'infraction pour excès de vitesse sur l'autoroute 20 à un autocar roulant à plus de 120 km/h s'est fait poser des questions par son supérieur immédiat dans les jours qui ont suivi.

M. Lalumière reconnaît que l'inspection routière approfondie d'un autocar est rendue difficile par les jupes qui ferment le chassis du véhicule. Il estime néanmoins qu'un contrôle routier sommaire permettrait de vérifier certains éléments comme l'état des pneus ou encore les registres d'heures de conduite du chauffeur.

Le coroner Malouin rappelle qu'un des pneus de l'autocar en cause dans l'accident d'octobre dernier aux Eboulements était complètement usé et que le chauffeur avaient dépassé le nombre d'heures de conduite au moment du drame.

Cette directive de la SAAQ a été rédigée après une rencontre avec des dirigeants de l'industrie touristique. L'auteur mentionne que pour permettre à la société d'Etat de s'assurer de la conformité des véhicules et du respect de la réglementation, un effort additionnel sera consenti pour effectuer plus de visites aux entreprises. Or, la SAAQ ne dispose que d'une vingtaine de vérificateurs, alors qu'il y a 44 000 transporteurs au Québec.

M. Lalumière souligne que les vérificateurs et les contrôleurs routiers ne communiquent pas entre eux et qu'ils fonctionnent comme deux entités distinctes.

«Avec sept ou huit vérifications quotidiennes, dont cinq ou six conformes et quatre ou cinq infractions sans importance, les contrôleurs ont l'impression d'acheter la paix. Mais ce n'est pas du contrôle routier», admet M. Lalumière.

Assemblée générale d'Amisk retardée

Pan-O-Lac aurait eu l'intention de tasser le président Belley



LEADERSHIP — Antonio Dallaire a indiqué hier qu'un groupe majoritaire au sein d'une organisation doit assumer son leadership et c'est ce que font normalement les Producteurs de bois.

CHICOUTIMI (DB) — La Caisse de dépôt et de placement du Québec s'est retirée du dossier d'acquisition de Pan-O-Lac par Amisk parce qu'elle appréhendait un changement à la direction. En effet, il est devenu évident que les administrateurs de Pan-O-Lac auraient voulu «tasser» le directeur et président d'Amisk, Michel Belley.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Habituellement peu loquace, le milieu des investisseurs a réagi au report de l'assemblée générale d'Amisk, qui devait avoir lieu la semaine dernière pour disposer du projet d'acquisition de Pan-O-Lac et de l'arrivée de la Capitale d'Amérique, une créature de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Selon ce que le Quotidien a appris, la transaction aurait fait en sorte que Pan-O-Lac se serait retrouvée majoritaire au sein d'Amisk, avec une participation de 68 pour cent. Pan-O-Lac est le véhicule d'investissement des Producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean et est dirigée par Antonio Dallaire.

Leadership

Hier, M. Dallaire a indiqué que: «Théoriquement, un groupe majoritaire au sein d'une organisation doit assumer son leadership et c'est ce que font normalement les Producteurs de bois.»

Compte tenu que la Caisse de dépôt et de placement a négocié avec Amisk dans cette transaction, elle n'envisageait pas confier cinq millions $ à une organisation qui change de direction en cours de route. Ce n'est pas un question de confiance, a expliqué un proche du domaine, mais plutôt de stabilité.

De plus, a poursuivi cet informateur, ce sont les bilans d'Amisk que la Capitale d'Amérique a étudiés.

L'acquisition de Pan-O-Lac par Amisk est toujours souhaitable, a indiqué une autre source, parce qu'il s'agit de deux sociétés miroirs à 95 pour cent. De plus, elle enlèverait une mezzanine. Les deux organisations possèdent chacune une moitié de Sodexfor, qui a investi dans Panneaux Chambord, Panneaux MDF de La Baie et Pyrochem Saguenay, entre autres.

Il y a un autre joueur majeur dans la transaction: la Fédération des caisses populaires Desjardins. La semaine dernière, le président d'Amisk, Michel Belley a souhaité que les discussions soient relancées.

Ce sera chose difficile si les deux parties restent sur leur position. Dans l'entourage de Michel Belley, on laisse clairement entendre qu'il n'est pas chaud à l'idée d'être exclus de la direction d'Amisk.

Ses amis souhaitent qu'il reste en place, même dans une autre fonction afin d'assurer une continuité. Un changement complet de direction n'est pas souhaitable, dit une autre personne.

Pour le moment, rares sont les personnes qui savent comment dénouer l'impasse. Il faudra que les actionnaires d'Amisk s'en mêlent.

Fondation de l'UQAC

Une somme de 877 250$ engagée dans la recherche

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) — La Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi (FUQAC) a engagé une somme de 877 250 $ dans l'aide à la recherche au cours de la dernière année, grâce à ses actifs de 10 008 062 $.

Au cours de l'assemblée générale annuelle de la Fondation, tenue hier, à laquelle ont adhéré trois nouveaux membres, le rapport du Comité de distribution des fonds fait état d'un engagement dépassant les trois quarts de millions $ à l'égard de la recherche.

La FUQAC a subventionné dans un premier temps 43 projets de recherche pour un montant de 170 000 $, répartis dans plusieurs domaines scientifiques.

Dans un second temps, les administrateurs ont autorisé un engagement de l'ordre de 407 250 $ à l'endroit de 16 projets spéciaux, dont 240 000 $ ont été versés.

Il s'agit de projets majeurs, tels la Chaire Alcan-UQAC sur la solidification et la métallurgie de l'aluminium, la Chaire industrielle sur le transfert de la chaleur, l'Institut interuniversitaire de recherches sur les populations, etc.

Dans un troisième temps, la fondation a consenti des loyers de 300 000 $ à des chercheurs de l'institution, à une époque où le logement coûte de plus en plus cher.

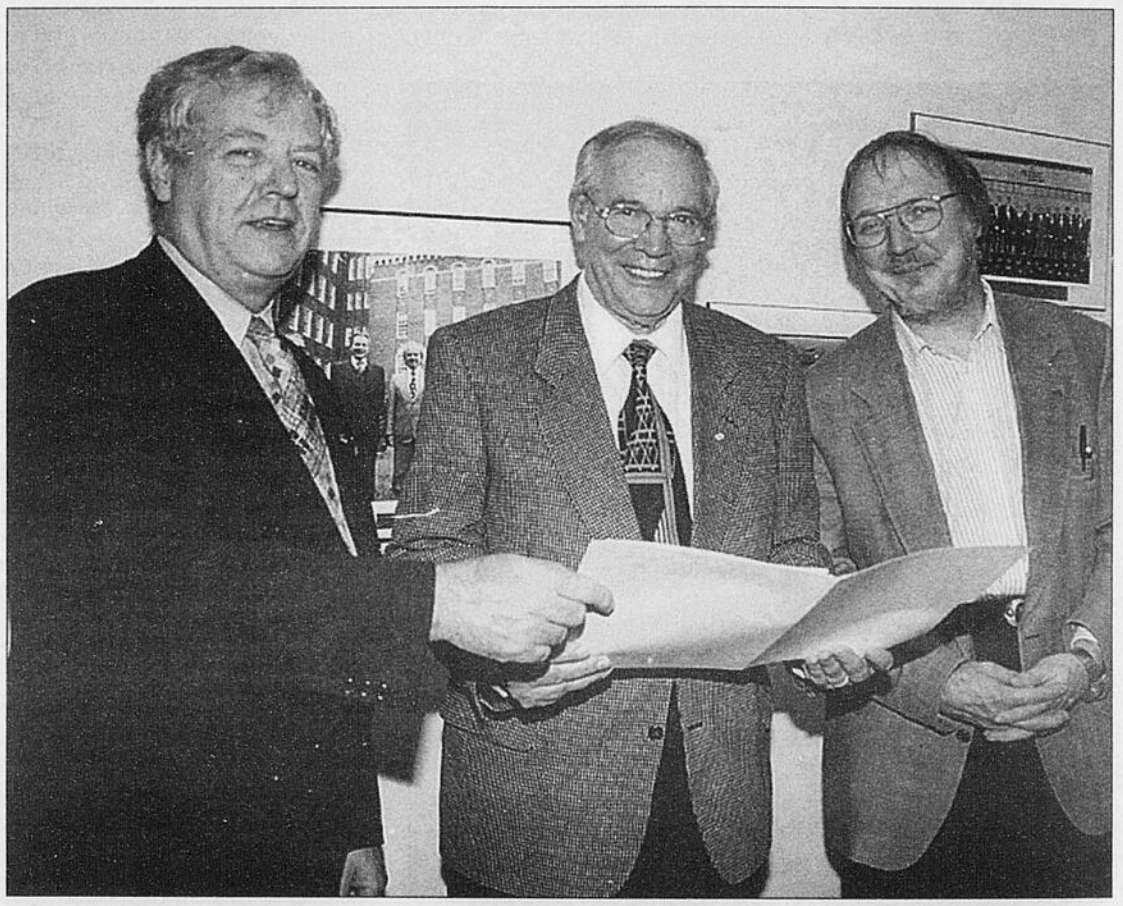
Le conseil d'administration de la FUQAC a aussi décidé d'assumer le loyer de la Société de généalogie du Saguenay, qui a occupé des locaux mis à la disposition par l'homme d'affaires Paul Murdock. La société jouira d'espace de 2000 pieds carrés.

Nouveaux membres

Les trois nouveaux membres que la FUQAC a accueillis sont Jacques Morin, le vice-président et directeur général de Panneaux MDF de La Baie, Ghislain Bouchard, directeur régional de la Banque Royale, et Jean Guimond, directeur du Centre de recherche et de développement Arvida (CRDA) d'Alcan.

De plus, la fondation a nommé Ginette Gilbert, directrice générale adjointe de la Commission scolaire des Deux-Rives du Saguenay sur le conseil d'administration de la Société d'archives Sagamie.

Depuis sa création en 1973, la fondation, présidée par Paul-Gaston Tremblay, a généré près de 120 millions $ en travaux de recherche et projets de développement à l'UQAC. La fondation a a recueilli comme capital initial 1 250 000 $. Le président a souligné la tenue, au cours de la dernière année, du 1000e déjeuner du vendredi, une tradition lancée par les membres de la fondation.



RAPPORT — Le président de la Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi, Paul-Gaston Tremblay, a fait part du bilan de la dernière année sous les yeux du recteur de l'institution, Bernard Angers, et de Jean-François Moreaut, le doyen des études supérieures et de recherches.

(Photo Jeannot Lévesque)

Tempête de verglas

Roberval réclame 50 000$ pour le «bois de chauffage»

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) La ville de Roberval réclame au ministère de la Sécurité publique une somme de 50,000$ en marge du verglas qui a frappé le Québec.

Cette somme couvre tous les frais inhérents à ``l'opération bois de chauffage'' qu'on a menée à la grandeur de la MRC du Domaine-du-Roy. Elle comprend aussi d'autres formes de soutien. Ces frais ne couvrent pas tout le bénévolat qui a été la pierre d'assise de cette opération. A titre d'exemple, l'essence dont on a eu besoin représente une somme importante.

La ville de Roberval a assumé la responsabilité de cette opération en collaboration avec les villes environnantes, entre autres Saint-Félicien. Les factures de cette opération n'ont pas été acquittées par la ville qui n'a pas les moyens de le faire, a indiqué le maire Claude Munger. En fait, la ville joue le rôle d'intermédiaire entre les créanciers et le ministère.

Les créanciers seront remboursés selon le programme mis alors en vigueur par le ministère de la Sécurité publique.

Selon l'ex-directeur Jean-Pierre Bouchard

Récupère Sol n'a pas assez formé ses employés

CHICOUTIMI (DB) - Jean-Pierre Bouchard a quitté sa fonction de directeur des opérations chez Récupère Sol parce qu'il ne pouvait pas cautionner des décisions auxquelles il ne participait même pas.



dbouchard@lequotidien.com

Dans une lettre remise au Comité de suivi des activités de Récupère Sol, cette usine qui traite des sols contaminés aux byphéniles polychlorés à Saint-Ambroise, M. Bouchard lève une partie du voile qui entouré son départ.

«En gros, a écrit M. Bouchard à la demande dudit comité, la décision tient au fait que, de par ma position, je me trouvais à assumer des responsabilités sans avoir le pouvoir effectif d'agir, particulièrement ces derniers temps.»

Datée du 14 avril, la lettre de M. Bouchard indique qu'il ne prenait plus part aux décisions «d'arrêter ou non les opérations», au début de février, alors qu'il jugeait que l'entreprise devait apporter des ajustements et faire des vérifications.

Etonnamment, M. Bouchard précise que «les employés n'avaient pas reçu suffisamment de formation». «Après la première mise en marche, dit-il, j'ai insisté pour qu'on arrête les opérations afin de donner la formation requise aux employés et que l'on réajuste les procédures opérationnelles ainsi que les consignes de sécurité.»

M. Bouchard poursuit sur le même ton aussi direct. «Divers incidents sont survenus alors que si on avait pu réviser les installations et les procédures, il auraient tous pu être évités. Je ne pouvais donc pas accepter plus longtemps de porter la responsabilité d'événements dont je n'avais pas le pouvoir d'influencer le cours.»

Démission surprise

Jean-Pierre Bouchard, qui a pris tout le monde par surprise en démissionnant, s'est mis à blanc à l'occasion des audiences de la Commission technique et de concertation sur le projet de Récupère Sol. Seul représentant de la compagnie, il a affronté une opposition farouche des gens de Saint-Ambroise et même de ses pairs de la commission.

A la fin de la lettre, M. Bouchard souligne que Récupère Sol répond à un besoin et que la compagnie aurait intérêt à mettre en pratique ce qu'elle prône. Il croit que le Comité de suivi aura un important rôle à jouer pour faire respecter les ententes.

La lettre est rendue publique à la veille de la publication des résultats des essais de démonstration. Le ministère de l'Environnement et de la Faune tient une conférence de presse ce matin, à Saint-Ambroise.



DECLARATION - L'ancien directeur des opérations de Récupère Sol, Jean-Pierre Bouchard, précise que «les employés n'avaient pas reçu suffisamment de formation».

(Photo Le Quotidien)

EN BREF

Rencontre publique sur Récupère Sol

SAINT-AMBROISE (CT). - Les personnes et organismes intéressés par le dossier Récupère Sol à Saint-Ambroise sont invités à participer à une rencontre publique d'information à 11 h ce matin, au Centre socio-culturel de l'endroit.

Un représentant de la firme Arthur-Gordon y présentera les résultats de l'étude réalisée sur les effets de démonstration du procédé thermique de Récupère Sol.

Les gens pourront également rencontrer un représentant de Récupère Sol et des spécialistes du ministère de l'Environnement et de la Faune.

Ralentissement à Larouche

JONQUIERE (CT) - Les automobilistes qui circulent habituellement sur la route 170 entre Jonquière et Larouche devront emprunter une voie de contournement sur gravier, toute la journée d'aujourd'hui, à la hauteur du chemin Hippolyte près de Larouche en direction de Jonquière.

La circulation se fera donc en alternance sur une seule voie dès 8 h 30 ce matin et devrait être revenue à la normale en soirée. Le ministère des Transports a dû prendre cette mesure afin de procéder à l'installation de conduites d'égouts et d'aqueduc.

Les conducteurs sont appelés à ralentir à l'approche du secteur et à l'intérieur du chantier.

loto-québec résultats

Banco — Tirage du 98-06-15
04 05 08 09 10
12 13 15 16 25
32 34 35 44 47
48 51 59 63 66.

La Quotidienne — Tirage du 98-06-15
3 4
843 1253

Extra — Tirage du 98-06-15
NUMÉRO: 181620

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 388975

NOUVEAU
Si vos pieds ont du mal à vous supporter!
CONSULTATION GRATUITE
La Clinique du pied Expert-Fit vous offre une consultation gratuite avec un spécialiste du pied sur place
Couvert par plusieurs plans d'assurances et l'aide sociale
Tout pour les pieds
• SOINS COMPLETS
• ORTHÈSES PLANTAIRES - SEMELLES PERSONNALISÉES
• CHAUSSURES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, CRÈME, BAS, ETC.
Les services de soins de santé OPTI-SOINS inc.
Clinique du pied Expert-Fit
548-7525 / 693-8269
388434

CROISIÈRES SUR LE LAC SAINT-JEAN
La découverte d'une mer intérieure à bord de «La Tournée»
CROISIÈRES SAISON 1998

DU MARDI AU DIMANCHE
• Croisière régulière: Départ à 14 h et 18 h 30
• Croisière/souper: Départ à 14 h et 18 h 30 (repas buffet)

DU MARDI AU SAMEDI
• Croisière/théâtre: Départ à 14 h et 18 h 30
• Croisière/souper/théâtre: Départ à 14 h et 18 h 30 (repas buffet à 17 h)

Horaire des croisières: Les dimanches 5, 19 et 26 juillet, les 2 et 9 août 1998
Départ à Alma: 10 h — Retour à Roberval: 14 h 45
Arrivée à Roberval: 12 h 15 — Départ pour Alma: 15 h 30
Croisière à Roberval: 13 h 15 — Arrivée à Alma: 17 h 30

Tarifs (TAXES EN SUS)	Adulte	Enfants	Enfants	Prix fam.
ALMA-ROBERVAL	13,04 $	6,95 $	0,00 $	36,51 $
ALMA-ROBERVAL avec vélo	15,64 $	9,56 $	2,61 $	45,64 $
ALMA-ROBERVAL-ALMA	21,73 $	12,17 $	0,00 $	61,72 $
ALMA-ROBERVAL-ALMA avec vélo	24,34 $	14,78 $	5,21 $	70,85 $
CROISIÈRE À ROBERVAL	14,78 $	5,21 $	0,00 $	35,64 $

complexe touristique DAM-EN-TERRE
Alma • Lac-Saint-Jean
RÉSERVATIONS:
1385, chemin de la Marina
C.P. 836, Alma (Québec) G8B 5W1
Tél.: (418) 668-3016 ou 1-888-289-3016
388561

Au Collège MultiHexa nos souris suivent toujours le cours des nouvelles technologies
Microsoft Authorized Academic Training Program
Programmeur-analyste 903-64
incluant la formation Microsoft MCSD
Technicien en micro-informatique 901-91
incluant les formations Microsoft MCP, MCP: SI et MCSE
MULTIHEXA
LE POUVOIR DE L'ALLIANCE
LE COLLÈGE
418-690-0270
110, rue Racine Est, bureau 205, Chicoutimi
http://www.multihexa.com
Date limite d'inscription: 14 août 1998
389084

Distribution de «tracts»

Chicoutimi expulse une fois de plus Roger Picard

CHICOUTIMI (CD) — Pour la énième fois, Roger Picard, le propriétaire du Dépannot, rendu pratiquement «célèbre» pour ses nombreux démêlés avec la justice, a été expulsé du conseil de ville de Chicoutimi, hier soir.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Lorsque trois policiers de la Sûreté municipale se sont présentés pour le sortir de la salle, Roger Picard a interpellé l'avocat Charles Cantin, qui était présent pour toute autre chose, afin de le représenter.

En fait, on reproche au citoyen Picard d'avoir profité, encore une fois, de la séance du conseil pour distribuer des «tracts». Il a bien tenté de résister aux policiers, mais en vain. Il a été conduit au poste de police. Il doit comparaître ce matin au palais de justice de Chicoutimi pour bris d'ordonnance. Certains citoyens se sont demandés combien cela pouvait coûter à la ville de faire déplacer ainsi des policiers pour sortir Picard du conseil de ville.

Jusqu'à hier, il semble que Roger Picard n'avait pas d'avocat. Charles Cantin devait s'entretenir avec son nouveau client au cours de la soirée.

Interrogé à ce sujet, le maire Jean Tremblay n'était pas en mesure de dire si une interdiction de la Cour ordonnait effectivement à Picard de ne pas se présenter aux séances du conseil de ville. Ce qu'il sait, c'est que Picard ne doit pas importuner les élus. Le maire refuse de faire son procès, mais il admet que le propriétaire du Dépannot a un comportement dérangeant qui n'est pas apprécié.

Les Harley...

L'avocat Charles Cantin était présent à la séance du conseil pour représenter le club HOG, chapitre Saguenay. Ce club, qui compte 75 propriétaires d'Harley, s'en prend au règlement de la ville à propos des «silencieux». Selon un membre, Réal Savard, la ville et ses policiers font preuve d'intolérance au point que les propriétaires d'Harley n'osent plus venir à Chicoutimi.

Réal Savard soutient qu'on a tort de penser que tous les propriétaires d'Harley font partie de groupes criminalisés. «Dès qu'on arrive à Chicoutimi, dit-il, la police nous colle.» Selon lui, le règlement municipal permet aux policiers d'intervenir de façon arbitraire et d'agir à la fois comme juge, mécanicien et expert du moment qu'ils croient que le système de silencieux est trop bruyant.

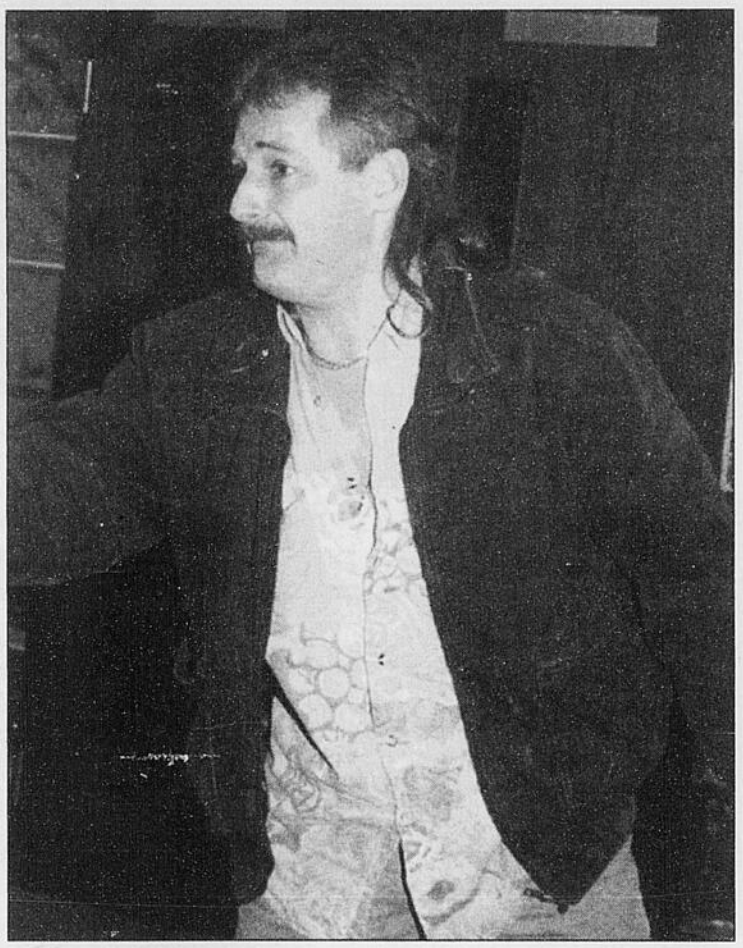
Pour sa part, le maire de Chicoutimi ne croit pas que le règlement municipal soit trop sévère. Et il ne pense pas non plus que ce règlement indispose les touristes, propriétaires d'Harley, comme semblent le croire les membres du club HOG. «Peut-être que la trop grande présence des motards dans une ville peut en faire fuir d'autres», lance-t-il. Quoi qu'il en soit, le maire souligne que la priorité, c'est d'abord la sécurité des citoyens.»

Voyage à Sudbury

Le maire de Chicoutimi, deux conseillers municipaux: Jacques Fortin et Marina Larouche ainsi que des fonctionnaires se rendent aujourd'hui à Sudbury (aller-retour en avion) pour voir le musée scientifique.

Jean Tremblay pense qu'il faut trouver une idée originale avant d'investir dans la Pulperie pour réparer les dommages causés par le déluge de 1996. «Il faut trouver quelque chose de populaire avec un «punch» qui saura intéresser le public», dit-il. C'est pour cela qu'il se rend à Sudbury . Selon lui, un musée traditionnel attire quatre personnes au pied carré, alors qu'un musée scientifique en attire 40. Le musée de Sudbury attirerait, chaque année, 200 000 visiteurs.

Le maire ne cache pas qu'il est inconfortable avec la Pulperie et toute la dimension culturelle qui s'y rattache. «C'est un dossier qui me préoccupe. On n'a pas toujours eu de bonnes idées. Avant de mettre de l'argent dans la Pulperie pour réparer les dégâts causés par le déluge, il faut trouver une bonne idée qui plaira aux gens», explique-t-il. Selon lui, penser à installer encore un théâtre d'été et un restaurant, sur le site de la Pulperie, est peut-être une formule dépassée. Pour la reconstruction du site, le montant des assurances s'élève à environ 5 millions$.



EXPULSION — Encore une fois, Roger Picard a été expulsé de la séance du conseil municipal de Chicoutimi. Ici, une photo prise lors d'une expulsion précédente.

Super 7

Dix gagnants cette fois

QUEBEC (PC) —Les dix gagnants du gros lot de 8,5 millions $ du Super 7 de vendredi, tous résidants de la région de Cap-de-la Madeleine et clients du dépanneur le Madelinois, ont débarqué hier midi au bureau de Loto-Québec, à Québec, pour mettre la main sur 850 000 $ chacun.

Sans le groupe de Super 7 formé par M. Eddy Boucher, les quatre femmes et six hommes qui achètent régulièrement à son dépanneur n'auraient jamais été réunis. Le groupe venu à Québec par autobus nolisé avec M. Boucher et une trentaine de membres de leurs familles, compte six retraités, deux travailleurs et deux personnes sans emploi.

Les pieds encore bien ancrés sur terre, aucun des gagnants ne changera son mode de vie. Voitures neuves, voyages, placements et dons aux enfants et petits-enfants ont toutefois été mentionnés à maintes reprises.

Les nouveaux riches ont tous misé 2 $ pour obtenir trois combinaisons de Super 7, sur les 62 millions de combinaisons possibles. Une chance infime mais réelle qui leur a permis d'encaisser la rondelette somme de 850 000 $.



TRAVAUX — Le maire Réjean Simard a précisé, hier, que les travaux d'enrochement de trois tributaires du ruisseau Benjamin devraient reprendre bientôt.

Bordure de la baie des Ha! Ha!

La Baie prolonge sa piste cyclable

LA BAIE (YB) — La municipalité de La Baie a entériné, hier, un emprunt de 120 000 $ afin de réaliser, au cours de la période estivale, des travaux de fondation d'un autre tronçon de la piste cyclable en bordure de la baie des Ha! Ha!, soit de la hauteur de la rue Ste-Suzanne jusqu'au quai St-Alexis de Grande-Baie.

Le directeur général Marc Potvin a indiqué que le nouveau tronçon sera carrossable dès cette saison, mais les travaux d'asphaltage seront réalisés, eux, seulement au cours de l'année suivante.

Une fois tous les travaux complétés, cette infrastructure légère permettra aux cyclistes et piétons de circuler en toute sécurité à partir du quai Agésilas-Lepage jusqu'au quai St-Alexis et vice-versa, sur une distance d'environ 5 kilomètres.

Au cours de la séance tenue hier soir, le conseiller Cyprien Gaudreault a proposé que le nom de feu le maire de La Baie, Laurier Simard, soit donné au quai de Saint-Alexis, vu l'ensemble de l'oeuvre accompli par celui-ci dans le cadre de ses différents mandats politiques.

Les autres conseillers ont donné leur aval à la proposition, et fait remarquer par ailleurs qu'il serait préférable auparavant de vérifier auprès de la Commission sur la toponymie du Québec, à savoir si cette infrastructure n'a pas déjà officiellement été baptisée quai «Saint-Alexis» ou quai «Grande-Baie».

Mérite municipal

Les élus municipaux ont souligné d'autre part le prix du «Mérite municipal 1998» qui a été décerné le 12 juin dernier à Québec, à l'ancien maire de La Baie, Claude Richard, par le ministre des Affaires municipales Rémy Trudel.

Ce prix national rattaché à la catégorie «citoyen» vise à souligner le travail exemplaire de cet élu baieriverain auprès de ses concitoyens pendant 25 années, et plus particulièrement au cours de la période du «déluge» survenue en juillet 1996.

Ruisseau Benjamin

Le maire Réjean Simard a indiqué, hier, que les travaux d'enrochement de trois tributaires du ruisseau Benjamin devraient reprendre bientôt.

«Un appel d'offres public à cet effet sera bientôt publié et les entrepreneurs intéressés pourront alors offrir leurs services», a-t-il précisé.

Le maire a signalé également que le litige juridique qui oppose la municipalité de La Baie à l'entrepreneur Fernand Gilbert de Chicoutimi qui avait débuté des travaux d'enrochement du ruisseau Benjamin, le printemps dernier, se poursuit.

«Les procureurs des parties concernées tentent de trouver une solution satisfaisante pour les parties», s'est-il contenté d'indiquer.

Malgré la grève

Abitibi-Consolidated fonctionne dans la région

CHICOUTIMI (DB) - Les trois usines d'Abitibi-Consolidated, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, pourraient être appelées à modifier leur calendrier de production en raison de la grève déclenchée, hier, dans onze composantes de la compagnie, situées en Ontario, au Québec et à Terre-Neuve. Dans le cas de l'usine Port-Alfred, c'est chose confirmée.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

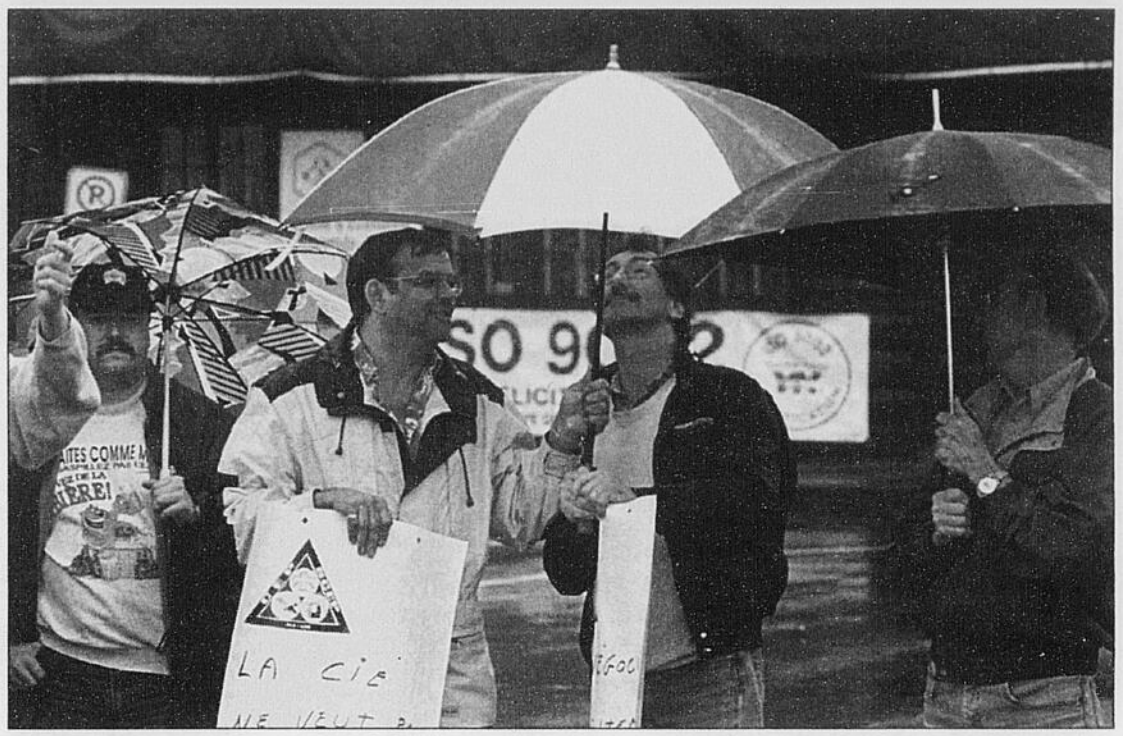
Directeur des relations publiques chez Abitibi-Consol, Martin Bouchard, a indiqué qu'il «pourrait arriver» que les unités régionales exécutent les contrats de d'autres usines en grève, mais que la priorité demeure de servir leurs clients réguliers.

Les trois usines de la région ne sont pas incluses dans le mouvement de grève lancé ailleurs chez Abitibi-Consol parce que, d'une part, deux d'entre elles ne relèvent pas du Syndicat des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) et, d'autre part, celle dont des travailleurs sont représentés par ce syndicat ont renoncé dans le pacte de 128 millions $ à Kénogami à négocier globalement. Il s'agissait d'une condition pour que la direction de la compagnie aille de l'avant dans le projet d'amélioration des équipements à l'unité Kénogami.

A La Baie, Yves Chevalier a confirmé que la direction annule l'arrêt d'une semaine, qui devait avoir lieu du 21 au 27 juin prochain, pour prendre la relève d'usines en grève. L'usine de Port-Alfred produit du papier journal.

Les informations ont beaucoup évolué au cours de la journée, comme quoi le siège social d'Abitibi-Consol met sur pied une stratégie pour atténuer l'effet du conflit de travail. A La Baie, par exemple, il n'était pas certain, en matinée, que la grève aurait un impact sur la production locale.

A l'usine d'Alma, la porte-parole Jocelyne Boucher a précisé qu'il est dans l'ordre des choses qu'on soit invité à faire un effort supplémentaire. «Ca demeure possible, dit-elle, mais compte tenu que la grève ne fait que commencer, nous n'avons pas encore été avisés.»



GREVE - Les travailleurs d'Abitibi-Consolidated de Grand-Mère ont sorti les parapluies, hier, premier jour de grève. Environ 5000 travailleurs sont en grève dans cette industrie au Québec, en Ontario et en Nouvelle-Ecosse.

Chose possible

Selon Mme Boucher, il serait possible à Alma d'assumer de nouvelles commandes en tassant le calendrier régulier de production de quelques heures ou de quelques jours. Alma peut venir à la rescousse de ses consoeurs en grève dans la papier journal et le papier annuaire.

Les onze usines d'Abitibi-Consol en grève produisent 40 pour cent du papier journal de la compagnie. La plus grande partie de la production du papier journal s'exécute dans les trois usines américaines de la compagnie, à Alma, à La Baie et en Angleterre.

D'ailleurs, les sept usines de la compagnie qui ne sont pas affectées par la grève sont au Saguenay-Lac-Saint-Jean, aux Etats-Unis et en Angleterre.

Quant à l'unité Kénogami, elle produit des papiers spéciaux, un secteur particulièrement affecté par le conflit de travail.

Débrayage de 5000 travailleurs

Onze usines arrêtent leur production

MONTREAL (PC)-Abitibi-Consolidated a commencé à fermer ses 11 usines de pâtes et papier situées en Ontario, au Québec et à Terre-Neuve, à la suite du débrayage de 5000 de ses travailleurs, lundi.

Des deux côtés, on s'attend à une longue grève qui pourrait avoir d'importantes répercussions sur les prix du papier journal et sur la santé d'une industrie qui commençait tout juste à sortir d'une période creuse.

De Thunder Bay, en Ontario, à Stephenville, Terre-Neuve, les syndiqués ont érigé des piquets de grève en quête de meilleurs salaires et pour maintenir la tradition syndicale de négocier un seul contrat pour les 25 000 travailleurs d'usines de l'Est du Canada.

Abitibi-Consolidated, le plus important producteur de papier journal au monde, semble être prêt pour une longue grève et compte bien forcer le syndicat à négocier des contrats séparés pour chaque usine.

De leur côté, les marchés financiers semblaient appuyer la position d'Abitibi, lundi, à l'effet que la grève ne nuira pas et pourrait même profiter à l'industrie en provoquant une augmentation des prix du papier.

La compagnie, basée à Montréal, a signalé que le conflit ne touchait pas sept de ses usines situées au Canada, aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, qui comptent pour 60 pour cent de sa production.

Abitibi contrôle 16 pour cent de la production du papier journal en Amérique du Nord et, selon un analyste de New York, même avec 11 usines fermées, elle conservera environ 7,5 pour cent du marché. Il a ajouté qu'une autre papetière de Vancouver, Fletcher Challenge, qui fournit 4,5 pour cent du papier journal, venait tout juste de reprendre ses activités après une longue grève.

Le redémarrage de Fletcher viendra compenser pour la baisse de production à Abitibi, ce qui réduira d'autant son impact, a expliqué l'analyste, sous le couvert de l'anonymat.

Porte-parole du Syndicat des communications, de l'énergie et du papier (SCEP-FTQ), Alain Cossette a affirmé que les travailleurs s'étaient eux aussi préparés pour une longue lutte, votant à 95 pour cent en faveur d'un arrêt de travail.

M. Cossette a rappelé que la grève à la société Fletcher Challenge avait duré neuf mois et que la paye de grève des travailleurs était de 400 $ par semaine grâce à l'appui d'autres syndicats situés au Canada et aux Etats-Unis.

«Tous les membres savent bien que ce conflit affectera directement la façon de négocier dans l'avenir, a déclaré M. Cossette. Nous allons y mettre le temps qu'il faut.»

Parmi les autres demandes syndicales on retrouve la retraite à 55 ans, sans pénalité, ainsi que des hausses de salaires de 6 pour cent par année pour un contrat d'une durée de trois ans.

Les usines touchées par la grève sont situées à Fort Frances, Thunder Bay, Iroquois Falls et Kenora, en Ontario; Beaupré, Shawinigan, Chandler, Grand-Mère et Trois-Rivières, au Québec; Grand Falls et Stephenville, à Terre-Neuve.

La compagnie, qui est née de la fusion d'Abitibi-Price et de Stone Consolidated, l'année dernière, insiste pour la négociation de contrats séparés avec chaque usine, comme cela se fait aux Etats-Unis, en soutenant que chacune possède des caractéristiques propres.

[Jusqu'au 30 juin seulement !]

L'événement 10¢ de Bell Mobilité

À 10¢ la minute, les soirs et les week-ends, on s'abonne maintenant !

Flex
•25 $ par mois
•50 minutes gratuites
•10¢ la minute, soirs et week-ends
avec le StarTAC à 99$

Pour 10¢ de plus on vous gâte avec:
• des lunettes de soleil Ray-Ban (valeur de 150 $)
Ou
• des jumelles Bushnell (valeur de 65 $)
Ou
• une montre Timex *Expedition Indiglo* (valeur de 65 $)

Offre en vigueur jusqu'au 30 juin 1998 ou jusqu'à épuisement des stocks. Téléphone StarTAC à 99 $ offert sous contrat de 12 mois ou plus. Sous réserve de certaines conditions, d'approbation de crédit ou de modification sans préavis. Plans partenaire à responsabilité corporative et Compte conjoint ne sont pas admissibles. Détails en magasin.

Agent agréé

1616, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
Tél.: (418) 690-9300
Sans frais: 1-888-690-9300
(Face à la Cage aux Sports)

LE MAÎTRE DU CELLULAIRE

Bell Mobilité MD

388905

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Parc marin : le complément indispensable au Zoo sauvage

Le Parc marin du Saguenay/Saint-Laurent existe officiellement depuis vendredi dernier. La nouvelle entité vouée en priorité à la protection des écosystèmes couvre plus de 1100 kilomètres carrés et comporte un volet touristique dont l'importance commence à peine à être mesurée.

Pour la plupart des gens de la région, le Parc marin c'est Tadoussac et ses baleines depuis 1984, année qui a vu le lancement de cet ambitieux projet. Bien qu'il possède en effet un pied-à-terre à Rivière-Éternité, le nouveau-né tarde à s'inscrire dans le palmarès des attraits touristiques majeurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Mais cet état de fait est appelé à changer. Et c'est tant mieux...

Car les 21 millions $ investis jusqu'à maintenant dans le Parc marin du Saguenay/Saint-Laurent — Ottawa, 15 millions $; Québec, 6 millions $ — se préparent à faire des petits.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Concernées au premier chef par l'entente conclue il y a quelques jours entre les gouvernements fédéral et provincial, L'Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay procéderons d'ici l'automne au réaménagement ou à la reconstruction de leur quai. La nouvelle est particulièrement intéressante pour la municipalité anjeannoise, qui a vu son installation portuaire complètement ravagée par un incendie en 1991. Ce drame, le premier d'une longue série dont le point culminant aura été le Déluge de juillet 96, a privé le village d'un important outil touristique.

Le quai fédéral de L'Anse-Saint-Jean, en reprenant du service, est susceptible d'engendrer des retombées économiques majeures au sein de cette municipalité devenue, depuis un peu moins de deux ans, le fief de Denys Ier. L'endroit, en plus d'accueillir une marina traditionnelle, est considéré comme un «port de refuge» au même titre que Cap-à-l'Aigle dans la région de La Malbaie. Ce double statut permet de croire que des entreprises de l'extérieur de la région spécialisées dans les courtes croisières, comme celle de la Famille Dufour, sont susceptibles d'y trouver amplement leur compte au même titre que les plaisanciers locaux.

Le Parc marin du Saguenay/Saint-Laurent pourrait devenir l'«alter ego» du Zoo sauvage de Saint-Félicien et apporter ainsi à l'industrie touristique de la région le second souffle dont elle a tant besoin pour assurer sa pérennité. Le concept de la faune et de la flore marine, associé à celui des Sentiers de la nature dans la poursuite d'un objectif commun, celui de la préservation de l'environnement au profit des générations de demain, s'inscrit parfaitement dans les préoccupations socio-économiques actuelles. Le phénomène, même s'il peut être qualifié de récent, anime nos débats quotidiens.

Entre autres nouveautés, le 21e siècle sera celui du «tourisme écologique». Le Saguenay—Lac-Saint-Jean peut au moins se vanter de tracer la voie...

Enfin, avantage considérable en ces temps de mondialisation des marchés et alors qu'il en coûte de plus en plus cher pour assurer sa visibilité — parlez-en à l'Association touristique régionale (ATR) — le Parc marin du Saguenay/Saint-Laurent figure d'ores et déjà dans les campagnes de promotion internationales du gouvernement canadien.

À ce chapitre, la région se voit doter d'un outil de développement majeur. Personne ne cherchera à se plaindre de ce cadeau, fruit d'une collaboration de longue date entre Québec et Ottawa.

Si seulement c'était aussi facile dans le domaine des routes...

La grande tournée...
bientôt près de chez vous!



CLIN D'OEIL

Ça n'arrive pas qu'aux autres

Éric Tabarly était moins connu du grand public à 67 ans que les Villeneuve, Jordan, Gretzky & Compagnie. Pourtant, il fut l'un des plus grands marins de tous les temps.

Les amateurs de voile et les fanatiques des courses au grand large — il y en a plus qu'on le croit — connaissaient bien Éric Tabarly.

S'il y a une morale à tirer de cette tragédie, c'est la suivante : que vous soyez un champion nageur incontesté ou le plus grand spécialiste mondial de la mer, portez toujours (modestement) votre gilet de sauvetage... Il y va de votre vie !

C. Néron

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Des «royaumes» qui finissent par se confondre...

À mes chers compatriotes du Royaume.

Bien longtemps avant d'avoir vu et entendu sa «Fabuleuse histoire», j'étais impressionné par votre «Royaume». Vos deux royaumes devrais-je dire... Mais, pour les visiteurs, le Saguenay et le Lac-Saint-Jean, se confondent. Le village historique de Val-Jalbert et les paysages à couper le souffle qui nous éblouissent sur les deux rives de votre puissante rivière ne peuvent laisser personne indifférent.

Non plus que la langue parlée à Jonquière ou à Mistassini. Au début des années cinquante, j'ai visité les coopérateurs qui ont multiplié les entreprises associatives en milieu rural. Un peu plus tard, j'ai visité les syndicats et les travailleurs qui leur donnaient vie. Une vie parfois mouvementée. J'ai fait chez vous des entrevues pour la radio et la télévision. Sur la rue, au hasard des rencontres, j'ai apprécié, comme bien d'autres, la qualité du verbe de mes interlocuteurs.

Mon royaume est une île

Depuis plusieurs années, je ne parcours plus régulièrement les régions du Québec ou du Canada. Mon royaume est redevenu l'île de Montréal. Un milieu très peu connu et mal aimé par le reste du Québec. Même les «chercheurs» ont de la peine à le trouver, sinon de façon très superficielle. Le quartier où j'habite, celui de la Côte-des-Neiges, est le plus cosmopolite du Canada.

Les boutiques où nous nous approvisionnons sont tenues par des Arabes, des Libanais, des Grecs... etc. Les résidants du quartier sont issus de pas moins de 110 nationalités différentes. Dans le complexe résidentiel où je campe avec ma femme, les couleurs de la peau et les musiques du langage sont aussi variées que les fleurs au jardin botanique.

Pluriculturalisme

Le présent de Montréal, c'est le pluriculturalisme. Nous pouvons imposer à tous ces immigrants l'obligation de faire instruire leurs enfants en français. Nous l'avons fait avec assez de succès.

Nous pouvons aussi inciter les adultes à l'apprentissage du français. Les résultats sont moins rapides qu'avec les jeunes mais quand même non négligeables. la grande question demeure: pouvons-nous imposer à tous ces immigrants déjà installés chez nous et aux dizaines de milliers d'autres dont nous avons besoin chaque année pour maintenir notre population à un niveau raisonnable, un changement de pays dont ils ne sentent vraiment pas la raison d'être ? Pas plus que les anglophones et qu'une proportion importante des francophones de la région de Montréal. Au référendum de 1995, 24 comités de l'île de Montréal sur trente ont voté Non.

Carrefour culturel

Les origines variées de sa population en font un carrefour culturel pour deux millions de Québécois. Un million de plus si nous incluons Laval et la rive Sud, également cosmopolite.

On mesure la richesse et le potentiel de ce royaume dans ses industries de pointe mais aussi dans la gastronomie et dans la vie artistique. Les jeunes, de la maternelle jusqu'à l'université, sont les premiers à bénéficier de contacts directs avec des cultures très différentes de la nôtre.

Aussi loin que l'on puisse voir dans l'avenir (les loustics me diront «quelques minutes» !), on peut prédire que la population de l'île de Montréal et celle du Saguenay—Lac-Saint-Jean demeureront très différentes. Mais elles n'en auront pas moins besoin l'une de l'autre.

Jean-Paul Lefebvre,
Journaliste indépendant et essayiste.

Dans la région

Les groupes communautaires se partagent près de 9 millions $

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Un enquête réalisée récemment auprès de 142 groupes communautaires représentés à la Table régionale des organismes communautaires, région 02, (TROC-02), révèlent notamment que ces organismes embauchent 737 personnes, agissent de concert avec un réseau de plus de 5000 bénévoles, et se partagent annuellement une enveloppe globale de près de 9 millions $ provenant des divers paliers de gouvernement.

Respectivement agente et assistante de recherche, Christiane Boivin et Linda Youde, précisent en conférence de presse que les résultats obtenus sont représentatifs tant des différents secteurs d'activités que des types d'organismes concernés (-familles, femmes, jeunes, etc.)

Des heures

Au chapitre de l'emploi, l'étude réalisée révèle notamment que 67 % sont des employés salariés et 33 % sont des employés sur programme d'employabilité. La même étude mentionne également que 62 % des organismes embauchent entre 1 et 3 employés salariés et 21 % entre 4 et 6.

Les employés démontrent, règle générale, une bonne expertise et des compétences significatives au plan de la formation académique et des années d'expérience. Dans ce dernier cas, 9 personnes du 10 ont à leur actif plus de 11 années d'expérience et 8 personnes sur 10 sont des femmes.

Concernant les quelque 5008 bénévoles, 66 pour cent sont de sexe féminin et le total des heures de bénévolat réalisé tant par les hommes que par les femmes atteint 460 992 heures par année.

«Au cours d'une seule année, l'ensemble des organismes dispensent des services sous une forme ou une autre à environ 113 000 personnes», fait valoir l'agente de recherche.

Financement

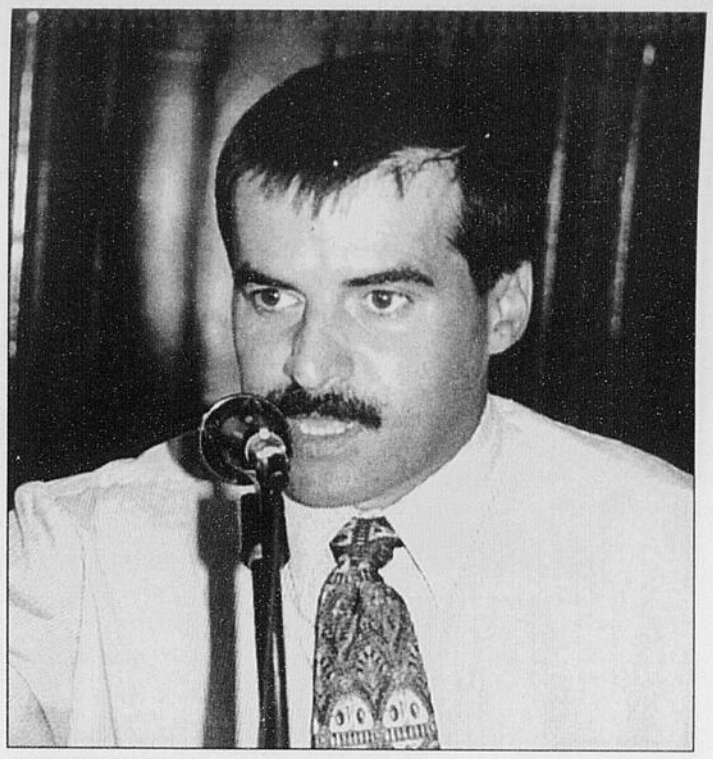
Le document produit indique également que 56 pour cent des organismes ont un revenu de moins de 30 000 $ par année, et que 20 pour cent disposent de 80 000 $ et plus. Dans ce dernier cas, il s'agit principalement d'organismes offrant des services d'hébergement.

Les ressources financières des organismes en question proviennent des 3 paliers de gouvernement. Ainsi 62 pour cent des organismes répondants se partagent une enveloppe de 7,5 millions $ du Québec, 40 pour cent se partagent 1,1 million en provenance d'Ottawa et 25 pour cent se partagent un montant de 300 000 $ provenant des municipalités.

«Pour chaque dollar reçu de l'Etat, les groupes communautaires vont chercher .82 cents auprès de d'autres sources», fait remarquer Réal Legendre de l'Association canadienne de la santé mentale Saguenay.

Le même porte-parole fait remarquer que les coupures du gouvernement dans les budgets de la santé et des services sociaux, au cours des dernières années, ont augmenté en contrepartie la clientèle à laquelle les organismes dispensent les services.

«Plus que jamais, un solide arrimage est nécessaire entre tous les partenaires, que ceux-ci soient du secteur public, privé ou communautaire.»



CONTRIBUTION - Des porte-parole de la Table régionale des organismes communautaires dont le président Réal Legendre, ont livré hier à la presse un tableau sommaire de l'action socio-économique des organismes communautaires membres de la TROC-02.

(Photo Jeannot Lévesque)

Verglas et municipalités

Québec verse 50 millions $

MONTREAL (PC)-Le gouvernement québécois vient de mettre 50 millions $ à la disposition des municipalités afin de les aider à remettre en état leurs équipements endommagés par le verglas de janvier. Mais les municipalités devront faire vite: elles ont à peine deux semaines pour transmettre leurs demandes au ministère des Affaires municipales.

C'est que le programme dévoilé hier à Montréal par le ministre Rémy Trudel n'est pas vraiment nouveau: il a d'abord été rendu public lors du congrès de l'Union des municipalités du Québec, au début de mai. Le problème, c'est que Québec n'a reçu à ce jour que cinq demandes de la part des localités touchées par le verglas.

«L'information ne s'est probablement pas rendue», a admis le ministre Trudel, qui estime que les 50 millions $ devraient suffire pour répondre aux besoins des municipalités.

En fait, le programme ne viendra pas seulement en aide aux municipalités, mais aussi aux municipalités régionales de comté (MRC), aux communautés urbaines, aux régies intermunicipales, aux organismes municipaux ou intermunicipaux de transport en commun et aux réserves indiennes de Kanesatake, d'Akwesasne et de Kahnawake.

Au total, près de 1000 institutions municipales, réparties dans 53 MRC ainsi que sur le territoire de la CUM et de la Communauté urbaine de l'Outaouais, sont admissibles au programme, qui s'ajoute à l'aide financière déjà accordée pour les mesures d'urgence.

A peu près tous les types d'équipements endommagés par le verglas sont couverts: les édifices, parcs et terrains municipaux; les réseaux d'éclairage, les feux de circulation et les panneaux de signalisation; les installations de récréation; les équipements de traitement des eaux usées, les aqueducs et à la voirie; sans oublier les rues, chemins, ponts, viaducs, tunnels et barrage.





L'événe
zéro sur to

**Pour un temps limité, aucun comptant* ni d
chez vos concessionnaires C**



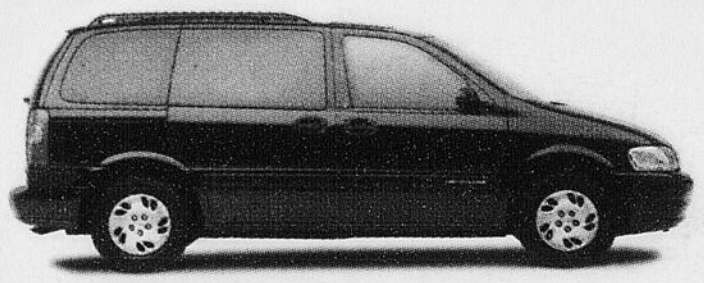
Cavalier Z22

MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

228 $/mois
Location 36 mois

- Moteur 2,2 litres
- Aileron arrière
- Freins antiblocage aux 4 roues

MISE DE
$
DÉPÔT DE

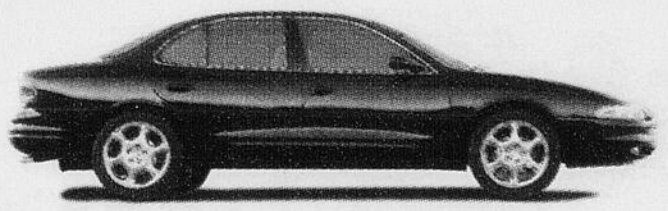


Venture

MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

328 $/mois
Location 36 mois

- Moteur V6 3,4 litres de 180 chevaux
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Sacs gonflables latéraux



Intrigue

MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

398 $/mois
Location 36 mois

- Moteur V6 3 800 Série II
- Climatiseur
- Vitres, portes, miroirs et coffre à commande électrique



Pick-up CK

MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

298 $/mois
Location 24 mois

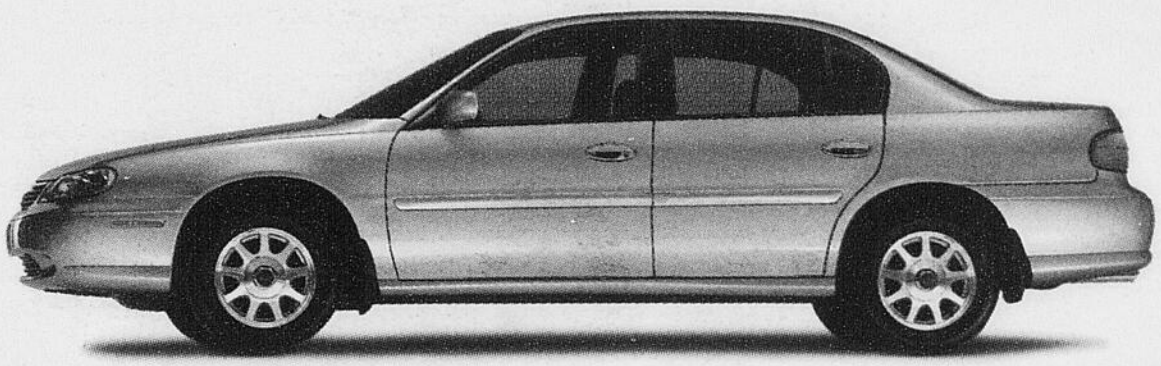
- Moteur V6 4 300 de 200 chevaux
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage aux 4 roues

Transport inclus.
Financement à partir de 1,9% également disponible**

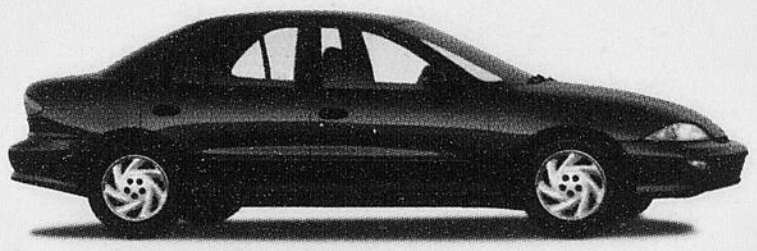
nement
oute la ligne.

ni dépôt de sécurité sur tous nos modèles,
res Chevrolet Oldsmobile.

DE FONDS $ DE SÉCURITÉ



Malibu
MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
298 $/mois
Location 36 mois
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Radiocassette AM/FM stéréo



Cavalier 4 portes
MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
228 $/mois
Location 36 mois
- Moteur 2,2 litres
- Banquette arrière repliable
- Freins antiblocage aux 4 roues



Blazer 4 x 4
MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
368 $/mois
Location 36 mois
- Moteur V6 4 300 de 190 chevaux
- Roues en aluminium
- Climatiseur



Lumina
MISE DE FONDS $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
328 $/mois
Location 36 mois
- Moteur V6 de 3,1 litres
- Climatiseur
- Boîte de vitesse automatique à 4 rapports

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM* †† | Assistance Routière | Garantie GM TOTAL

*Mise de fonds initiale. Offres d'une durée limitée s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock comprenant les équipements mentionnés ci-haut. Sujet à l'approbation du crédit. Premier versement mensuel payable à la livraison. Préparation incluse. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du kilomètre après 60 000 km et après 40 000 km pour le Pick-up CK. **Financement disponible à partir de 1,9 % sur certains modèles (jusqu'à 48 mois à l'achat ou jusqu'à 36 mois à la location). †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL[MC] sont offertes sur les véhicules GM neufs 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††[MD]Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



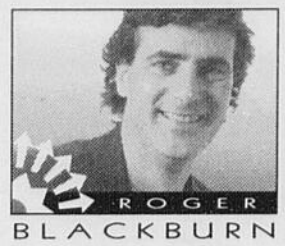
ORGANISME COMMUNAUTAIRES - La mairesse d'Albanel, Lisa Guay et la présidente du comité de relance économique d'Albanel, Adèle Gaudreault ont reçu récemment le prix du mérite municipal dans la catégorie " Organisme communautaire " des mains du ministre Rémy Trudel accompagné du député Benoît Laprise.



RETROUVAILLES - Il y avait une rencontre retrouvailles récemment des coiffeurs et coiffeuse de l'ancien salon Rhendo international. Le plaisir n'est plus ce qu'il était il y a 15 ans, mais les anciens ont su retrouver le plaisir comme cela a toujours été, malgré que plusieurs d'entre eux aient de nouvelles obligations.

Une belle plonge...

On a tous déjà pris une " débarque ". Chaque personne se souvient au moins d'une chute qui l'a fait se retrouver les quatre fers en l'air. Les plus belles sont souvent les plus connues, celles qui nous arrivent devant public alors que des yeux sont rivés sur nous.



Les petites émissions rigolotes à la télévision comme drôle de vidéos ont été souvent les témoins privilégiés des plus beaux " barrage de pieds " qu'on est en droit d'imaginer. La plaque de glace qui nous renverse l'hiver, la roche mouillée en traversant un ruisseau à gué, un lacet mal attaché, une superbe fille qui marche sur le trottoir, l'insouciance et la témérité sont tous des causes qui peuvent nous faire tomber un moment donné.

Les patins à roulettes, les patins à glace, les planches à neige, les skis ou le vélo sont tous responsables d'une cicatrice qu'on porte sur le front, sur un genou ou sur un bras.

Sans être le roi du carambolage, j'ai en tête (et sur la tête) le souvenir de quelques bonnes " débarques " allant du front qu'on se cogne dans une porte de travers jusqu'à l'acrobatique vol plané a partir d'un vélo qui s'est arrêter dans un garde fou.

En fin de semaine, je dois vous avouer que j'en ai pris une méchante de belle. Pas qu'elle était très acrobatique, mais disons plutôt que l'effet surprise combiné au résultat final, cela à donné une " full belle plonge " pour reprendre une expression estudiantine.

Je descendais dans un sentier très escarpé. Malgré un temps sec, la surface mousseuse laissait voir des traces de pas bien humectées dans un humus détrempé. Un sac à dos un peu trop chargé pour l'occasion ajoutait un poids supplémentaire dont je ne me suis pas méfié. Juste au moment où mes copains de pêche m'incitent à la prudence devant ce relief accidenté et glissant je m'enfarge dans mes bottines. Mes pieds lèvent de terre, dans un plongeon sans double vrille, pour m'écraser une dizaine de pieds plus bas le bras enfoncé dans la boue, la face écrasée dans l'humus détrempé avec le sac à dos sur le dessus de la tête.

Le pire c'est que j'étais écrasé de rire. Plus capable de me relever. A chaque fois que je tentais de me redresser, ma main s'enfonçait davantage dans la boue alors que les éclats de rire de mes compagnons de marche ne faisaient qu'enrichir le mien. Une chute c'est toujours drôle quand il n'y a pas de blessure. Enfin, même si cette plonge ne laissera pas de traces physiques je vous jure qu'elle restera étampée longtemps dans la banque à souvenir. Bon plaisir à tous ceux qui vont se planter sans se blesser cet été.

Tournevent

En avril Dernier, Laiterie Tournevent inc. introduisait sur le marché des produits laitiers " frais " partout au Québec, du lait de chèvre Tournevent enrichie d'acide folique, une première en Amérique du Nord. Ce mois-ci l'entreprise ajoute un nouveau produit en introduisant son fromage de chèvre fin. Un pur chèvre à pâte molle " affinée ". Le " Chèvre fin " sera lancée officiellement au " Salon des fromages fins canadiens " lors du Festival de fromages de Warwick les 19, 20 et 21 juin.

Paris folies

Le poste de vente pour les billets du spectacle Paris Folies est en fonction au Nouvel hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi depuis le 11 juin. Vous pouvez donc réserver en composant le 545-8326 ou le 1-888-BLEUETS. Déjà près de 7000 réservations, hâtez-vous de réserver vos sièges pour admirer l'équipe d'Arianne Blackburn.

Accueil

Le programme international d'échanges étudiants recherche des familles d'accueil bénévoles pour des jeunes de 15 à 18 ans. Pour plus d'informations on communique avec France Gobeil au 696-9428.



COEUR - Dans le cadre du service communautaire obligatoire de quatrième secondaire de l'école secondaire Kénogami, Isabelle Tremblay-Rivard a choisi d'organiser avec la collaboration de collègues de classe un souper au profit des maladies du coeurs qui a rapporté près de 1300 $. Nous apercevons dans l'ordre habituel sur la photo, Carmen Villeneuve de la Fondation des maladies du coeur, Isabelle Tremblay Rivard (assise) étudiante, René Dubois enseignant, Christine Mérette, Catherine Perron, Raphaël Fortin, Mélanie Morin, Samuel De Lasablonière tous étudiants, André Simard de la fondation Denis Larouche directeur de l'école Secondaire Kénogami.

EN BAVARDANT

Compostage à Saint-Honoré

Par suite d'une campagne de sensibilisation sur le compostage, 40 citoyens de Saint-Honoré ont réservé leur composteur. La remise de ces bacs à composte se fera aujourd'hui, le mardi 16 juin à 19 h à l'hôtel de ville. Une personne-ressource sera sur place pour expliquer le procédé du compostage. Toute la population est invitée.

Précision sur Québecissime

Québecissime débute ses activités le 7 juillet à l'hôtel le Montagnais de Chicoutimi et non demain comme écrit dans la chronique " D'une oreille à l'autre dans le Progrès-Dimanche. Demain, Les productions Logistik 22 donnent une conférence de presse juste pour les médias afin de montrer leur nouveau pied-à-terre sur le boulevard Mellon à Jonquière.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
383832

Troisième âge

Les universitaires se rencontrent à Chicoutimi

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Pour la première fois, les universitaires du troisième âge de tout le Québec se rencontreront mercredi, jeudi et vendredi à Chicoutimi pour partager leur vécu d'universitaires.

Ce premier congrès provincial est une initiative des universitaires de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). La présidente de l'Association des universitaires du troisième âge de Chicoutimi, Antide Côté, mentionne qu'elle compte déjà 90 inscriptions d'aînés provenant de différentes universités québécoises.

Actuellement, l'association chicoutimienne comprend 70 membres dont une trentaine sont actifs. Certains ont déjà complété jusqu'à deux certificats, alors que d'autres sont engagés dans un troisième certificat. Le premier portait sur l'expression et la communication, le deuxième sur l'expression culturelle des aînés et le troisième sur l'étude approfondie des aînés.

Antide Côté parle de cours «sur-mesure» conçus à l'intention des aînés. Les universitaires disposent de cinq ans pour compléter un certificat. Selon la présidente, l'UQAC est la première université, au Québec, à avoir bâti un programme pour les aînés qui mène au certificat. Ce programme d'études date de dix ans, à l'UQAC. Actuellement, la moyenne d'âge est de 67-68 ans.

Pendant le premier congrès provincial, Antide Côté mentionne qu'il sera sans doute question de la possibilité de former une fédération provinciale. Cependant, elle insiste pour dire que l'objectif premier de ce congrès est d'obtenir que les universités continuent toujours à fournir un programme «sur-mesure» aux aînés. En même temps, les membres veulent se faire connaître et encourager d'autres aînés à prendre l'initiative de retourner aux études.

«A 55 ans, notre vie n'est pas finie parce qu'on se retrouve à la retraite», souligne Antide Côté. Selon elle, le retour à l'université permet de continuer à enrichir ses connaissances tout en se faisant un autre cercle d'amis. «On n'est pas un membre inutile parce qu'on est à la retraite», poursuit-elle.

C'est donc sous le thème «Le savoir d'aujourd'hui n'est qu'une partie de notre savoir de demain» que se tiendra à Chicoutimi ce premier congrès provincial. La porte-parole mentionne qu'il est important de créer un besoin culturel chez les aînés.

Plus de temps supplémentaire

Les infirmières vont augmenter la pression

MONTREAL (PC)-Les infirmières s'abstiendront de faire du temps supplémentaire à compter du 22 juin, dans le but de faire pression sur les directions d'établissements de santé.

Tout comme les omnipraticiens, les infirmières ont scindé leur négociation avec le gouvernement en deux parties. Le salaire sera négocié cet automne, en même temps que les autres employés du secteur public, mais les clauses propres aux infirmières le sont présentement.

Les infirmières revendiquent l'embauche de jeunes infirmières pour faire face à l'accroissement de leur tâche.

Il n'est pas rare qu'une infirmière fasse un autre quart de travail en temps supplémentaire, en plus de son quart habituel, notait en conférence de presse le présidente de la Fédération des infirmières du Québec, Mme Jennie Skene.

Les infirmières ont donc choisi de s'abstenir d'effectuer des heures supplémentaires, justement pour démontrer à quel point le système est mal organisé et à quel point on manque d'infirmières.

Mme Skene ne peut évaluer le nombre d'infirmières manquantes, mais affirme que la liste de rappel est déjà utilisée au maximum. La FIIQ tient à ce que les directions d'établissements de santé s'engagent à embaucher de jeunes infirmières et leur assurent la formation nécessaire.

Elle soutient que jusqu'ici, les directions n'ont embauché que des infirmières ayant cinq ou six années d'expérience, se refusant à faire de la formation. Les budgets versés par le ministère pour la formation des infirmières ont été amputés de moitié dans les faits, puisque l'autre partie sert à d'autres fins.

Mme Skene s'est montrée déterminée à utiliser ce moyen de pression bien que, il y a quelques années, les infirmières aient eu maille à partir avec le Conseil des services essentiels pour avoir ainsi refusé d'effectuer des heures supplémentaires. Le Conseil avait statué que les infirmières ne pouvaient s'abstenir ainsi, puisque le système hospitalier était organisé en tenant pour acquis ce temps effectué en heures supplémentaires.

Aujourd'hui, les infirmières s'estiment dans leur droit. «Nos conventions ne nous obligent pas à faire du temps supplémentaire. Nous considérons que nous ne sommes pas en grève. Nous avons un code de déontologie qui nous oblige à ne pas travailler quand nous sommes trop fatiguées et que nous n'avons pas toute notre attention», justifiait Mme Skene.

Réaction du ministre=

A Québec, le ministre de la Santé Jean Rochon a admis qu'il y avait place pour l'amélioration dans la gestion des établissements de santé, notamment quant au nombre d'heures effectuées en temps supplémentaire.

«Il va falloir faire plus appel à de jeunes infirmières et ne pas dépasser une certaine limite de temps supplémentaire. On l'a déjà dit au réseau. Mais ce sont les gestionnaires des établissements qui, d'après nos lois, sont responsables de gérer les établissements. Ce ne sont pas les fonctionnaires qui gèrent les établissements, mais des organisations qui assument leurs propres responsabilités.»



«Retournez faire vos devoirs»

Crevier reçoit un message très clair

par Christine Tremblay

CHICOUTIMI (CT) — Les employés syndiqués de l'Usine Laterrière d'Alcan ont lancé un message clair aux représentants du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA): «retournez faire vos devoirs».

A l'issue d'une rencontre houleuse qui s'est déroulée à huis clos, hier soir, au Montagnais de Chicoutimi, le président du SNEAA, Jean-Marc Crevier, a admis avoir reçu un message clair, affirmé fermement et sans ambages par les syndiqués de l'Usine Laterrière qui ont rejeté, vendredi dernier, le contrat de travail qui leur était soumis par leurs représentants syndicaux.

La réunion d'hier, convoquée par le SNEAA pour découvrir ce qui accrochait pour ces travailleurs, a regroupé quelque 200 syndiqués qui ont rappelé les particularités de l'unité syndicale de l'Usine Laterrière.

Des priorités différentes pour Laterrière

«Nous leur avons expliqué de nouveau le contrat de travail qui leur était offert mais nous les avons surtout écoutés. Essentiellement, ils nous ont dit que la moyenne d'âge élevée des travailleurs syndiqués fait en sorte qu'ils ont des priorités différentes des autres unités du SNEAA», a avancé M. Crevier.

Ces priorités concernent principalement une amélioration significative du régime de retraite et la volonté d'obtenir un régime-santé qui soit entièrement défrayé par l'employeur plutôt que de dépendre de l'assurance-chômage. Des demandes compréhensibles, juge Jean-Marc Crevier, si l'on tient compte de l'âge moyen de ces travailleurs.

Ce matin, c'est au tour des travailleurs du quart de nuit de l'Usine Laterrière d'obtenir toute l'attention des dirigeants syndicaux au cours d'une réunion qui se tient également au Montagnais.

Une fois cette rencontre terminée, Jean-Marc Crevier entend communiquer immédiatement avec la partie patronale afin de rapporter ces éléments nouveaux sur la table. «Je ne peux pas savoir comment ces nouvelles demandes seront reçues, mais je sais que l'employeur sera disposé à nous rencontrer puisqu'il attend après ces informations autant que nous», a-t-il conclu.

Hell's sous surveillance

LAC-SAINT-CHARLES (PC) - La police de la Haute-Saint-Charles tient sa promesse de surveiller de très près tous les déplacements autour de l'ancien bar Le Rose-Mary, soupçonné de devenir le prochain local de la bande des Hells Angels à Lac-Saint-Charles, près de Québec.

Situation embarassante

Quatre individus arrêtés depuis dimanche matin, dont trois ont comparu hier au palais de justice de Québec, se retrouvent donc dans une situation embarrassante après avoir été interceptés à leur sortie de l'ancien bar.

Patrick Bouchard, de Québec, n'avait pas le droit de quitter son lieu de résidence, la nuit, en vertu d'une ordonnance qui lui avait permis de retrouver sa liberté dans une histoire de vol et de voies de fait dont la sentence devait être prononcée le 25 septembre.

Même chose pour Stéphane Deschesnes, de Québec. Lui aussi en libération sous conditions, il n'avait pas le droit de consommer des boissons alcooliques.

Dossier de Pierre Lajoie

Mémoire de la poursuite déposé par Me Paul Roy

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) — Me Paul Roy a déposé, hier matin, à la Cour d'appel du Québec, le mémoire de la poursuite dans le dossier de l'ancien homme d'affaires Pierre Lajoie, de Jonquière, qui en a appelé du verdict de culpabilité prononcé contre lui, en avril 1995, au Palais de justice de Chicoutimi.

On se souviendra que Lajoie avait été reconnu, par un jury, coupable de fraudes à l'égard de LMB, l'entreprise dont il assumait la direction, et de la Banque royale du Canada. Présidant le procès, le juge François Tremblay, de la Cour supérieure du Québec, avait dès lors condamné Pierre Lajoie à deux ans moins un jour de prison.

Ce dernier avait ensuite obtenu la permission d'en appeler et, hier, c'était le délai ultime dont la poursuite disposait pour répondre aux éléments que la défense a soumis à la Cour d'appel pour tenter de faire casser le verdict prononcé en Cour supérieure, à l'issue d'un procès de plusieurs mois.

La Cour d'appel sera maintenant en mesure de fixer une date pour l'audition de la cause sur le fond. Me Roy s'attend à ce que la révision de l'affaire se fasse à l'automne seulement, en septembre ou en octobre.

LES PRODUCTIONS ARDANTES INC.
EN COLLABORATION AVEC:
LE QUOTIDIEN, PROGRÈS-DIMANCHE
ET CFIX ROCK-DÉTENTE

présentent:

LA PREMIÈRE RÉGIONALE
Le jeudi 2 juillet, Auditorium Dufour

le rêveur éveillé



UNE PRODUCTION
100% RÉGIONALE

TIRAGE AU SORT
Attribution de 8 paires de billets chaque jour
sur les ondes de CFIX, du 8 au 26 juin

le rêveur éveillé

Des moments d'émotions uniques, un triangle amoureux hors du commun avec au centre, un personnage énigmatique et omniprésent: la lune...

Cet été, plongez dans l'univers du «rêveur éveillé», un concept novateur de comédie musicale intégrant les techniques multimédias avec plus de 14 artistes sur scène.

Auditorium Dufour
du mercredi au samedi
du 2 juillet au 6 août

le rêveur éveillé

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____ Code postal _____

Faites parvenir à:

CFIX Rock-Détente
Le Rêveur Éveillé
267, Racine Est
CP 1506
Chicoutimi
G7H 5k3

Une collaboration:

les productions ardantes inc.

le QUOTIDIEN

progrès dimanche

CFIX ROCK détente 96.9 FM

387789

Lettre au premier ministre Bouchard

Des groupes veulent la tête de Brassard

par Norman DELISLE

QUEBEC (PC)-La démission du ministre des Transports, Jacques Brassard, a été réclamée, hier, par divers groupes de défense des accidentés de la route.

Une lettre en ce sens a été adressée au premier ministre Lucien Bouchard par la Défense des droits des accidentés de la route, la Fondation des accidentés de la route et le Comité Clifford-Fisher.

«Ne faites pas la même erreur que M. Brassard. Ne sous-estimez pas notre détermination. Nous sommes convaincus que notre message rejoindra en temps utile les électeurs que vous solliciterez prochainement», avertissent les groupes.

Selon Martin Cadieux, porte-parole du mouvement Défense des accidentés de la route, le ministre Brassard avait promis, en devenant ministre des Tranports, de réviser en profondeur la Loi sur l'assurance-automobile.

Non seulement ces correctifs n'ont pas été apportés, mais «la qualité des services offerts pas la Société d'assurance automobile n'a cessé de se détériorer», mentionne la lettre adressée au premier ministre.

On reproche notamment à la SAAQ des délais trop longs pour le traitement des réclamations, l'augmentation des contestations, qui ont grimpé de 5156 en 1992 à 8814 en 1996, et la piètre qualité de l'accueil des clients auprès de la SAAQ.

On cite aussi le nouveau président directeur de la SAAQ, Jean-Yves Gagnon, «un illustre inconnu du monde de l'indemnisation», qui aurait «insulté publiquement les victimes d'accidents de la route en leur imputant la responsabilité du déficit d'opération en 1994».

Les défenseurs des accidentés déplorent qu'en présentant une refonte au printemps 1997, le ministre Brassard n'en ait pas profité pour changer la loi dans le sens des recommandations du Protecteur du citoyen ou du regroupement des victimes d'actes criminels au volant.

«M. Brassard n'a d'oreille que pour la SAAQ. Il est complètement débranché de la réalité, ne consulte pas et ignore les besoins du milieu», affirment les protestataires dans leur lettre au premier ministre.

Ils estiment que le ministre des Transports «ne sera jamais l'homme de la situation, à cause du comportement indigne des hautes responsabilités qui lui incombent».

En conférence de presse, hier à Québec, les défenseurs des accidentés étaient accompagnés des parents du jeune Clifford Fisher, décédé en juin 1997 à l'âge de deux ans après avoir été heurté par un automobiliste pressé.

Au bureau du ministre Brassard, la porte-parole Louise Accolas a rappelé qu'il n'était pas question de modifier le fondement même de la loi sur l'assurance automobile, qui est basée sur la non responsabilité eu égard à la faute («no fault»).

A la SAAQ, le responsable des communications, Pierre Mercier, a fait savoir que son organisme ne commentera pas avant d'avoir pris connaissance de la lettre adressée au premier ministre par les protestataires.

Mais la SAAQ a contribué récemment à la publication d'un bilan du régime québécois d'indemnisation sans égard à la faute après 20 ans d'application. Ce bilan conclut que le régime québécois est «une réussite remarquable».



DEMANDE - Selon Martin Cadieux, porte-parole du mouvement Défense des accidentés de la route, le ministre Jacques Brassard avait promis, en devenant ministre des Tranports, de réviser en profondeur la Loi sur l'assurance-automobile ce qu'il n'a pas fait.

L'Ascension

Des plaintes portées contre Intersan

L'ASCENSION (CC) - Intersan est l'objet de bien des plaintes dans la municipalité de L'Ascension où le maire Claude Renaud estime que la vie des gens, spécialement celle des enfants, est en danger lorsqu'un camion de cette entreprise parcourt les rues pour y faire la collecte des ordures ménagères.

La situation est devenue à ce point sérieuse que le maire Renaud se propose d'intervenir auprès de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, responsable de la gestion des déchets sur le territoire, afin de porter plainte au sujet de cet entrepreneur.



CLAUDE CÔTÉ

Basées sur les plaintes de la population et sur ses propres observations, les récriminations du maire de L'Ascension touchent strictement la sécurité qui, selon lui, est totalement absente partout où passent les camions d'Intersan. Il a raconté, au cours d'une entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien, que l'éboueur est généralement seul sur son camion pour la cueillette des ordures ménagères à travers les rues du village. «Comme il est obligé de conduire le camion en plus d'avoir à y charger les déchets devant chacune des maisons d'une rue, l'éboueur travaille littéralement à la course et, n'ayant pas de temps à perdre, il conduit le camion de reculons lorsque, ayant fait six ou huit maisons d'un côté de la rue, il veut ramasser les déchets de l'autre côté», affirme le maire Renaud. Celui-ci estime que la manoeuvre observée était d'autant plus dangereuse que, non seulement l'éboueur était à proximité d'une école au moment où les élèves de niveau primaire en sortaient, mais le camion n'était pas pourvu d'un avertisseur signalant qu'il reculait.

Le maire Renaud, qui exerce le métier de chauffeur d'autobus scolaire, a pu également suivre sur la route (sur une distance d'environ un kilomètre, entre deux rangs de la municipalité) un camion d'Intersan auquel était accroché un éboueur. «Si cet homme, qui se tenait sur un simple marche-pied situé à l'arrière du véhicule, en était tombé, dit-il, il aurait pu passer sous les roues de mon autobus sans que je puisse l'éviter.»

Ne voulant surtout pas attendre qu'un drame survienne comme ça s'est déjà produit ailleurs, notamment à Chicoutimi il y a quelques années, les élus municipaux de L'Ascension sont intervenus auprès des dirigeants de l'entreprise Intersan, mais en vain puisque rien n'a changé dans la façon de faire des éboueurs. Le maire Renaud estime donc qu'il ne reste qu'une solution: porter plainte auprès de la MRC Lac-Saint-Jean-Est qui, comme gestionnaire des déchets, aura peut-être plus de poids auprès de l'entreprise Intersan.

Le maire de L'Ascension souhaite aussi que, le cas échéant, la police intervienne. «Il est essentiel que la situation change rapidement», a-t-il conclu.

Régime d'aide sociale

Lucien Bouchard ne s'engage pas

Par Rollande PARENT

MONTREAL (PC) - La rencontre d'une heure, hier, entre le premier ministre Lucien Bouchard et les représentants de la Coalition nationale sur l'aide sociale a laissé ces derniers sur leur faim.

Selon le porte-parole Jean-Yves Desgagnés du Front commun des personnes assistées sociales, aucun engagement n'a été pris par M. Bouchard et la ministre d'Etat de l'Emploi et de la Solidarité Louise Harel à modifier in extremis le projet de loi 186 sur le régime québécois d'aide sociale.

Ce projet de loi est rendu à l'étape de la deuxième lecture.

«Nous avons le sentiment que le gouvernement se dirige vers l'adoption. On est déçus de la rencontre. Nous croyons que ce gouvernement n'a pas une position en faveur des plus pauvres», a fait valoir M. Desgagnés.

Tout au plus, le premier ministre a mentionné qu'il y aura des discussions sur le sujet cette semaine au conseil des ministre, d'où l'importance de la vigile qui se tient à Québec devant l'Assemblée nationale, a-t-il ajouté.

Pour sa part, Mme Françoise David, de la Fédération des femmes du Québec a soutenu qu'il n'était pas trop tard, que «des projets de loi se changent en une nuit».

Pendant ce temps, à Québec, quelques dizaines de personnes ont participé à une manifestation devant l'Assemblée nationale organisée par la Coalition nationale sur l'aide sociale.

Ce projet de loi «appauvrira des gens déjà pauvres» et marquera tristement au Québec le 50ième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, a lancé aux manifestants André Paradis, de la Ligue des droits et libertés.

Des gens des régions de l'Amiante, Chaudière-Appalaches, Lanaudière et de Québec ont amorcé une vigile qui sera maintenue toute la semaine alors qu'on s'attend à ce que le projet de loi 186 sera adopté d'ici vendredi.

Selon la coalition, le projet de loi piloté par la ministre de l'Emploi et de la Solidarité, Louise Harel, imposera «les barèmes les plus bas depuis longtemps à l'aide sociale».

André Paradis a rappelé hier que les budgets attribués à l'aide sociale avaient été amputés de 400 millions $ depuis l'arrivée au pouvoir de l'actuel gouvernement. La prestation de base est actuellement de 490 $ par mois.

Selon la coalition, la ministre Harel devrait être sensible à l'appel lancé par tous les organismes de défense des droits qui ont dénoncé, en commission parlementaire, plusieurs aspects majeurs de son projet de loi.

Tous les groupes, de la CSN à la FTQ en passant par la Fédération des femmes du Québec, ont particulièrement reproché au projet de loi 186 d'obliger, à compter de septembre 1999, les jeunes assistés sociaux à participer à un programme de réinsertion sur le marché du travail. Tout refus fera l'objet d'une réduction de la prestation.

Le projet de loi 186 prévoit aussi le remboursement au propriétaire d'un logement le loyer impayé par un prestataire de l'aide sociale. Ce remboursement sera soustrait de la prestation de l'assisté social. Cette provision de la loi a fait dire à plusieurs que le gouvernement contreviendra à la Charte des droits et libertés.

Avec l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean

La Baie inaugure son parc urbain

par Bruno Tremblay (stagiaire)

CHICOUTIMI (BT) — Ville de La Baie inaugurera son nouveau parc urbain des Ha! Ha! le 20 mai prochain sous le thème «La Restauration des Ha! Ha!». C'est à l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean que revient l'honneur de lancer la programmation estivale du parc avec un concert sous les étoiles, suivi d'un feu d'artifice.

Cette prestation extérieure constitue une première pour l'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean et Ville de La Baie. Pour cette occasion, l'orchestre de chambre interprétera des oeuvres exprimant divers éléments liés au parc et aux Baieriverains: le vent et l'eau, des éléments bien présents à ville de La Baie, de même que l'esprit de la fête et du spectacle.

Afin de représenter les grands vents qui soufflent sur la baie, l'orchestre interprétera deux concertos pour instruments à vent, le Concerto pour deux trompettes en Do majeur de Vivaldi et la Symphonie concertante pour deux hautbois de Fiorillo.

L'eau, elle, sera exprimée à travers le Water Music de Handel. Enfin, le spectacle se terminera sur une note de fête avec un feu d'artifice musical sur une autre oeuvre de Handel intitulée Fireworks.

Lors de cet événement, le public pourra également constater l'achèvement des travaux de la phase un du monument-art de l'an 2000, c'est-à-dire la restauration de l'ancien lit de la rivière Ha! Ha!

Rappelons que cette oeuvre monumentale de Jean-Jules Soucy consistera à installer plus de 30 000 triangles colorés en aluminium afin de recréer l'ancien lit de la rivière.

Pour cette première année d'animation estivale du Parc des Ha! Ha!, le service municipal des Loisirs de Ville de La Baie a prévu une programmation légère où toutes les activités sont gratuites.

Situé en plein coeur du berceau historique de la région, ce parc urbain sera inauguré officiellement à la mi-juillet, lors du deuxième anniversaire du déluge, par les autorités municipales et provinciales.



CONCERT - L'Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean inaugurera le nouveau parc urbain des Ha! Ha!, le 20 mai prochain, à La Baie. On reconnaît Jacques Clément, le chef de l'Orchestre et Michel Bouchard des communications à La Baie.

(Photo Jeannot Lévesque)

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 15 AU 18 JUIN
LE SHOW TRUMAN (G) JIM CARREY
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35
L'IMPACT (G) MORGAN FREEMAN
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
GODZILLA V.F. (G)
TOUS LES SOIRS: 8:00
SIX JOURS, SEPT NUITS (G) HARRISON FORD
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
MARDI-MERCREDI 3,25 $
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MEURTRE PARFAIT (13+) MICHAEL DOUGLAS
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35
L'IMPACT (G) MORGAN FREEMAN
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35
389059
MATINÉES (AVANT 18h00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25$

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉMAS CINÉFLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
SEMAINE DU 12 AU 18 JUIN
CE SOIR TOUT EST PERMIS (G)
Semaine: 7h30 - 9h35
ESPOIR RETROUVÉ (G)
Semaine: 7h00 - 9h25
MEURTRE PARFAIT (13+)
Semaine: 7h20 - 9h45
COMPLEXE J.-GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
L'IMPACT (G)
Semaine: 9h25
GODZILLA (G déconseillé aux j.enfants)
Semaine: 6h45
SIX JOURS, SEPT NUITS (en attente de classement)
Semaine: 7h15 - 9h30
ESPOIR RETROUVÉ (G)
Semaine: 7h05 - 9h30
MEURTRE PARFAIT (13+)
CINÉ-PARC SAGUENAY
CHICOUTIMI
2470 RANG ST-PAUL 549-4337
Ouvert tous les soirs
MEURTRE PARFAIT (13+)
2e FILM: LA CITÉ DES ANGES (G)
LE SHOW TRUMAN (G)
2e FILM: L'IMPACT
389063
http://ral.net/cinema

CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA
DÉBUTANT VENDREDI 12 JUIN JUSQU'AU 18 JUIN
1 FILM
INF.: 668-5253
SPÉCIAL: 3,00$ par personne
388312

PROMOTION
SOIRÉE FAMILIALE
le QUOTIDIEN et CINÉ-PARC SAGUENAY VOUS INVITENT

GAGNANTS(ES) DU 15 juin 1998

ALAIN GAUTHIER 178, rue Nicolet Chicoutimi-Nord	**JOCELYNE RIVERIN** 2379, Sir W. Laurier Jonquière
CHRISTIANE COUDÉ 884, boul. Grande Baie Sud La Baie	**MAGELLA BÉRUBÉ** 2602, Jetté Jonquière
DAVID GAUTHIER 160, Chambord Chicoutimi-Nord	**MARTINE DUCHESNE** 2133, Cormier Jonquière
DORIS COMEAU 4540, des Cyprès Shipshaw	**NORMANDE EMOND** 663, Saint-François La Baie
GINETTE BERGERON 565, des Chevaliers Chicoutimi	**PIERRETTE BOUDREAULT** 108, Saint-Malo Chicoutimi-Nord

Vos laissez-passer seront expédiés par la poste. 388728

le QUOTIDIEN progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Bonne fête Louise. Que cette journée soit très belle pour toi!
Quelqu'un qui t'apprécie beaucoup... xxx



M. Mirandor a maintenant 40 ans. Le reconnaissez-vous?
Bonne fête. Daniel.



Joyeux anniversaire et bonne journée à tous!

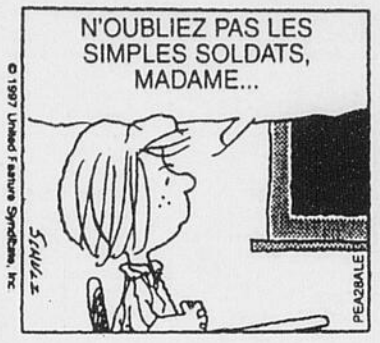
À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

❦ MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 386067

PEANUT





BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bonjour chez vous / Pierre Légaré (6h00)		Cinéma / L'OMBRE (5) avec Jacques Perrin, Pierre Arditi				Attention, c'est chaud!	Du tac au tac	Le Midi	Lingo	Les Soeurs Reed		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Inventions...	Looping	Histoires secrètes	Mission top secret	Watatatow	Lingo
CFRS	Images du Qc (7h30)	Vision mondiale		Le Petit Journal	Pub		Enfanforme / Fripe (11h15)	Évasion Beauté	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Presse-citron	Cinéma / CAS DE CONSCIENCE EN DIRECT (4) avec Albert Finney, John Malhonet				Tel que vu à la télé		Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Sophie Prégent		Taillefer et Fille		Aimer	La vie à... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Claire Lamarche / Yvon Deschamps		Beverly Hills, 90210		Chez nous, chez vous
TQc	Les émissions débutent à 13h00.										Pause musicale	Boumbo / Madame...	World English	Gramm. et Rédaction	David le gnome	Les Moomins	C. San-diego	Allô prof	Boumbo / Madame...	Rémi

VOTRE SOIRÉE

MARDI 16 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Il était une fois... l'espace	Nouv. Aventures de Skippy	Montagne / Paix sur la montagne	Pignon sur rue	National Geographic / Les Grizzlis		Cinéma / ROULEZ JEUNESSE (4) avec Daniel Gélin, Jean Carmet				Pignon sur rue (23h05)	Les Pays du Québec (23h35)	La Période de questions (0h05)
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir		C'est juste une farce!	Le Retour de Mr. Bean	Hockey / Red Wings - Capitals					Le Téléjournal	Le Point (22h57)	Nouvelles du sport / Cinéma / MISSISSIPPI MASALA (4) (23h50)	
CJPM	Le TVA	Scènes de rue	Chambres en ville		Sirènes		Reporter		Le TVA	Le Poing J / François Morency, Alexandre Daigle		TVA Sports / Loteries (23h49)	Pub (23h55)
CFRS	Partis pour l'été, au Québec	Flash / Guy Jodoin	Pas si bête que ça!	Cinéma / CATASTROPHE À OAKLAND (6) avec Jill Clayburgh, LeVar Burton				Au-delà du réel		Flash	Le Grand Journal	Sports Plus	Elle écrit au meurtre
TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	Ça se discute / L'Obésité				Temps présent / Kosovo (21h40)		Journal belge (22h40)	Les Grands Entretiens du Cercle (23h10)		Le Soir 3 (0h25)
CANAL D	Animalier / Le Monde de la nature: le défi des éléphants		Cousteau / Australie: le peuple de la mer desséchée		On a marché sur la terre / Les Religions		Biographies / Staline		La Justice américaine / Plaidoyer d'insanité		Cinéma / L'AMOUR AVEC DES SI (5) avec Guy Mairesse, Janine Magnan		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Planète Islam / La Russie: l'empire contre-attaque (2/3)		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Le Téléjournal	Le Point (22h27)	L'Édition québécoise	Édition Atlantique et Ontario	Le Téléjournal
RDS	Aventure Caravaning	Sports 30 Mag	Baseball / Blue Jays - Devil Rays						Magazine olympique	Sports 30 Mag		France 98	Soccer / Écosse-Norvège
S.E.	Le Fantôme et les Ténèbres (17h40)			L'Étoile du nord			Air Bagnards				Route perdue		
CBJET	Newswatch		Comics!	On the Road Again	Hockey / Red Wings - Capitals						National / CBC News		The National Update
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Just Shoot Me	Soul Man	NewsRadio		Home Improvement	FX: The Series		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Babylon 5
WVNY	News	ABC News	The Simpsons	Frasier	Reflections on Ice: Michelle Kwan States to Disney's Mulan		Home Improvement	Two Guys, a Girl and a Pizza Place	NYPD Blue		News / The Simpsons (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	AFI's 100 Years... 100 Movies						News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Mad About You	NewsRadio	Frasier	3rd Rock from the Sun	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Masterpiece Theatre / Joseph Conrad's Nostromo (1/3)				Peak Practice		The Thin Blue Line	Charlie Rose	
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Cops	Real TV	Cinéma / THE GETAWAY (5) avec Alec Baldwin, Kim Basinger				Hard Copy	Inside Edition	The Magic Hour		Shop at Home
TSN	That's Hockey with Dave Hodge	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Devil Rays							World Cup Tonight	Sportsdesk		Boxing
TMN	Margaret's Museum (16h30)	Soul Survivor			Speed 2: Cruise Control					A Time to Kill (22h15)			
DISC.	The Sea: The Last Frontier	Movie Magic	@discovery.ca		Kingdoms of Survival		Mysterious Universe	Lost Animals of the 20th Century	Exhibit "A"	Life on the Internet	@discovery.ca		Kingdoms of Survival
VIE	Les Grands Parcs canadiens	Combat des chefs	Lignes de vie / Petits Bonheurs...	Cinéma / AU BORD DE L'ABÎME (5) avec Rick Schroder, Mary Kay Place				Table ronde / Ados face au divorce	Santé et Société / Obésité et Chirurgie		Allô docteur		Cinéma / AU BORD DE L'ABÎME

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 328

UNE TOUTE PETITE PRÉCAUTION

Dans une compétition par équipes ou au bridge maison, ce qui est important c'est de faire le contrat. Pour le problème d'aujourd'hui, trouvez la solution comportant la meilleure chance de réussite.

Personne vulnérable
Sud donneur

NORD
♠ 5 3 2
♥ R V 9 8 7
♦ A R V
♣ A 3

SUD
♠ A D V 4
♥ A D 10 6 5
♦ 5 3 2
♣ 6

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♥
Passe	2 SA*	Passe	3 ♣**
Passe	3 ♦***	Passe	3 ♠***
Passe	4 ♣***	Passe	6 ♥
Tous passent.			

*Jacoby 2 SA. Main d'ouverture avec un bon fit à coeur.
**Singleton trèfle.
***As de la couleur (Cue-bid)

Ouest entame du Roi de trèfle. Quel est votre plan de jeu et pouvez-vous en donner le pourcentage de réussite ?

Le contrat gagne si une des conditions suivantes est remplie : le Roi de pique en Est (50%), les pique 3-3 (36% du reste) ou la Dame de carreau en Ouest (50% du reste), pour un total de (50 + 18 + 16) 84%. Il existe cependant une toute petite chance supplémentaire qui ne coûte rien et qui vous donnera un 2.5% de chance additionnelle. Il faut gagner l'entame, retirer les atouts et jouer l'As de pique au premier tour de la couleur. Cela ne compromet pas les autres probabilités, mais vous permet de gagner contre le Roi de pique sec derrière l'As.

	♠ 5 3 2 ♥ R V 9 8 7 ♦ A R V ♣ A 3	
♠ R ♥ 4 2 ♦ 10 8 6 4 ♣ R D 10 6 4 2	N O E S	♠ 10 9 8 7 6 ♥ 3 ♦ D 9 7 ♣ V 9 8 7
	♠ A D V 4 ♥ A D 10 6 5 ♦ 5 3 2 ♣ 5	

Si le Roi de pique n'apparaît pas au premier tour, il faudra jouer deux fois vers Dame Valet.

TÉLÉROMANS

Mardi 16 JUIN
17h00
CKRS — WATATATOW **10719** En essayant un soutien-gorge, Stéphanie se découvre une bosse sur un sein. Elle s'affole lorsque Noémie lui parle de la possibilité d'un cancer.
19h00
CJPM -CFER — CHAMBRES EN VILLE (R) **56516** Avec Anik Pauzé, Patricia Paquin, Gilbert Lachance. - Se sentant délaissé, Charles reproche à Louise d'accorder beaucoup trop de temps à ses pensionnaires. Pete supplie Lola de chasser Gabriel de sa vie. (1h)
19h30
TQc -CIVV — PIGNON SUR RUE **18871** Les gars se rapprochent. Marie-Josée fait le tour des universités pour changer d'orientation. Rosalie et Danny participent à la marche de la lutte contre le sida. Valérie reçoit son frère policier atteint de la sclérose en plaques. Rediffusion à 23h05.
23h05
TQc -CIVV — PIGNON SUR RUE (R) **6126210** Voir 19h30.

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 16 JUIN
9h00
CKRS — L'OMBRE **42582** (5) Suis. 1991. Drame de C. Goretta avec Jacques Perrin, Pierre Arditi et Maurice Garrel. - Cocufié par un grand reporter, un documentaliste se venge en jouant le jeu d'un groupe d'extrême-droite qui s'en prend à son rival. (2h)
10h00
CANAL D — TÉMOIN À CHARGE **4685177** (3) (Witness for the Prosecution), É.-U. 1957. Drame judiciaire de B. Wilder avec Charles Laughton, Tyrone Power et Marlene Dietrich. - Un vieil avocat accepte de plaider une cause perdue, persuadé de l'innocence de son client. (2h)
13h30
CFRS — CAS DE CONSCIENCE EN DIRECT **462974** (4) (The Image), É.-U. 1989. Comédie dramatique de P. Werner avec Albert Finney, John Malhonet et Kathy Baker. - En plus de ses problèmes conjugaux, un reporter de la télévision a des ennuis avec la veuve d'un banquier qui s'est suicidé à la suite d'une de ses émissions. (2h)
14h00
CANAL D — Y'A PAS DE MAL À SE FAIRE DU BIEN **9925142** (6) Fr. 1974. Comédie de moeurs de C. Mulot avec Jean Lefebvre, Françoise Lemieux et Darry Cowl. - À Montréal, un publicitaire français et sa femme se mettent au diapason de la révolution sexuelle par de multiples expériences. (1h30)
19h30
CFRS — CATASTROPHE À OAKLAND **416055** (6) (Firestorm: 72 Hours in Oakland), É.-U. 1993. Drame de M. Tuchner avec Jill Clayburgh, LeVar Burton et Keith Coulouris. - En 1991, des pompiers luttent courageusement contre un feu qui dévaste la région d'Oakland. (2h)
CANAL VIE — AU BORD DE L'ABIME **6603784** (5) (Out On the Edge), É.-U. 1989. Drame psychologique de J. Pasquin avec Rick Schroder, Mary Kay Place et Richard Jenkins. - Souffrant d'une situation familiale instable, un adolescent est interné par sa mère dans une institution psychiatrique. (2h)
20h00
FOX — THE GETAWAY **67210** (5) É.-U. 1994. Drame policier de R. Donaldson avec Alec Baldwin, Kim Basinger et Michael Madsen. - Fuyant vers le Mexique après avoir commis un hold-up, un jeune couple est pris en chasse par la police et par d'anciens complices. (2h) ATTENTION: possibilité de diffusion d'un match de la finale de la Coupe Stanley. Les émissions inscrites seraient alors retirées de l'horaire.
21h00
TQc -CIVV — ROULEZ JEUNESSE **4484535** (4) Fr. 1992. Comédie dramatique de J. Fansten avec Daniel Gélin, Jean Carmet et Grégoire Colin. - Des retraités vivent une aventure avec deux jeunes délinquants qu'ils ont fait sortir de prison. (2h05)
23h00
CANAL D — L'AMOUR AVEC DES SI **2329326** (5) Fr. 1964. Drame policier de C. Lelouch avec Guy Mairesse, Janine Magnan et Richard Saint-Bris. - Un automobiliste noue une idylle avec une autostoppeuse et est pris pour un criminel. (1h30)
23h20
CKRS — MISSISSIPPI MASALA **8849697** (4) É.-U. 1991. Drame de moeurs de M. Nair avec Sarita Choudhury, Denzel Washington et Roshan Seth. - Une fille d'immigrants indiens doit faire face aux préjugés défavorables de sa famille lorsqu'elle s'éprend d'un jeune Noir. (2h30)
00h00
CANAL VIE — AU BORD DE L'ABIME **66298494** (2h) Voir 19h30.
00h30
CBJET — COME BACK LITTLE SHEBA **72966524** (4) É.-U. 1952. Drame psychologique de D. Mann avec Burt Lancaster, Shirley Booth et Terry Moore. - La présence d'une jeune locataire perturbe la vie d'un couple sans enfants. (2h20)

MOTS CROISÉS

NO 334

HORIZONTALEMENT

1 - Respect profond - Adj. poss.
2 - Évènement fâcheux - Ponant.
3 - Savants - Salle de répétition de danse.
4 - Scabreux - Cor qui pousse au sommet de la tête du cerf.
5 - Port du Brésil - Foyer de la cheminée.
6 - Frapper contre qqch sous l'effet de la houle, en parlant d'un navire - Cris des chiens courants devant l'animal arrêté.
7 - De là - Roche métamorphique.
8 - Qui ne sont pas nobles (f.).
9 - Dieu suprême du panthéon sumérien - Filet de pêche.
10 - Galopade - Éléments d'un ensemble.
11 - V. des Pays-Bas (Gueldre) - Galère à bord de laquelle embarquait le roi (pl.).
12 - Puits qui donne un liquide jaillissant - Sainte.

SOLUTION DU PROBLÈME 333

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	S	C	E	N	D	A	N	T	■	O	R
2	L	O	U	P	I	O	T	■	R	U	S	E
3	L	U	R	E	■	D	R	O	I	T	E	S
4	E	V	E	R	T	U	E	N	T	■	E	S
5	G	E	■	V	A	■	E	D	O	M	■	U
6	U	N	C	I	N	E	■	E	N	E	M	A
7	E	T	R	E	I	N	T	E	■	G	A	G
8	N	■	A	R	E	N	A	■	P	E	N	E
9	T	O	T	■	R	E	■	C	A	R	I	■
10	■	D	E	S	E	M	P	A	R	E	E	S
11	S	E	R	E	■	I	U	L	E	■	R	A
12	C	R	E	T	E	■	R	E	S	S	A	C

VERTICALEMENT

1 - Relate - Mets créole.
2 - Cavale - Drame nippon.
3 - Serviteurs à gages - Il sert à filer la laine.
4 - Après le printemps - Oreille.
5 - Effleurèrent - Adj. poss.
6 - Erbium - Spongieuse.
7 - Pron. pers. - Colère - Note.
8 - Meurtri, en parlant d'un fruit - Propre à l'âne.
9 - Corps de tout blason - Sortit d'un lieu (s').
10 - Éditorial - Effectifs.
11 - Mois - Bord - Place.
12 - Arbres des régions équatoriales - Tamise.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2							■					
3						■						
4				■					■		■	
5								■				
6							■					
7			■							■		■
8	■	■										
9					■						■	
10							■					
11		■				■						
12									■			

HOROSCOPE

MARDI. LE 16 JUIN 1998

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Le travail est bien aspecté, c'est un domaine qui sera rude mais positif, sans éclat mais régulier. Le petit commerce arrivera à se débrouiller. Si vous cherchez de l'avancement, vous aurez de la chance, car il y aura des ouvertures. Côté du coeur, de nombreuses rencontres possibles. L'amour vous apportera de la facilité en tout, des accords, des assentiments, des complaisances.
Taureau: du 21 avril au 20 mai
Une personne se liera d'amitié avec vous mais pour maintenir ce sentiment, il faudrait une petite antipathie physique, ce qui n'existera pas, donc cette amitié se transformera en amours lumineuses. N'oubliez pas que l'ennui est une maladie dont le travail est le remède. Phase excellente pour les prospections et les démarches. Avant de prendre une décision, pesez le pour et le contre.
Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Sur le plan sentimental, vous vous montrerez peu lucide et inconséquent. Il vous faudra surmonter certains désaccords avec l'être cher. Au travail, vous établirez des contacts qui peuvent vous servir, mais évitez de courir plusieurs lièvres à la fois. Sur le plan finance, les rentrées d'argent sont très favorisées et vous recevrez des gains considérables.
Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Soyez préparé à être flexible aujourd'hui, car certains de vos projets pourraient être renversés. Cela va vous ennuyer, car vous êtes le seul à devoir vous ajuster. Mais réalisez que c'est plus facile pour vous que pour d'autres. Sur le plan affectif, une réconciliation est en vue avec une personne chère.
Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous pourrez être particulièrement efficace dans votre travail de la journée, ne perdez pas votre temps à des projets de peu de valeur. Profitez de votre adresse pour vous concentrer sur les détails de votre tâche. Vous en tirerez beaucoup de satisfaction pour vous-même, ce qui vous rapportera de nombreux avantages. En fin de journée, prenez le temps de relaxer avec quelqu'un que vous estimez beaucoup.
Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous serez très communicatif avec les membres du sexe opposé au cours de la journée. En fait, vous serez si charmeur ou charmante que vous tomberez en amour à moins que vous ne succombiez de nouveau aux charmes d'un ancien amour. Dans tous les cas, vos sentiments s'en trouveront revitalisés. Vous pourrez déjà planifier votre vie à deux, car tout vous semble prédestiné.
Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Ne mêlez pas le jeu à vos tâches quotidiennes aujourd'hui. Vous aurez tendance à ne pas faire la distinction entre ces deux réalités. Souvent les gens entrent en compétition entre eux quand il n'y a pas lieu d'agir ainsi. D'un autre côté, c'est une excellente journée pour vous prendre en main et commencer un programme de conditionnement physique.
Scorpion: 24 octobre au 22 novembre
N'attendez pas quelque chose de miraculeux, il n'arrivera rien de spécial. Vous devez réaliser que votre chance dépend en très grande partie des efforts que vous avez déjà déployés et que vous déploierez dans le futur. Sur le plan sentimental, vous avez prouvé à l'être cher qu'il pourrait compter sur vous et vous en serez récompensé.
Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
La personne aimée tentera de vous enjôler aujourd'hui. Elle recherchera l'amour et l'affection en attirant votre attention par toutes sortes de manoeuvres. Cependant, vous ne devriez vous laisser limiter par une telle éventualité. Vous avez besoin de sortir et de montrer votre savoir-faire dans d'autres avenues. Vous voudrez même exercer vos dons de clairvoyance qui vous feront prédire des événements futurs.
Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Prenez le temps de regarder plus loin que votre nez. Une possibilité de voyager pourrait bien se présenter. Peu importe ce qu'il en est, il pourrait y avoir des éléments éducatifs dans un tel projet. Vous aimez d'ailleurs apprendre de nouvelles choses. Ce qui vous importe dans le moment présent est de vous poser toutes sortes de questions sur différents sujets. Soyez sûr que les gens de votre entourage sont au courant de l'excellente qualité de votre travail.
Verseau: du 21 janvier au 19 février
Il est indéniable que vous serez en mesure de relever tout défi de nature sentimentale aujourd'hui. Vous dégagerez l'arôme envoûtant de la rose. Si un membre du sexe opposé se manifeste, il sera très fortement attiré par votre rayonnement et vous comblera de faveurs. Si vous pensez à sceller une alliance avec une personne aimée, le temps est tout à fait indiqué pour le faire.
Poissons: du 20 février au 20 mars
Il est possible que vous soyez obligé à reprendre une tâche que vous pensiez terminée. Ne désespérez pas, ce second effort sera couronné de succès cette fois. Au plan sentimental, vous serez attiré par une personne qui utilise son charme. Il pourrait s'agir d'une personne étrangère qui semble avoir toutes les réponses. Ne vous jetez pas pieds et poings liés dans la gueule du lion.

MOT MYSTÈRE

NO 2912

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: SE CHAUSSER

achat	cirage	grole	ranger	tennis
alêne	cor	guêtre		tige
	cuir		sabot	tong
babouch		languette	samara	troué
e	derby		sandale	
ballerine	droit	mule	savate	vente
basket			semelle	
botte	éculé	paire	socque	
bottine	empeign	pantoufle	solde	
bouif	e	patin	soulier	
	escarpin	pied	spartiate	
cal		pompe		
chaus-	gauche	prix	talon	
son	gris		tatane	

Solution du problème précédent: frénésie

E	T	N	E	V	E	P	T	B	S	O	C	Q	U	E
L	N	I	E	T	T	D	A	E	O	A	S	I	R	G
L	M	I	O	H	E	R	L	N	N	T	B	O	R	U
E	R	N	T	R	C	C	O	O	T	E	T	O	R	E
M	G	O	B	A	D	U	N	U	S	O	L	I	T	T
E	A	Y	C	E	P	M	O	P	E	E	U	A	N	R
S	O	U	L	I	E	R	E	B	N	C	E	F	S	E
C	P	P	A	R	A	M	A	S	A	T	C	A	L	C
A	P	A	I	G	P	E	E	S	T	B	V	U	H	E
R	C	R	R	E	A	S	L	E	A	A	M	A	T	S
P	E	H	I	T	D	U	U	A	T	F	U	I	I	E
I	A	G	A	X	I	G	C	E	D	S	I	N	G	T
N	N	I	N	T	N	A	E	H	S	N	N	U	E	T
E	C	I	R	A	G	E	T	O	E	E	A	N	O	O
B	A	L	L	E	R	I	N	E	T	E	K	S	A	B

Augmentation des pensions

OTTAWA (PC) - Les Canadiens âgés de plus de 65 ans auront quelques dollars de plus dans les poches dès le mois de juillet, lorsque sera majorée de 0,4 pour cent la pension de vieillesse.

La pension de base grimpera donc à 408,78 $ par mois de juillet à septembre, a annoncé hier le ministère du Développement des ressources humaines.

Le supplément de revenu garanti pour une personne seule, qui montera à 485,80 $ par mois, l'allocation aux conjoints ainsi qu'aux conjoints survivants seront aussi haussées de 0,4 pour cent.

L'augmentation est basée sur l'indice des prix à la consommation, ou l'indice du coût de la vie, comptabilisé par Statistique Canada.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	+8626.93	-208.01
Volume	585 843 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	-3640.50	-125.05

TORONTO

TSE 300	-7104.53	-206.39

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Northern Telecom	79.50	-13.85
Renaissance Energy	21.75	-.50
Bq Tor.-Dominion	64.75	-.50
BCE Inc.	62.90	-2.80
Bq Nouv.-Ecosse	34.80	-.90
Or	**-284.85**	**-1.2028**

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consoli.	18.30	-.90
Alcan	38.40	-1.00
Alliance	23.00	-.85
Amisk	1.40	+.15
Ban. Nationale	27.10	-.80
Bell	62.90	-2.80
Bruneau	.60	-.04
Cascades	10.20	-.10
Domtar	10.50	-.10
Donohue	32.00	-.75
Jean Coutu	22.70	-.30
Métro-Rich.	21.50	+.60
Paperboard Inds Intl	4.30	-.10
Orléans	1.05	+.04
Provigo	8.55	-.20
Uniforêt	2.60	+.05
CGI Consl. Serv. Infor.	26.25	-.45
$ U.S.	+1.4738	+.006
$ CDN	-6785	-23
Taux de conversion	1.4675700	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

La Société canadienne de la Croix-Rouge

LES 16 ET 17 JUIN 1998

DERNIÈRE COLLECTE DE SANG DE LA CROIX-ROUGE AU SAGUENAY

À LA RÉSERVE NAVALE DE CHICOUTIMI AU 405, BOUL. SAGUENAY EST, CHICOUTIMI

ATTENTE DE 20 minutes MAXIMUM POUR CHAQUE DONNEUR

Une collaboration de: CBJ première chaîne Radio-Canada, le QUOTIDIEN, progrès-dimanche

389097

Se préparer à une vérification en TPS/TVH et TVQ



Dominique Boily, M. Fisc., CA
Samson Bélair/Deloitte & Touche S.E.N.C.

Les vérifications en TPS/TVH et TVQ devraient s'intensifier dans les années à venir. Le ministère du Revenu développent différentes méthodes pour accélérer le processus de vérification afin d'arriver à déterminer des montants de cotisations. Ces méthodes s'appuient sur l'échantillonnage, la statistique, les conciliations globales et autres. Elles peuvent être plus ou moins représentatives dépendamment de différents éléments. Entre autres, la représentativité de l'échantillon, le secteur géographique, la tenue des registres, etc. Les registres et les états financiers sont la première source de renseignements du ministère pour établir ses cotisations. Le ministère applique sa méthode et c'est le contribuable qui a le fardeau d'expliquer l'écart. Par conséquent, il devient important que les informations comptables soient inscrites d'une façon à pouvoir expliquer facilement les écarts entre les taxes perçues et les taxes cotisées. Par exemple:

- Si l'inscrit effectue des ventes taxables et détaxées, il serait préférable de prévoir des comptes distincts aux registres comptables.
- Si des gratuités sont accordées, un registre pour les noter pourrait aider à justifier certains écarts.
- Lors de la préparation des formulaires de déclaration de taxes inscrire les bons montants aux bonnes lignes. Les montants inscrits aux lignes TPS/TVH et TVQ à payer, ne doivent pas être diminués des crédits de taxes ou des remboursements de taxes.

Le vérificateur du ministère s'attardera à vérifier si les CTI et les RTI demandés respectent les exigences en matière de documentation qui sont énoncées dans le *Règlement sur les renseignements nécessaires à une demande de crédit de taxe sur les intrants* et son équivalent au provincial. Ce règlement explique que, pour les achats de plus de 30 $ et de moins de 150 $, vous devez obtenir les numéros d'inscription en TPS et TVQ et le montant de la taxe à payer sur la facture, ou tout ce qui peut indiquer explicitement que le prix comprend les taxes faute de quoi vous avez de forte chance de vous voir refuser les CTI et les RTI. Pour les achats de 150 $ et plus, aux informations décrites ci-haut, s'ajoute le nom de l'acquéreur, les modalités de paiement et une description suffisante pour identifier les fournitures.

Si votre entreprise est sujette à des restrictions dans la récuparation de la taxe de vente du Québec, le vérificateur y apportera évidemment une attention particulière. Ces restrictions sont: certains achats ou location de véhicules routiers, le carburant autre que le diesel pour ces véhicules, le service de téléphone, le service de télécommunication, certains repas et divertissements, l'électricité, le gaz, le combustible et la vapeur.

Les projets de cotisations émis par le ministère sont souvent complexes. Par conséquent, nous vous recommandons de faire analyser votre projet de cotisation par votre comptable où un spécialiste en taxes afin de vous assurer que la cotisation sera bien fondée. Ceci est doublement important car la non-conformité aux lois entraîne des pénalités et des intérêts qui souvent sont supérieurs au montant de la taxe cotisée.

Dominique Boily, M. Fisc., CA
SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Roberval
- Saint-Félicien

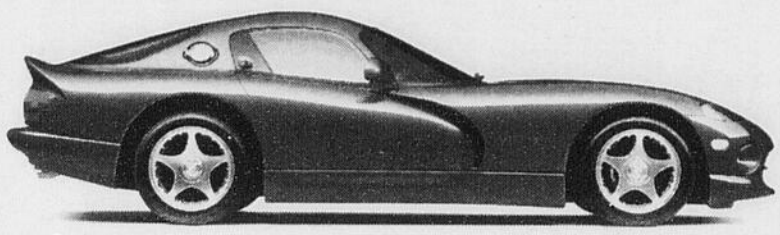
Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

372679


POUR NOS
ABONNÉS
SEULEMENT
CET ÉTÉ J'AI
le QUOTIDIEN
EN TÊTE
PLUS DE
13 500$
EN PRIX
5000$
en bons d'achat
Magasinez chez l'un de nos annonceurs à votre choix!
Aucun coupon à remplir!
Il suffit d'être abonné
au moment du tirage
* Tirage par ordinateur parmi tous nos abonnés.
VITE... ABONNEZ-VOUS 545-4664
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
Vous passez l'été au chalet ou au camping?
Vous déménagez? Aucun problème, nous vous livrerons votre Quotidien là où vous êtes.
DES TIRAGES CHAQUE SEMAINE DÈS LE 19 JUIN
NOTRE GRAND PRIX
1 ordinateur PENTIUM II d'INTEL
RUBY
une valeur de:
2390$
15"
intel inside
pentium
MONITEUR INCLUS
• Pentium II 233 MHZ
• 32 mgs RAM SD
• Disque dur 5,25
incluant moniteur 15" et imprimante Epson 400
Epson
Une collaboration:
La clef de sol
Chicoutimi / 698-0110
La Baie / 544-1331
Alma / 662-6432
50 CROISIÈRES
LA MARJOLAINE
Réservations: 543-7360
1-800-363-7248
50 CROISIÈRES
BAGOTVILLE II
Réservations:
697-7630
Avec Samuel de Champlain et une visite commentée au site de la Nouvelle-France (Robe-Noire)
50 LAISSEZ-PASSER
FAMILIAUX
LES GRANDS JARDINS
DE NORMANDIN
1515, avenue du Rocher
Normandin
(418) 274-1993
50 LAISSEZ-PASSER
FAMILIAUX
Zoo Sauvage MC
ST-FÉLICIEN
Informations: 1-800-667-LOUP
(5687)
387358

L'INGÉNIERIE ET LE DESIGN EXCEPTIONNELS, ÇA SE REMARQUE.



Dodge Viper GTS



Plymouth Prowler

LES GENS ET LE SERVICE EXCEPTIONNELS, ÇA SE DÉMARQUE.

1. **Techniciens formés par Chrysler.**
Ceux qui connaissent le mieux votre Chrysler!

2. **Pièces de rechange Mopar.**
Les seules pièces approuvées par les ingénieurs de Chrysler!

3. **Service et commodité.**
Nous savons que votre temps est précieux!

4. **Attention et courtoisie.**
Nous prenons le temps de vous écouter et de comprendre vos besoins!

5. **Prix concurrentiels.**
Le Service cinq étoiles Chrysler à un bas prix de tous les jours!

SERVICE CINQ ÉTOILES
CHRYSLER

Même dans les vérifications les plus minimes, le Service cinq étoiles peut faire toute la différence quand il s'agit d'assurer le rendement optimal de votre véhicule Chrysler pour l'été. Car personne ne connaît mieux votre véhicule Chrysler que les techniciens cinq étoiles Chrysler. D'ailleurs, lorsqu'il est question de service attentionné, de convenance et de prix concurrentiels, personne ne prend mieux soin de vous. Prenez rendez-vous maintenant et constatez par vous-même pourquoi le Service cinq étoiles se démarque autant.

Vidange d'huile et remplacement du filtre

19,99$* Taxes en sus

Comprend :
- jusqu'à 5 litres d'huile de qualité supérieure Premium Mopar;
- un filtre à huile Mopar;
- une inspection en 15 points;
- une vérification du niveau de tous les liquides.

Garantie «Prêt à l'heure promise... ou rien à débourser!»†

Inspection tranquillité d'esprit

19,99$* Taxes en sus

À l'achat d'un service de vidange d'huile et de remplacement du filtre, nos techniciens effectueront ce qui suit :
- une vérification du système de refroidissement;
- une vérification de la batterie;
- une permutation des quatre pneus.

*Pour une durée limitée. Applicable à la plupart des véhicules de Chrysler Canada. † Renseignez-vous pour connaître les détails.

SERVICE CINQ ÉTOILES

CHRYSLER

DES GENS EXCEPTIONNELS.
UN SERVICE EXCEPTIONNEL.
SEULEMENT CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DE VOTRE RÉGION.

CHRYSLER Dodge Camions Dodge

CHRYSLER Plymouth Jeep | Eagle

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ADS	3810	7.050	6.750	6.750	-0.250
JAFCAN	z300	0.200	0.200	0.200	
JAUR RES	100	2.750	2.750	2.750	-0.150
JABCOURT	z200	0.200	0.200	0.200	
ABITIBI-C	27459	18.950	18.300	18.300	-0.900
FAETERNA	19700	5.400	5.050	5.050	-0.350
AGNICO E	8200	8.000	7.850	7.900	-0.250
JAGRITEK	2000	0.870	0.870	0.870	-0.030
AIR CANDA	291235	12.650	12.250	12.250	-0.700
FAIRCAN.A	12360	11.500	11.100	11.200	-0.500
ALTA.ENERG	5520	30.450	30.100	30.300	+0.050
ALCAN ALU	239260	39.000	38.350	38.400	-1.000
FJALGENE	16000	0.860	0.800	0.860	+0.060
ALGOA	6000	0.550	0.510	0.510	-0.050
FALICT.B	500	19.700	19.500	19.500	+0.250
FALLIANCNV	2175	26.450	26.000	26.450	-0.050
ALLIANCVT	400	26.700	26.600	26.600	
ALLIFOREST	1071	23.500	23.000	23.000	-0.850
JALTAVISTA	5000	0.460	0.460	0.460	-0.010
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	8000	6.100	5.850	5.900	-0.150
AMISK.A	2300	1.400	1.400	1.400	+0.150
JANGL.SWIS	11000	0.280	0.280	0.280	
JANTORO	9000	0.115	0.115	0.115	-0.030
JARENAGOL	44571	0.380	0.350	0.360	+0.010
JARMISTC	108000	0.125	0.120	0.120	-0.005
ASBESTOS	240	16.250	16.250	16.250	-0.500
ASHTON	4825	2.640	2.600	2.600	
FATCO I	8442	36.250	35.800	36.200	+0.200
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIGINOR	20000	0.090	0.090	0.090	+0.005
AVCORP	9050	4.000	3.900	3.900	-0.200
AVENOR	29600	34.000	33.950	33.950	-0.250
AVENTURE	11276	0.500	0.400	0.400	-0.100
AXCAN	615	13.100	13.000	13.000	
BC GAS	10022	31.500	30.750	31.150	-1.100
BC TELEC	12766	52.750	52.100	52.550	-0.850
BCE INC.	158707	65.200	62.500	62.900	-2.800
BCE 5.00	60000	27.400	27.400	27.400	+0.250
BCE MBL	2282	38.750	37.600	38.100	-0.100
BGR.PM.A	1000	10.050	9.900	9.900	-0.200
FBMTC.A	235	23.750	23.750	23.750	+0.350
BQ.LAUR	10594	30.250	29.000	29.500	-1.000
BQ.LA.IR	7300	20.000	18.750	18.900	-1.100
BQ.LAU.SR6	1300	29.000	28.500	29.000	-0.800
BQUE NAT	282358	27.900	26.950	27.100	-0.800
BQ.NA.SR10	1900	29.450	29.400	29.400	-0.050
BQ.NA.SR11	1000	28.750	28.750	28.750	
BQUNAT.NO	500	13.700	13.700	13.700	+0.150
BQUNAT.NK	4610	8.650	8.600	8.600	-0.100
BQUNAT.NT	2348	16.000	15.800	15.800	-0.200
BQ ROYALE	73961	86.850	85.600	85.900	-1.600
BQ.RY.SRJ	200	28.900	28.900	28.900	
BQ.RY.SRF	1000	27.500	27.500	27.500	-0.450
BQ.RY.SRH	210500	30.000	29.950	30.000	+0.150
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	155854	65.250	64.650	64.750	-0.500
BQ.C.IMP	36259	46.800	46.000	46.450	-0.750
BQUE MTL	31454	81.000	80.000	80.150	-1.400
BMO.BSR4	2000	25.800	25.800	25.800	
BMO.BSR5	3000	25.800	25.650	25.800	+0.100
BMO SR6	2000	25.350	25.350	25.350	+0.100
BMO SR4	2000	27.100	27.100	27.100	
BMO SR1	100	29.150	29.150	29.150	+0.350
BMO SR2	VOIR PLUS BAS				
BQ.N.ECOS	276335	35.600	34.300	34.800	-0.900
B NE SR6	1200	29.000	28.900	28.900	-0.200
B NE SR7	500	29.600	29.600	29.600	+0.100
BARRICK	23789	25.400	24.500	24.500	-0.650
BARRICK.IR	1200	15.250	15.100	15.100	-0.400
BARINGTON	3000	3.550	3.500	3.550	-0.100
BEAU CAN	28565	2.000	1.930	1.950	-0.050
FBEHAVR.B	15799	1.390	1.310	1.310	-0.090
BELL.INTL	50470	32.450	31.500	31.950	-2.050
JBENNETT	1300	4.500	4.500	4.500	
BENTALL	1200	15.550	15.300	15.300	-0.250
BENVEST	2300	2.450	2.450	2.450	
BESTAR	1550	6.400	6.350	6.350	+0.050
BIOCHEM	122961	36.850	35.550	35.550	-1.450
BIOMIRA	1940	3.500	3.500	3.500	-0.100
JBIONICHE	4000	0.690	0.690	0.690	+0.040
BOCENOR	2000	1.900	1.890	1.900	
BOMB.A	7548	37.300	36.750	36.750	-1.250
FBOMB B	140034	37.450	36.750	36.750	-1.300
BOMB.SR2	200	25.950	25.950	25.950	-0.150
BORALX.A	9200	4.800	4.700	4.700	
JBREX	1900	0.055	0.055	0.055	-0.010
BRUNCOR	2600	26.000	25.500	25.750	-0.100
JBRUNEAU	25067	0.650	0.600	0.600	-0.040

C

C-MAC	7840	26.750	26.400	26.500	-0.250
CAE INC.	10940	11.900	11.500	11.500	-0.450
FCCL.IN.B	5800	18.500	18.000	18.500	+0.650
FCGI GR.A	209269	26.650	26.100	26.250	-0.450
COM DEV	10195	11.000	10.000	10.800	
CT FIN.	100	57.500	57.500	57.500	+0.500
CABANO	15189	3.200	3.100	3.150	-0.150
FJCSII	8780	1.850	1.750	1.750	-0.200
JCALDERA	75600	0.200	0.170	0.200	+0.020
CALL-NET	300	25.500	25.500	25.500	
JCVALLEY.A	1200	1.500	1.500	1.500	
JCAMBIEX	4000	0.180	0.180	0.180	+0.020
CAMBIOR	6006	8.750	8.500	8.500	-0.200
CAMBRIDG	745600	13.000	12.650	12.650	-0.150
CAMECO	89467	39.200	37.600	37.600	-1.400
CAMP RES	2200	0.450	0.450	0.450	-0.020
FCANCAP.P	3000	26.250	26.250	26.250	+0.050
CAN.FRAC	7700	9.800	9.550	9.550	-0.350
CAN.F.IR	79035	0.300	0.005	0.005	-0.495
CDN. NAT	1466	82.500	82.000	82.350	-0.250
CDN OXY	19587	29.850	28.650	28.800	-0.950
CP LTD	19155	39.900	39.400	39.500	-0.400
CDN TIRE	900	44.200	42.000	42.000	-3.000
FC TIRE A	123214	41.000	40.500	40.500	-0.500
FC UTILIT.A	4755	45.800	45.100	45.800	+0.550
FCMNAC.A	13100	4.350	4.300	4.300	-0.050
JCANSPR.A	10000	0.230	0.220	0.220	-0.050
CANTREX	2000	5.000	4.950	5.000	+0.050
CARA OPER	444	6.750	6.750	6.750	
FCARAOP.A	7758	6.650	6.350	6.650	+0.150
CASCADES	13250	10.250	10.000	10.200	-0.100
CASCD S.A.	VOIR PLUS BAS				
CELANESE	1862	26.900	26.500	26.500	-0.150
JCASIA	z5	0.050	0.050	0.050	
FCHATEAU	16200	10.600	10.000	10.000	-0.600
JCHESBAR	16400	1.200	1.120	1.200	-0.050
FCIMSTL.A	4250	19.200	18.900	18.900	-0.250
CINRAM	14306	22.000	20.350	22.000	
FCLEARNT.A	1800	16.200	16.050	16.050	-0.550
C.MONACO	200	9.800	9.800	9.800	+0.050
CO-STEEL	200	21.000	21.000	21.000	-0.100
FCOG.CABL	9650	14.900	14.800	14.900	+0.100
FCOGECO	4000	14.800	14.350	14.350	-0.250
JCOLERAINE	37000	0.135	0.130	0.135	
COMINAR	11600	6.000	6.000	6.000	
COMINCO	1951	20.000	19.400	19.400	-0.600
JCANCOM	545	17.000	17.000	17.000	+0.500
JCONCERT	750	2.850	2.850	2.850	
FCONSOLTEX	1300	5.300	5.250	5.300	-0.050
FCORBY B	500	66.500	66.500	66.500	
CORECO	4300	9.950	9.950	9.950	+0.450
COSCIEN.A	5450	6.000	5.750	5.800	
FCOSCIEN.B	7100	5.250	5.150	5.150	-0.100
COTT	17425	10.550	10.050	10.050	-0.400
JCOVITEC	4300	1.000	1.000	1.000	-0.030
JCRISTOBAL	13000	0.200	0.160	0.200	+0.050

D à G

DTM INFO	3205	7.300	7.100	7.100	-0.300
DATAMARK	2500	2.500	2.250	2.500	+0.150
DENISON	231346	0.270	0.260	0.265	-0.005
DESJ.PR.A	4100	25.250	25.050	25.200	-0.050
FDESJAR.A	2787	21.000	20.000	21.000	-0.250
FDEVTEK	1000	4.800	4.700	4.700	-0.100
JDIADM	7000	0.370	0.320	0.320	-0.020
JDIANOR	3000	0.180	0.170	0.170	-0.020
JDITEM	2000	2.550	2.500	2.550	+0.150
DOFASCO	21550	23.450	23.000	23.000	-0.400
DOMTAR	23001	10.550	10.350	10.500	-0.100
FDONOHU.A	21872	32.000	31.700	32.000	-0.750
DONOHUE.B	450	32.500	32.500	32.500	-1.500
FDOREL.B	500	48.500	48.500	48.500	+0.100
DYLEX	8995	5.600	5.350	5.600	+0.050
JDYNACOR	14500	0.280	0.260	0.280	-0.010
ECHO BAY	4800	3.470	3.400	3.400	-0.100
JECUDOR	z150	0.250	0.250	0.250	
FEDPBRA.A	4450	25.550	25.000	25.100	-0.800
EICON	7600	3.950	3.900	3.900	-0.010
EMCO LTD	1000	12.050	12.000	12.000	-1.000
FEMPIRE.A	200	26.100	26.100	26.100	-0.400
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JESPALAU	18029	0.220	0.210	0.210	-0.020
JEXPLOGAS	68000	0.040	0.040	0.040	
EXTNDI.MV	1300	11.000	10.750	10.850	-0.300
FEXTNDI.SV	13070	10.750	10.650	10.650	-0.050
FPI LTD	1000	6.350	6.350	6.350	-0.350
JFAIRLADY	22000	0.070	0.060	0.070	
FALCNBRDG	800	16.000	15.750	15.750	-0.250
FI.DES.J.S1	900	18.650	18.650	18.650	-0.350
JFIELDEX	5000	0.190	0.190	0.190	

FINNING	15049	14.500	14.250	14.250	-0.200
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				
FLET.CAN.A	1827	21.450	20.750	21.450	+0.550
FONOROLA	100450	66.000	65.000	65.250	-0.900
JFOREX.A	1300	6.050	6.000	6.000	-0.150
FFOREX.B	200	6.000	6.000	6.000	
FTCHI A U	VOIR PLUS BAS				
FORTIS INC	5172	45.450	45.000	45.300	-0.150
FORZANI	2000	3.600	3.600	3.600	-0.100
FFOURSEAS	1350	47.700	46.650	47.700	-0.100
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	3000	0.310	0.310	0.310	-0.040
FGTC.TRA.A	1680	16.450	16.250	16.250	-0.300
GTC.TRA.B	600	16.250	16.250	16.250	-0.200
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	66700	3.500	3.310	3.400	-0.180
GENTR SRJ	200	21.300	21.300	21.300	-0.100
JGEONOVA	39000	0.160	0.160	0.160	+0.010
GLOBAL EQ	26100	2.550	2.500	2.500	-0.050
JGLDHAWK	4000	0.500	0.500	0.500	+0.050
JG.BRIAR	10000	0.100	0.100	0.100	-0.010
JG.GRAM	10000	0.300	0.290	0.290	-0.010
JGRT.LK.NI	1000	0.330	0.330	0.330	
G.W.LIFECO	1890	46.850	45.250	45.950	-0.550
G.W.LIF7.45	1000	28.700	28.600	28.600	-0.650
G.W.LIF7.5%	800	25.400	25.400	25.400	-0.150
JGREENHOP	1500	0.300	0.220	0.220	
JGREENSH	z350	0.150	0.100	0.100	
GRILLI A	556	0.300	0.300	0.300	
INFRMSION	9450	14.000	13.500	13.500	-0.600
GULF RES	27000	6.600	6.250	6.300	-0.250
GULF.R.P.A	44500	4.050	4.000	4.000	-0.030

H à L

JHAEMACR	6900	5.950	5.500	5.500	-0.500
HARTCO	6900	16.400	16.250	16.300	-0.350
HAWKER	5500	3.700	3.400	3.700	-0.050
JHEBRON	5500	0.305	0.260	0.305	+0.005
HEROUX	9100	5.750	5.450	5.450	-0.500
HOLLINGER	1000	17.000	17.000	17.000	
H BAY CO	102060	33.350	33.000	33.300	+0.200
H BAY IR	300	14.750	14.650	14.750	+0.250
IBEX	200	2.650	2.650	2.650	-0.050
IPL ENER.	5341	65.200	64.000	65.200	+0.200
IPL INC.A	1150	13.500	13.500	13.500	+0.200
JITI EDUC	5685	9.450	9.350	9.350	-0.150
IDEAL MTL	200	5.500	5.500	5.500	
IMASCO.LTD	300183	27.950	27.500	27.900	-0.100
IMPER.OIL	68380	25.800	25.350	25.450	-0.550
FIMPR.QBR	22877	25.250	25.000	25.050	-0.250
IMUTEC	6000	0.750	0.740	0.740	-0.060
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	600	10.900	10.600	10.600	-0.700
INCO LTD	16175	19.900	19.500	19.700	-0.300
INMET	500	4.450	4.450	4.450	-0.200
JINT.KEY	2250	0.110	0.110	0.110	+0.010
INTRAW.PR	1500	2.830	2.820	2.820	-0.030
INTRAWEST	550	27.100	27.100	27.100	-0.400
INV GRP	7286	46.500	45.500	46.350	-0.650
IRWIN TOY	100	4.730	4.730	4.730	
ISLAND TEL	650	26.500	26.000	26.500	
FIVACO A	2000	5.550	5.550	5.550	-0.150
IVACO.SR1	100	21.650	21.650	21.650	+0.050
IVACO.SR2	270	21.400	21.400	21.400	-0.550
IVACO.SR5	4676	25.150	25.150	25.150	-0.100
IVACO.SR4	200	28.500	28.500	28.500	-0.100
JJAG.MIN	20000	0.200	0.200	0.200	-0.010
FJEAN.CT.A	5858	22.850	22.250	22.700	-0.300
JJILBEY	20000	0.170	0.165	0.165	-0.005
JJOURDAN	53000	0.080	0.060	0.060	-0.030
KAUFEL.A	500	4.900	4.850	4.850	-0.050
KAUFEL.B	11600	5.000	4.850	4.850	
JKNOWHSE	5000	0.850	0.800	0.800	-0.050
JKORINOR	20300	0.120	0.120	0.120	+0.005
LASMO	VOIR PLUS BAS				
LG TECH	1200	3.800	3.650	3.650	-0.150
FLGS INC.	14445	15.400	14.500	15.200	-0.200
JLABPHRM	11900	3.150	3.000	3.000	-0.150
FLAIDLAW	30638	17.100	16.600	16.800	-0.600
LAIDLW.IR	3175	7.600	7.400	7.550	-0.250
FLAPVER.A	12350	5.000	4.500	4.750	-0.250
LAP.VER.B	500	5.050	5.050	5.050	
FLASOND.A	1500	19.500	19.500	19.500	
LEADER I	5725	3.200	3.100	3.200	-0.080
LEGACY.IR	3200	5.050	4.950	5.050	+0.050
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
LEROUX A	100	7.550	7.550	7.550	-0.150
FLEROUX B	1600	6.900	6.750	6.750	
FLEXAM	10000	0.520	0.450	0.450	-0.110
JLITHOS	2667	0.395	0.390	0.395	+0.025
LOBLAW	5946	32.350	32.000	32.100	-0.500
LOEWEN	6188	39.600	39.250	39.400	-0.550
JLOG.G.INF	16200	0.850	0.800	0.800	+0.100
JLOUBEL	85735	0.085	0.070	0.080	+0.010
JLOUVEM	z450	0.200	0.200	0.200	
JLYONLAKE	25000	0.250	0.250	0.250	-0.005

M à O

JMDSI	450	17.500	17.500	17.500	-0.500
JMPACT	220362	13.750	12.900	13.100	-0.900
MSV.UN	9500	0.300	0.260	0.300	+0.040
MAAX	7738	19.750	19.600	19.650	+0.050
MCM BLDL	8400	16.000	15.750	15.750	-0.500
MACKENZIE	7571	19.400	18.850	19.050	-0.450
FMAGNA A	5940	100.000	99.000	99.500	-1.500
MANI TEL	9008	21.850	21.750	21.800	-0.200
MPLE.LEAF	151000	19.200	18.750	18.750	-0.250
FMARIT TEL	2679	40.200	39.750	40.200	+0.200
MARLEAU	166	4.400	4.400	4.400	-0.100
JMAUDE	5000	0.230	0.230	0.230	
MAZARIN	2650	0.680	0.650	0.650	-0.030
JMELKIOR	15000	0.650	0.550	0.550	-0.100
MEMOTEC	27500	0.980	0.920	0.950	-0.050
JMENORA	1000	0.100	0.100	0.100	
METHANEX	6400	12.200	12.000	12.100	-0.050
FMETROR.A	116395	21.700	21.000	21.500	+0.600
MET B	2200	37.250	36.500	36.900	-0.500
JMETWERKS	6300	9.750	9.450	9.450	-0.550
M.TEMPUS	56600	0.430	0.350	0.370	-0.030
MICROCELL	7400	11.600	11.550	11.600	-0.150
FMICROTEC	6400	4.550	4.400	4.550	+0.300
MDLND.WAL	234400	23.900	23.000	23.000	-0.900
JM.DUND	4700	0.650	0.650	0.650	-0.080
JMINORCA	20000	0.710	0.700	0.710	+0.040
JMIRANDOR	70000	0.380	0.370	0.380	+0.050
JMISPEC	9000	0.230	0.220	0.220	-0.050
MITCHELL B	300	9.750	9.750	9.750	-0.250
MITEC TEL.	500	6.200	6.200	6.200	0.050
MITEL.CORP	29731	20.000	18.500	18.500	-1.750
MITEL 2.00	600	25.950	25.700	25.700	-0.100
FMOLSON A	1473	25.800	25.550	25.550	-0.100
MOORE	15070	19.200	18.350	18.350	-1.100
MTREAL	300	3.200	3.200	3.200	-0.100
MULTFD.UN	1000	15.750	15.600	15.500	-0.200
JNAR RES	9100	4.200	4.000	4.100	-0.200
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCE NRGY	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
JNAMEX	821	0.480	0.480	0.480	-0.020
NATION.SEA	1436	8.500	8.000	8.150	-0.100
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NEWCOURT	100	68.000	68.000	68.000	-1.500
NEWCRT.IR	400	50.000	43.250	48.250	-6.750
NFLDL 5.25	z30	10.000	10.000	10.000	
NFLDL 7.25	100	10.300	10.300	10.300	+0.150
JNORA EXP	10925	0.870	0.770	0.790	-0.060
NOR.FORST	4562	7.850	7.750	7.850	-0.100
NORANDA	22892	23.800	23.300	23.500	-0.250
NOR TEL	323116	88.700	79.500	79.500	-13.850
NORTHSTAR	400	8.850	8.700	8.700	-0.200
NOVACORP	52132	16.700	16.400	16.400	-0.500
N.S.POWER	22125	19.000	18.300	18.650	-0.500
JNOVEDER	44267	0.720	0.700	0.720	
JNOVIC	29140	4.500	4.400	4.500	
NUMAC	253	4.400	4.400	4.400	-0.100
JNYMOX	3800	9.400	9.200	9.200	+0.150
O&Y PROP	6600	8.100	7.650	7.650	-0.350
JO'DONNELL	5600	5.850	5.050	5.400	-0.400
FOCEL.EN.B	10500	5.400	5.400	5.400	-0.200
FONEXCORP	1600	34.750	34.650	34.750	+0.050
JORB EX.A	28500	0.120	0.110	0.110	-0.020
JOREX EXP	1000	0.060	0.060	0.060	+0.005
JOREZONE	3500	0.500	0.410	0.410	-0.090
JORIENT	64000	0.050	0.050	0.050	
JORLEANS	17750	1.050	0.900	1.050	+0.040
JORMICO	15000	0.110	0.110	0.110	
FOSHA A	2100	24.250	24.250	24.250	-0.200

P à S

JPAC.TIGER	6000	0.350	0.350	0.350	+0.030
JPAN AMR	3111	0.090	0.090	0.090	
PAPRBOARD	1000	4.300	4.300	4.300	-0.100
PEERLESS	3300	3.200	3.000	3.200	+0.390
PENGR.IR	6202	5.800	5.350	5.550	-0.400
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	1500	7.000	7.000	7.000	
PETRO CAN	33005	22.700	22.250	22.400	-0.600
PHILIP	4300	6.750	6.400	6.700	+0.200
PHOENIXLS	1450	12.500	12.050	12.500	-0.350
PINNACLE	301300	14.150	14.050	14.150	-0.050
PLA.DOME	24160	17.050	16.200	16.200	-0.750
JPLEXMAR	10000	0.200	0.200	0.200	+0.020
POCO PETR	256275	14.000	13.650	13.650	-0.100
PCS INC.	d3605	113.750	112.000	112.200	-2.400
FPOWR CR	26321	61.650	60.550	61.500	-0.500
POWER.FIN	8825	62.000	60.500	62.000	+0.750
PREMDOR	600	15.000	14.800	14.800	-0.700
FPREMIU.A	400	15.050	15.000	15.000	
JPROCOLOR	65365	0.550	0.500	0.500	-0.070
PROVIGO	264042	8.700	8.500	8.550	-0.200
QUEBECTEL	13585	38.900	37.750	38.900	+0.650
QUEBECOA	5349	29.550	29.500	29.550	-0.050
FQUEBECOB	49456	29.450	29.000	29.000	-0.450
FRADIO.A	11900	18.250	18.000	18.250	+0.350
JRADISSON	37495	0.220	0.210	0.210	
RANGEROIL	5285	9.650	9.550	9.650	+0.100
REITMAN	100	20.000	20.000	20.000	-0.500
RENAISNCE	655180	22.250	21.750	21.750	-0.500
FREPAP	624800	0.260	0.235	0.245	+0.015
RICHELIEU	500	17.000	17.000	17.000	

RICHMONT	1500	3.700	3.700	3.700	-0.100
RIGEL	1050	13.000	12.850	12.850	-0.400
RIO.ALGOM	1000	19.950	19.550	19.550	
JROBEX	7100	0.390	0.390	0.390	
FRCANTEL.B	1600	17.250	17.250	17.250	-0.250
FROGERC.B	7000	11.000	10.800	10.800	-0.600
ROLLAND	9300	8.300	7.500	7.500	-0.800
ROYAL.AVI	7600	5.300	5.200	5.200	-0.200
FROYAL G.	2300	37.500	36.750	36.750	-0.950
ROYAL.LPG	1499	6.000	5.950	5.950	-0.200
JROYALSTD	4000	0.200	0.200	0.200	
JSAMSYS	500	0.500	0.500	0.500	
SNC-LAV	12154	11.750	11.150	11.600	+0.100
SR.TELCOM	6809	5.200	5.050	5.050	-0.150
SAN.FRA.A	300	22.500	22.000	22.500	-0.250
FSAN.FR.B	308	18.500	18.000	18.000	-1.250
SANIGEST.A	3000	6.600	6.600	6.600	
SAPUTO	15274	37.900	36.750	37.000	-0.250
JSATURN.S	4000	4.600	4.550	4.550	
SEAGRAM	8450	60.250	59.050	60.250	-0.450
SEARS CAN	3770	26.450	25.900	26.000	-0.250
JSHARPE	4624650	0.850	0.800	0.840	+0.010
SHELL CAN	1600	25.250	24.800	24.800	-0.600
SHERMAG	3000	16.000	15.000	15.000	-1.000
SHERRITT	66800	5.400	5.400	5.400	-0.050
SHIRMAX	1550	5.400	5.150	5.150	-0.350
SICO	1803	17.000	16.750	17.000	
SMALL FRY	915	5.750	5.750	5.750	-0.500
SODISCO	295700	0.200	0.180	0.190	-0.010
SOUTHAM	3500	27.500	27.050	27.350	-0.900
FSPEC.PRM	1895	20.250	19.750	19.750	-0.700
STLAURENT	4860	16.500	16.250	16.350	-1.150
STELCO A	16873	10.650	10.450	10.550	-0.200
STELA.JONE	200	2.250	2.250	2.250	-0.050
JSTRAT.VAL.	66965	2.000	1.800	2.000	
JSTREJ	500	0.200	0.200	0.200	
STRONGCO	900	13.500	13.250	13.250	-0.400
JSULLIDEN	3900	1.800	1.750	1.750	-0.100
SUNCOR	5896	49.400	48.800	48.900	-0.850

T à Z

JTSITELSY	51200	0.220	0.200	0.220	+0.010
FTVA.B	23600	13.700	13.000	13.000	-0.800
TVX GOLD	232850

FONDS MUTUELS

TàZ

Petites annonces

Une de nos conseillères



NANCY

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour..... 7,05 $
2 jours..... 8,60 $
3 jours..... 10,15 $
4 jours..... 11,70 $
5 jours..... 13,25 $
6 jours.....14,80 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 9,25 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou louer, 766 rue Alma, Chicoutimi, terrain 40,000 pieds.carrés, bâtisse 11,000 pieds.carrés. Tél.:549-5229.

MOTEL, 16 unités (4 modules), meublés avec poêles et réfrigérateurs, prêts à être installés sur votre terrain. Tél.:548-7173 (Bernard).

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI; 2 blocs de 6 logements. Peuvent se vendre séparément. Rentables. Vendeur motivé. Tél.545-6450, Luc. 549-1167, Denis.

IMMEUBLE à logements, près Place Royaume et Saguenay, UQAC, Hôpital, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, à vendre en partie ou globalement. Pour plus d'informations, Tél.:693–3383, 545-0647, 1-800-394-3383. (Possibilité de financement).

ST-AMBROISE, Immeuble 6 logements, rue Simard, bien proportionné, bien situé, près des services, près école, grand terrain, remise, prix spécial. Tél.:672-2266.

104 Commerces à vendre

BIJOUTERIE à vendre, clientèle établie, ouverte depuis 1988, située dans un Centre Commercial. Tél.:548-4092 (jour), 548-4126 (soir).

DEPANNEUR
COMMERCE avec bonne rentabilité, bien situé, Tél.695-3780 (semaine, à compter de 17h00)

EPICERIE-BOUCHERIE, bien établie, en croissance. Investisseur sérieux seulement. Avec bon comptant. Tél.:698-6054.

JONQUIÈRE. Restaurant 45 places, très bien situé, bon achalandage. Vraie aubaine! Tél.:542-6340 (après 18h).

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, Boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés ou non, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds.carrés). Tél.:549-3135, #105

107 Fermes

BEGIN, 200 acres, maison et bâtiments, machinerie, rivière, chalet en bois rond sur le bord d'un lac. Tél.:672-6184.

109 Locaux à louer

2147, boul. Talbot, 1,000 pi.ca., 1,150$/mois, tout inclus. Tél.:545-0070.

BOULEVARD ST-PAUL: commercial et/ou industriel 1600 pi.car., 550v, grande porte garage, tél.:693-1467, 690-7890.

CHICOUTIMI, 162 Bossé, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée et sous-so. Plus extension arrière 110$. Tél.:696-2773 (soir), 549-9907 (jour).

CHICOUTIMI, centre-ville, **local commercial à partager avec professionnel.** Tél.:696-0951 après 18h00.

CHICOUTIMI: coin Price et Lafontaine, 1,000 pi.ca. sur deux planchers, 475$/mois chauffé, Tél.:690-2908.

CHICOUTIMI: local commercial, 1,600 PI.CA. 1823, Boul. St-Paul. tél;545-8499

JONQUIÈRE: Boul. St-François, grandeur 18 pi X 34 pi. pour garage, avec servitude. Tél.:547-0021

ON OFFRE à louer local de 3200 pieds.carrés avec mezzanine de 700 pieds.carrés. Idéal pour atelier de soudure ou compagnie en acier de structure. Ce local sert déjà d'atelier de soudure. Tél.698-2222

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI, centre-ville, maison ancestrale à partager. Tél.:543-8810.

203 Chalet à vendre

A VOIR: LAC EMMURAILLE: idéal pour bricoleur, avec magnifique terrain, 28,800 pi.carrés. Nouveau prix.Tél.:673-7426.

BORD DE L'EAU
A VENDRE OU A LOUER A L'ASCENSION
meublé avec pédalo
662-1488.

CHALET chasse et pêche, 24x26, équipement complet, chemin Chute-des-Passes, 74ième kilomètre, lac de la Chapelle. Tél.:662-5373.

CHALET de chasse et pêche fini en cèdre, 30'x25', 3 remises, secteur Mont-Valin, kilomètres 23, lac Bluteau, Chaloupe, moteur 3 forces. Génératrice. 25,000 $ (ferme). Tél.:545-8624, 693-8881.

CHUTE DES PASSES, 21'x16'; entièrement équipé. Avec 4 roues Honda et motoneige «Long Track». 12,000$ ou toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.:695-0049.

CHUTES DES PASSES: chalet 20X24, équipément complet propane, chaloupe 14' avec moteur, prix 15,000$. Tél.:668-4789.

JONQUIERE: bord du Saguenay, deux chalets côte à côte, garage, belle plage, tél.:542-1519.

JONQUIÈRE: chalet refait à neuf, très propre, situé à 8 milles de Jonquière, vue sur le lac, cause de maladie, très bon prix. Tél.:695-3396 ou 542-8389.

LA BAIE, lac du Moulin, 24'x24', isolé, abri d'auto, 3 chambres, salle de bain, douche, vanité, terrain 150'x100', plage. Aussi chalet Zec Martin Valin, au 27e kilomètres lac Savate, isolé, meublé, équipé au propane, remise à bois. Tél.:544-4440, 544-4054.

LAC À JIM, propriétaire du terrain, habitable à l'année, meublé, construction récente, grand terrain semi-boisé, possibilité d'aménagement paysager, remise. Tél.:274-3079.

LAC DOCTEUR: St-Honoré, chalet 2 chambres, rénové, très propre, grand terrain, meublé. Tél.:549-8608.

LAC Jobber Zec La Boîteuse, chaloupe + équipement complet. Tél.:418-653-2171.

LAC KENOGAMI (près d'Hébertville), chalet neuf, terrain 20,300 pieds.carrés, vue panoramique sur lac, site enchanteur et intime. Remax Multi-Services Courtier: 668-2158

LATERRIERE: Rivière Cyriac, "Parc des Laurentides", meublé sans électricité, 20,000$. tél.:678-9933.

ZEC DES PASSES, 22ème kilomètres, 24'x32', entièrement équipé. Chasse, pêche et villégiature. Tél.:547-0872 (après 6h), 690-5735 (paget).

ZEC La lièvre, site enchanteur, chasse et pêche, 15,000$ négociable. Tél.:679-3662 après 17h.

ZEC MARTIN-VALIN, 27ième kilomètre, lac Couleuvre, chalet usiné, pièce sur pièce. $35,000 ferme. Tél.:549-5934.

ZEC ONATCHIWAY, lac Onatchiway, 24x24, deux étages, équipé au propane, remise, hangar à bois, fosse sceptique réglementaire. Tél.:543-1122.

ZEC Rivière Aux Rats, Creek Brûlé, 16x28, chasse et pêche, prix à discuter. Tél.:276-3716.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN, chalet, Gîtes du Fjord, face à la Marina, piscine chauffée, semaine du 4 juillet au 11 juillet. semaine du 1er au 8 août. Tél.548-1255

BORD DE L'EAU, Plage Wilson, 600$/semaine. 4 personnes maximum. Tél.:668-4808.

BORD DU LAC St-Jean, domaine du Marais, près de Desbiens, Tél.693-8500 (soir)

CAMPING DOMAINE LEMIEUX Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo - camping: terrains à vendre. Tél.:481-2442.

FALARDEAU: 14, Lac Mial, chalet habitable à l'année, 450$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-3600.

204 Chalet à louer

FJORD DU SAGUENAY: 2 chambres, 300$/semaine, possibilité location mois. Tél.:418-687-1657 (semaine), 544-0466 (fin semaine).

LAC OTIS, idéal pour 4 personnes, bord de l'eau, pédalo, dériveur, électricité, eau chaude, entièrement équipé, semaine. Tél.544-4919.

PETIT chalet (numéro 117), camping Jonquière, 2 semaines du 26 juin au 11 juillet. Tél:547-2038.

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, 2 chambres, entièrement équipé, bain et douche, endroit tranquille. literie fournie. Tél.345-2783, 662-5339.

205 Chambres à louer

ALMA: centre-ville, accès laveuse sécheuse, rénovée, réfrigérateur et câble inclus dans chaque chambre, 210$/mois. Tél.:480-2057, 669-0721, 540-2328

CHAMBRES de qualilté, secteur paisible (Hôpital), meublées, grandes fenêtres, entrée indépendante, incluant tous les services et stationnement. Libres immédiatement jusqu'au 31 juillet. Tél.:545-7115.

CHICOUTIMI centre-ville, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI-NORD: avec cuisinette, près McDonald's et arrêt d'autobus. Tél:549-4392, 543-4160.

CHICOUTIMI. Maison de chambres, meublées, câble. Cuisine, salle à diner, salle de lavage. Stationnement. 210$/mois. Tél.:698-2108 (Jean-François).

CHICOUTIMI: chambre neuve, câble, toutes commodités et services. Tél.:693–8346.

La Capitale Saguenay – Lac-St-Jean

Plus de 9 000 000 $ d'immeubles en inventaire

À VENDRE - À VENDRE - À VENDRE - À VENDRE - À VENDRE



Jonquière, 1939 Davis: Bâtisse toute louée. Commerciale et bureaux vendue à prix sacrifice. Idéal pour investisseur bricoleur. **Faites votre offre!**



Jonquière, 1980 Mellon: Édifice à bureaux en bon état, superficie totale de: 12 999 pi car., terrain de 5500 pi car., revenus de location assurés!



1400, Manouanne. Bâtisse industrielle 22' clair, superficie de 4675 pi car., avec possibilité d'agrandir. Terrain: 32 003 pi car. **Revenu net: 24 000 $/an**



Jonquière, 2338, St-Dominique: Ancien CLSC, 25 000 pi car., sur 3 étages vendu à prix sacrifice. Faites votre offre vous pourriez être surpris!

CHICOUTIMI
TERRAIN COMMERCIAL OU MULTI-FAMILIAL
TRÈS BIEN SITUÉ DE PLACE DU ROYAUME
SUPERFICIE DE 114 444 PI CAR.
LE VENDEUR PEUT FINANCER.

FRANCHISE DE BAR LAITIER
TRÈS BIEN SITUÉ À CHICOUTIMI
OUVERT À L'ANNÉE,
BON REVENUS POUR VOUS, OU VOS ENFANTS,
CAPITAL REQUIS 30 000 $

UNE OCCASION RARE!

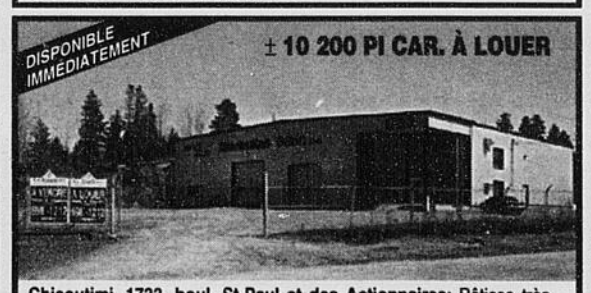


VENTE DE DÉMÉNAGEMENT!

Chicoutimi-Nord, 1369, Tadoussac. Bâtisse de 2 étages très polyvalente. **Bâtisse: 9852 pi car.** aire au sol. **Terrain: 193 375 pi car.** Zoné commercial et industriel. Possibilité de louer à très bas prix/pi car.



Chicoutimi, 1973, Talbot angle Barrtette: Un des meilleur site au Saguenay – Lac-St-Jean. 4 Bâtisses commerciales très polyvalentes superficie totale de ± 38 000 pi car. certains espaces sont disponibles! **SITE D'ENVERGURE RÉGIONALE.**



Chicoutimi, 1733, boul. St-Paul et des Actionnaires: Bâtisse très polyvalente, 22' clair, mezzanine 1444 pi car. prix et conditions très avantageuses. **Un très bon site régional face au parc industriel!**

ACHAT - VENTE - LOCATION
DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER - GESTION

La Capitale
INVESTISSEMENT COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

Rémi S. Vinette
(418) 698-1212
591-0144
agent immobilier agréé

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: neuve, près centre d'achat, université, entrée indépendante, non fumeur(euse), 50$/semaine près centre-d'achats, très propre. A voir. Tél:690-7096.

CHICOUTIMI: Près boul. Université, calme, très propre, cable, laveuse, sécheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(euse) Tél.693–1956.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, centre-ville. Tél.:545-0698, 541-0077

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 200$/mois à 260$/mois. Câble fourni. Tél.:540-1754

IDÉAL pour étudiants(tes), non fumeurs(ses) près Cégep, Université, cuisine équipée, salle de lavage. $200/mois. Soir et fin semaine:543-0376.

JONQUIERE, étudiant(e): entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, meubles neufs. Tél.:699-7777.

JONQUIÈRE: chambre câble, téléphone fournis, à partir de 200$/mois. Tél.:695-0313

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, 307 Malraux, 2 étages plus sous-sol fini, patio, moderne, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:696-1817.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
près Cégep, Université, centre-ville. Aussi 3.1/2, secteur Rivière-du-Moulin. Possibilité, chauffés, éclairés, meublés. (4.1/2 Chemin de la Réserve, $350/mois).
690-6308

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-1648, 693-3383, 1-800-394-3383, pagette:591-6576.

1.1/2, 2.1/2, 4.1/2, neufs, paisible, paysager, 290$/mois, 325$/mois, 390$/mois, 460$/mois. Tél.:543-3939.

2.1/2, CHICOUTIMI, centre-ville, derrière cathédrale, coin Hotel-Dieu-Bégin, édifice Tête à tête, à partir de 355$/mois, meublé, chauffé, éclairé, tout inclus. Tél.545-6450, 690-8383

31/2, idéal pour personne seule, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-0317 (Guy/soir), 693-1521 (Suzanne/jour).

4.1/2 DE CHAMPLAIN, secteur Kénogami, libre 1er juin. Tél.548-6710, 695-3958

4.1/2, 1824 boul. Saguenay ouest, 375$/mois, chauffé, non éclairé, très grand, vue sur le Saguenay. Tél.:549-3233.

4.1/2, arrière Place du Royaume, $400/mois, quartier des Oiseaux, super propre, libre immédiatement. Tél.: 549-3233.

4.1/2, CHICOUTIMI et Rivière-du-Moulin, près Université, centres d'achats, possibilité semi-meublé, à partir de 410$/mois. Tél.545-6450, 549-1167.

51/2, neuf, rue Morin, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:549-3233.

A NEUF
Immeubles du Parc. 3.1/2, 4.1/2, secteur Place Royaume. Possibilité chauffés, éclairés, meublés. Style moderne.
690-6308

A qui la chance?
CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, bien situé, eau chaude fournie 325$/mois. Tél.:543-4788.

A VOIR
Grand 4.1/2, style condo, insonorisation supérieure, secteur Place du Royaume, très propre.
690-6308

A VOIR!
GRAND duplex 5.1/2 sur 2 étages, bord de la rivière, libre 1er juillet, 525$/mois. Tél.:545-3817, 545-4310

A VOIR! rue des Champs Elysées, grand 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, patio, remise, 500$/mois, libre 1er juillet. Tél.:696-2005.

ARVIDA (St-Jean-Eudes): deux 4.1/2, 290$/mois. Libres immédiatement. Tél.:548-2814.

ARVIDA: ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte patio. A côté d'un centre d'achat. Libres immédiatement. Tél.:548-0889, 693-4644.

ARVIDA, grand 5.1/2, 1er étage + sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. $480/mois. Tél.:548-7228 après 13h00.

ARVIDA, grand 5.1/2, 2ième étage, grande galerie, non chauffé, non éclairé, $470/mois. Libre 1er juillet. Tél.:548-7228 après 13h00.

ARVIDA, on vous déménage. 1 mois gratuit pendant 3 ans. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, rénovés, face au centre d'achats. Tél.:548-1860, 547–0051, 548-4747.

ARVIDA, petite maison seule, 3.1/2, chauffé, éclairé, très propre. Tél.:548-5305.

ARVIDA: 1 mois gratuit, près des services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon, porte-patio, entrée contrôlée: grand 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres juillet, Tél.:548-4448.

ARVIDA: 4.1/2, près centre-ville, 485$/mois, chauffé, éclairé, bloc Kitimat, libre 1er juillet. Tél.:548-1614 après 16h00

ARVIDA: bien situé, grand 5.1/2, avec terrain clôturé, $460/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-1202.

ARVIDA: CARRE DAVIS, 4.1/2, très grand, chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél548-1679, paget:541-6415

ARVIDA: Un mois gratuit, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, très propres, près des services. Tél.:548-8643.

208 Logements à louer

ATTENTION
Chicoutimi: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de tous les services, Cégep, Hôpital, Université et centres-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

AUBAINE! juillet gratuit, RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, non chauffé, 400$/mois. Tél.:549-3065.

CANTON TREMBLAY: logement idéal pour couple sans enfant, chemin St-Marc, libre 1er juillet, 450$/mois. Tél.:543-5888.

CHEMIN DU PLATEAU: près de l'Aéroport, 4.1/2, chauffé, non éclairé, eau chaude et toiles fournies, libre immédiatement Tél.:677-2098, 549-4167.

CHICOUTIIMI: 502 des Crécerelles, 2.1/2, 320$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-6594.

CHICOUTIMI 21/2, 550, Sainte-Anne. Propre, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Aucun stationnement. 300$/mois. Tél.:548-8209, 693-0356.

CHICOUT!MI 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, $275/350$/mois. Tél.:543-5062, 549-3412.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés, près Université, grandes pièces, très propres, libre juin, juillet, août, 390$/mois et 395$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI 429, Champs Elysées, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:698-1067, 696-2654.

CHICOUTIMI centre-ville, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. $350/mois. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI et Arvida, duplex 4.1/2, presque neuf, libre 1er juillet. Tél.698-2838, 696-7700, 695-6868.

CHICOUTIMI, 4.1/2 modernes, 397 et 393 Jobin, avec vue sur Saguenay, libres juillet, août. Tél.:693-1110, 543–2214.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, 4.1/2, libres 1er juillet, propres. Près Cégep, Université. Paget.:541-6524.

CHICOUTIMI, 3.1/2 à sous-louer, libre immédiatement, $265/mois. Peinture récente. Tél.:545-2949, 693-1991.

CHICOUTIMI, 3.1/2 demi sous-sol, non meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545-0149, 549-9950.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, semi-meublé, rue des Crécerelles, libre 1er juillet. $395. Tél.:540-4838, 690-3833.

CHICOUTIMI, 3.1/2, impeccable, libre 1er juillet. $325. Tél.:547-0626.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, possibilité location mois (été), près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, 300$/mois. Tél.:690–3349.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 643 St-Paul, 410$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI, 4.1/2, moderne, porte-patio, 5 minutes de Place Royaume. $460/mois. Libre 1er juillet. Tél.:549-6628.

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $325/mois. Libre 1er juillet. Tél.:549-6004.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rénové, stationnement privé. $390. Tél.:545-0646.

CHICOUTIMI, 4.1/2, très grand, moderne, bon insonorisation, rue St-Paul. Libre 1er juillet. $455/mois. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI, 41/2, 769 St-Jean, moderne, haut de maison, stationnement déneigé, accès grand terrain. Libre immédiatement. 400$/mois. Tél.:549-6172.

CHICOUTIMI, 41/2, très beau demi sous-sol, bien éclairé, chauffé. Face Dominique-Racine. Grande remise extérieure. 375$/mois. Tél.:690-2200, 696-7926, 549-1665.

CHICOUTIMI, 5.1/2, très grand, moderne, rue St-Paul, $515 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:678-2299.

CHICOUTIMI, grand 2.1/2, endroit tranquille, près centres commerciaux. Libre 1er juillet. Tél.:690-0482.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2 non chauffé, non éclairé, $310, libre 1er juillet. Tél.:693-9480.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, 2.1/2, Côte Réserve, face à l'église. Tél.:678-9296 fin semaine et soir, 696-1264 jour.

CHICOUTIMI, J. R. Théberge, 3.1/2, libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé. Tél.:545-6667, après 18h00.

CHICOUTIMI, **style condo**, grand 4.1/2, 70 des Écorceurs, **grandes chambres, grands garde-robes**, **insonorisation supérieure**, entrée lave-vaisselle, endroit paisible, à partir de **480$**/mois. 1er juillet. Tél.:**690-1148**.

CHICOUTIMI-NORD (Valin), très grand 51/2, 2 salles de bain, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, remise extérieure, déneigement compris, libre 1er juillet. 525$/mois, un mois gratuit. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 4.1/2, libres 1er juillet, meilleurs prix en ville. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, remises intérieure et extérieure, libre 1er juillet, 442$/mois. Tél.:696-0509.

CHICOUTIMI-NORD, 1271 Roussel, 3.1/2 neuf, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule. $295/mois. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD, 3 chambres, site agréable, vue sur le Vieux Port, semi-meublé plus, chauffé, éclairé. Tél.:549-9687.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2 chauffé, semi-meublé arrière centre d'achat, $400. Libre 1er juillet. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, déneigé, 1568 Ste-Geneviève, 2ième étage. $390. Libre 1er juillet. Un mois gratuit. Tél.:693-7968 après 16h00.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, peinturé, libre 1er juillet. $450 chauffé, éclairé. Tél.:698-2362.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: 2 très grands 4.1/2, 1840 Tadoussac, comme neuf, libres. 385$/mois, non chauffés, non éclairés. Beaucoup d'extras. Tél:545-2130, 673-4273.

CHICOUTIMI-NORD: 206 Des Epervières, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, $425/mois, libre 1er juillet. Tél.:672-4614, 672-2296.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 128 Bayard, 350$. Libre immédiatement. Tél.:693-1110, 543–2214.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 avec foyer, bien situé, rue Orléans, demi sous-sol, 325$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 1451 Vimy, libre immédiatement, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:696–1083 (heure souper), 541-3472 pagette

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 5.1/2, très propres, porte-patio, balcon, libres 1er juillet, tél.:549-0459, 690-2198.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, 395$/mois(voisin de l'église St-Luc), demi sous-sol, bien éclairé, **armoires mélamines blanches,** couvre-planchers neufs, **très propre, 1992 Boul. Tadoussac,** libre 1er juin. **Tél.:690-1148.**

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non éclairé, non chauffé, repeint à neuf. Libre 1er juillet. Tél.543-7378.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, libre 1er juillet, 450$/mois. Tél.:549-3150.

CHICOUTIMI-NORD: Aubaine, grand 2.1/2, semi-meublé, 250$/mois. Aussi grand 3.1/2, 325$/mois. Libres immédiatement. Tél.:693-8938 soir. 548-7111 jour.

CHICOUTIMI-NORD: beau 4.1/2, style veillot, non chauffé, non éclairé, 410$/mois, libre 1er août. Tél.:698-3145(bureau), 540-0064(cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD: BEAUX 4.1/2,5.1/2, boul. Tadoussac, **style condo** (immeuble de 4 logements), porte patio, entrée indépendante. libres juin, juillet, septembre. Tél.:**549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, propre. A voir! 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. 112 St-Ephrem. Tél.543-6004, entre 20h00 et 22h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, eau chaude fournie, 440$mois, libre juillet. Tél.543-9753, 547-0802

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Emile, magnifique 4.1/2, demi sous-sol, grandes fenêtres, $310/mois. Tél.:690-2905.

CHICOUTIMI. 31/2. A voir! Semi-meublé, secteur Côte Réserve, endroit tranquille. Tél.:698-1631.

CHICOUTIMI: 28 Rue Bossé, 4.1/2, meublés ou non, 128 Arthur-Buies, 3.1/2, libres immédiatement. Peinturés en neuf. Tél:690-6308, 541-0449, 690-2421.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, très propre, remise pour chaque locataire (4), libre 1er juillet. Tél.693-3351, 549-8343.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, rénovés, près Université, intéressants. Tél.:540-1754(cellulaire).

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 2 X 5.1/2: 1653, rue Bégin: 550$ non chauffé, non éclairé. 1683 rue Bégin: 650$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet 1998. Informations: tél.:545-2767 après 17h00.

CHICOUTIMI: 2.1/2 4.1/2, 5.1/2, CHAUFFÉS, RUE BÉGIN, LIBRES 1ER JUILLET. PEINTURE FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:543-6055 OU 549-6288

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, tout compris: 350$/mois, aussi 3.1/2 chauffé: 375$/mois Tél:696-1325, 549-7538

CHICOUTIMI: 2.1/2, rue Morin et Bécard, chauffés, éclairés semi-meublés, libres immédiatement, 315$/mois. Tél.:690-0443, 549-8608.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 375$/mois, près cegep. Tél:549-5007, 698-5450.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, chauffé, propre, spacieux, tranquille, près centres d'achats, Tél.:549–1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, maison privée, près Cégep, Université. Tél.:543-1898.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, très propres, rue Bréboeuf. Tél.:545-3183, paget:591-5805

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 385$/mois, rue St-Paul. Libre immédiatement. Tél:545-4029

CHICOUTIMI: 3.1/2, grand, moderne, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, près du centre d'achat. Convient personnes âgées. 450$/mois. Tél.:545-2197.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, rue Brébeuf, Tél.:543-8562, 549-8678, 545-1723.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublét. Tél.:543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse, stationnement, 460$/mois. Tél.:697-4108.

CHICOUTIMI: 4374 boulevard Talbot, 4.1/2, $330/mois, libre 1er juillet, tél.:696-9460.

CHICOUTIMI: 45, Bossé, 3.1/2 semi-meublé, près du centre-ville, 300$/mois. Tél.:693-0360.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 4.1/2 chauffés, éclairés, 495$/mois, 465$/mois 106 rue Dubé. Tél:696-4004, 591-7614.

CHICOUTIMI: 5.1/2, Jumelé, Rivière-du-Moulin, construction récent,. asphaltée, libre 1er septembre, 608$/mois. Tél.698-3060, 690-9649.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 5.1/2, Rivière-du-Moulin, libre immédiatement, 515 Gascogne, 625$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.543-1268

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, vue sur Saguenay, très propre, libre immédiatement. Tél.693-1904, 690-6308.

CHICOUTIMI: 6.1/2, 4.1/2, chauffés: 550$ et 450$/mois. Tél.:696-1325, 549-7538

CHICOUTIMI: 68,St-Luc, 4.1/2: 350$/mois. 5.1/2: 415$/mois. Tél.:549-7923, pagette:696-8355

CHICOUTIMI: 715 Chemin Sydenham, 1.1/2, 2.1/2, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, 260$/mois. 295$/mois. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI: 715 Chemin Sydenham, 7.1/2, non chauffé, non éclairé, climatiseur, planchers bois franc, balcon. Tél.:693-6071

CHICOUTIMI: 763, rue des Hospitalières, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:690–1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier, BEAU 4.1/2, demi-sous-sol, avec porte patio, couvre-planchers neufs, **bain tourbillon**, **450$/mois,** libre **JUILLET. CHICOUTIMI: 67 Jauffret, BEAU 4.1/2,** demi-sous-sol, **chauffé**, **eau chaude fournie,** idéal pour couples sans enfant. **440$/mois,** libre **JUILLET. CHICOUTIMI, 725 Jolliet, BEAU 2.1/2,** meublé, service laveuse-sécheuse **$295.** Aussi **grand 4.1/2**, très propre, **vue magnifique**, $440. Libres **JUILLET. Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse, libre 1er juillet, 340$/mois. Tél.:545-3949.

CHICOUTIMI: beau 3.1/2 moderne, 345, Malraux, toiles, lustres et câble fournis, entrée indépendante, 375$/mois. Tél.:549-1256.

CHICOUTIMI: beaux logements propres, 4.1/2 ou 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés ou meublés, près centres d'achats du Cegep et de l'Université. Libres immédiatement. Tél.543-4037

CHICOUTIMI: des Crécerelles, 3.1/2, 4.1/2, secteur Place du Royaume. très propres, beaucoup de commodités, libres rapidement. Tél.:549-2376, 545-4084, 549-2122.

CHICOUTIMI: Dubé (près Dominique-Racine) grand 5.1/2, 2 balcons, remise intérieure, libre 1er juillet, normalement 495$/mois laissé 450$/mois... Boulevard Saguenay entre Chicoutimi Arvida, 4.1/2 normalement 400$/mois laissé 350$/mois, possibilité de semi-meublé. Tél.:548-1735. Quartier St-Paul, beau 4.1/2, construction récente, entrée lave-vaisselle, remise, normalement 475$/mois, laissé bail un an 425$/mois, bail 2 ans 415$/mois. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2 refait à neuf, avec garage, 2312 rang St-Pierre. Tél.:549-2884.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, propre, moderne, situés près du Vieux Port, libre 1er juillet. 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI: Grand 5.1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol, secteur St-Joachim, 495$/mois. Tél:690-3418.

CHICOUTIMI: près centre-ville, grand 3.1/2 chauffé, éclairé, libre immédiatement. 4.1/2 non chauffé, non éclairé, très propre. Tél.:696-1464, fin de semaine: 590-4750.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, 2 X 4.1/2 modernes, non chauffés, non éclairés, 2ème étage, 460$/mois, demi sous-sol: 410$/mois. Tél.:543-8717, 540-4716.

CHICOUTIMI: sous-location, beau grand 5.1/2, rue Lorenzo-Genest, arrière Place Royaume, libre 1er juillet. Tél.549-0730.

CHICOUTIMI; 3.1/2 meublé, décoré avec goût, laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé. 335$/mois. Tél:(paget)693-7426, 542-9153.

CHICOUTIMI; 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC. Tél.:549-4567.

DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés**. Endroit tranquille. **GRANDS 3.1/2,** libres **IMMÉDIATEMENT, JUIN, JUILLET AOUT. GRANDS 4.1/2**, libres **JUIN, JUILLET**. **GRAND 5.1/2,** libre **JUIN JUILLET. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, **chauffés, eau chaude fournie,** remises intérieures. **TRES BON PRIX. Tél.:549-9343, 543-5330.**

208 Logements à louer

HEBERTVILLE, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 652 Mésy, 240$/mois. Tél.344-1706

JONQUIERE KENOGAMI: 3.1/2, 4.1/2, 6.1/2, modernes, libres 1er juin. Tél.695-0545.

JONQUIERE, 4.1/2, 3817 Notre-Dame, 320$/mois, et 3909, Ste-Cécile, 305$/mois, non chauffés, non éclairés, remises, stationnements. Tél.:542-4069.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2, 61/2, libres immédiatement et 1er juillet, proche de tous les services. Tél.:547–6469.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, paroisse St-Georges. $370. Tél.:547-8161.

JONQUIERE, centre-ville, 3.1/2, $335/mois non chauffé, non éclairé, stationnement. Libre 1er juillet. Tél.:547-9114, 542-6423.

JONQUIERE, centre-ville, très beaux 1.1/2, 3.1/2, meublés, cuisinière, réfrigérateur, toiles vénitiennes. Eau chaude fournie. Très fonctionnelle. Stationnement avec prise de courant. Déneigement. Pour personne aimant tranquillité. Tél.:547-1454.

JONQUIERE: 1.1/2, 225$/mois, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.:541-2487.

JONQUIERE: 3.1/2 centre-ville, rez-de-chaussée, bien éclairé, semi-meublé (cuisinière, réfrigérateur), très propre, 285$/mois, libre 1er juillet. Tél.:695–2313.

JONQUIERE: 3.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 2996 rue Sorel. Tél.548-5512

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, près centre-ville, libre juillet. tél.:547-3873.

JONQUIERE: 4.1/2, demi sous-sol, très propre, quartier paisible, 430$/mois, chauffé, éclairé. Tél.547-6437

JONQUIERE: centre-ville, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, tél.:547-9023, 542-5368.

JONQUIERE: grand 4.1/2 luxueux, planchers béton, échangeur d'air, air climatisé, verrière, espace de rangement disponible, stationnement, coin Boul. Harvey/rue Jodoin, face P.E Prix. 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél;547-6611 Sylvain Bergeron.

JONQUIERE: grands 4.1/2, impeccables, paisibles près route 170 et manège militaire, 400$/mois. Tél.:545-0775, 548-7682.

JONQUIERE: paroisse Ste-Famille, 3.1/2 très moderne, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet, 350$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:542-9343, 547-1873.

JONQUIÈRE: 2 X 3.1/2, semi-meublés, rue St-Luc, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.:547-2515

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3687 St-Léandre, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIÈRE: 4.1/2, rez-de-chaussée, centre-ville, garage, couple retraite, 1er juillet, sans animaux. Tél.:547-2049.

JONQUIÈRE: 4266, rue Châteauguay, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet 325$/mois. Tél.:548-5081, 542-0491.

JONQUIÈRE: arrière McDonald, beau 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, peinture neuve, libre immédiatement, 395$/mois. Tél.:547-1709.

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, 375$/mois, sous-sol. Tél.:695-7470.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114

KENOGAMI, 4.1/2 rez-de-chaussée, porte patio, non chauffé, non éclairé. $380. Libre 1er août. Tél.:695-0917.

KENOGAMI, 3.1/2, centre-ville, 2019 Ste-Famille, chauffé, éclairé, non meublé, $360/mois. Libre 1er juillet. Tél.:542–7711 (laisser message répondeur).

KENOGAMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, Tél.672-4888

KÉNOGAMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, plusieurs toiles et lustres fournis, 390$/mois. Tél.:542-9864, 547-0628 (soir).

LA BAIE, 5.1/2, haut de maison, stationnement, près services, face hôpital, déneigé, libre 1er août, 425$/mois. Tél.:697-0767, 697-1488.

LA BAIE. Luxueux 51/2, style condo, refait à neuf. Céramique. Vue sur la baie. Près des services. Pour juin ou juillet. Déneigement inclus. 525$/mois. Tél.:544-0268 ou 696-6152.



208 Logements à louer

LA BAIE: (1 mois gratuit). Grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, complexe immobilier situé près Polyvalente, 1213 Adélard-Grenon. Tél.544-6163

LA BAIE: 1060 Ste-Catherine, 4.1/2, 325$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-4844.

LA BAIE: 3.1/2, 5.1/2, 3ième Rue, libre 1er juillet. Tél.544-7138

LA BAIE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1 stationnement, 340$/mois. Tél.:544-3163, 544-3917

LA BAIE: 5.1/2, 560$/mois, chauffé, éclairé, très bel emplacement tranquille. Tél.:544-2910 après 18h00 Daniel.

LA BAIE: 6.1/2, boul. Grande-Baie Nord, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1 juillet. Tél.544-4745.

LA BAIE: beau 4.1/2 comme neuf, rez-de-chaussée, libre, 350$/mois. Tél.:544-0912, 673-4273.

LA BAIE: grand 3.1/2, demi sous-sol, remise 12X12, entrée et stationnements indépendants, près de la Base Militaire, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-3630

LA BAIE: GRAND 5.1/2, stationnement double, belle vue sur Ville de La Baie, portes de jardin, 400$/mois. Tél.544-3791 (après 17h00)

LA-BAIE rue Bagot, grand 4.1/2, moderne, 380$/mois, 1 mois gratuit, libre 1er juillet. Tél.:544-6788 (repas).

LA-BAIE, centre-ville, 4.1/2, secteur Bagot, entre Consomat et Parc Mars. Personne tranquille. Libre 1er juillet. Tél.:544-8819.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie, $320. Tél.:544-0887, 547-7289.

LA-BAIE, secteur Port-Alfred, grand 5.1/2 rez-de-chaussée $400. Aussi 4.1/2 idéale pour perosnne seule, $400. Tél.:544-5078.

LA-BAIE: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 442, 4ième rue. Libre 1er juillet. Tél.544–6250.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2 complètement rénovés, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:540-0953.

LA-BAIE: grand 4.1/2, moderne, porte patio, près des services, planchers érable, armoires mélamine, libre 1er juillet. Idéal pour pré-retraités. 400$/mois. Tél.:544-8285

LA-BAIE: grand 5.1/2, 2 balcons, moderne, secteur Port-Alfred, **PROMOTION DE JUIN,** libre en juillet. Tél.:544-4017.

LA-BAIE: spacieux 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 1350 Boul. Grande Baie-Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De $285/mois à $390/mois. 1 mois gratuit. Tél.:543–7771, 544-6163 B.Picard.

LA BAIE, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, rue Perron. 330$/mois. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA BAIE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, secteur Port-Alfred, 325$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-6687.

LATERRIERE beau 4.1/2, bien situé, tranquille, remis à neuf, remisage et stationnement extérieur, hotte de cuisine extérieure. Tél:673-4389.

LATERRIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près Base Bagotville, semi-meublé, 1er juillet, 375$/mois. 1 mois gratuit. Tél.545-7252, 541-0217

LATERRIERE: beau 4.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 435$/mois.Tél.:678-2659.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois.1 mois gratuit. Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher de bois, toiles incluses, 2ème étage, libre 1er juillet. Tél.:678-9982.

LATERRIERE: Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., 4.1/2 à louer, rue Lapointe, tél.:678-2846, 678-1240, 678-9912.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, propre, vue panoramique. $320/mois. Tél.:690-1758.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2 moderne, demi-sous-sol, clair, grand terrain, patio, foyer, chauffé, 425$/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-4163.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, déneigé. Prix compétitif. Tél.544–6313, 690-5518.

SHIPSHAW, secteur St-Léonard, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre fin juin, 350$/mois. tél.672-6187

SHIPSHAW: 4500 Des Epinettes, grand 5.1/2 non chauffé, non éclairé, $325/mois, libre 1er juillet. Tél.:672-4614, 672-2296.

ST-FULGENCE: juillet gratuit! 4.1/2, chauffé, éclairé, remise, conciergerie, déneigement, 1er étage. 410$/mois.Libre 1er juillet. Tél.674–2546, 549-8854.

ST-HONORÉ: boulevard Martel, 3.1/2, 280$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543–5749.

ST-HONORE 4.1/2, moderne, porte-patio, cours arrière, remise, tranquille, 365$/mois. Tél.:690-0732, 690-3434.

ST-JEAN-EUDES: 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très propre. 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

209 Maisons à vendre



JONQUIERE 2775, boul. du Saguenay: 2 duplex 4.1/2, terrain 85x120, clôture neuve, entrée asphaltée, revêtement extérieur neuf, isolé avec "Glass-Glad", couverture, gouttières et fenêtres neuves. Planchers bois franc, murs bois de Colombie, mur central insonnorisé, chauffage électrique. Un côté libre immédiatement, 70,000$. Tél.:548-5925.

2 DUPLEX, situé près du Creps d'Alma, construction 1994. Tél.668-7660 (après 17h00)

ALMA, PRÈS DU CARREFOUR, maison 26X30, abri d'auto, 3 étages finies, remise 20X14, 120,000$. Tél.345-8908

ARVIDA, grand jumelé 22x24, 2933 Berthier, 3 chambres, 2 étages, sous-sol, garage. Tél.:548-7636.

CHICOUTIMI-NORD unifamiliale, 24x42, entièrement rénovée, 3 chambres, 2 salles de bain très modernes, terrain 104x145, foyer combustion lente, garage chauffé, abri auto, patio, piscine 21'. A voir! Tél.:543-3524 (après 16h30).

CHICOUTIMI: 235 Du Carroussel, maison spatieuse, patio, salarium, entrée double, grand terrain, pas de voisin arrière. Tél.549-3372, Gérard Nadeau, Accès Plus.

CHICOUTIMI: 474 Dréan, maison 2 logements, 1er 4.1/2 déjà loué, 2ième: 5 chambres. Directement du propriétaire. Tél.:543-8019.

CHICOUTIMI: cause départ, directement du propriétaire, maison de ville, 2 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, céramique, remise, patio, 1058 Père-Champagnat. Tél.690-2663.

CHICOUTIMI: Quartier Murdock, près Université, 25'X40', terrain 70'X100', foyer, rénové, directement du propriétaire. Tél.:693–0863.

HEBERTVILLE-STATION: 30x44, 1.1/2 étage, 4 chambres, garage, 15,000 pi.car., cause: transfert. Tél.:276-4347, 661-0099.

JONQUIERE: quartier des Peintres, garage intégré, piscine, pas de voisin arrière, tél.:542-1519.

LA-BAIE: 1531 Georges-Martin, secteur Poly, unifamiliale tout brique, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer et combustion lente, 2 remises, patio et entrée en pavée avec abri d'auto, évaluation municipale négociable, libre immédiatement. Tél.:544-6985.

MAISON CAMPAGNE: Shipshaw, un lot avec lac artificiel, maison avec foyer, planchers de bois franc, sous-sol fini, salle de bain neuve, terrain paysagé. Tél.542-2255, 699-6584 (bureau).

ST-FULGENCE, 15 minutes du pont, verrière, garage, superbe salle de bain, impeccable à voir. **Falardeau,** coeur du village, plan ouvert, garage, piscine. Bas prix. **St-Honoré**, bord de l'eau, 2 chambres à coucher, grand terrain, tout offre considérée, doit vendre. Louisette Julien, La Capitale. Tél.543-5511, 673-7379

ST-HONORÉ: 25'X40', sous-sol fini, combustion lente, 2 salles de bain, 4 chambres, piscine hors-terre. Tél.:673-7980

ST-HONORÉ, 570, Tremblay, maison hors-sol, 4 chambres, 2 salles de bain complètes, plancher de bois sur 2 étages, intérieur impeccable. Tél.673-7627

210 Maisons à louer

À LOUER: secteur Jonquière, demi-maison: 355$/mois, 2 chambres, libre en juillet. Tél.:545-2355.

ALMA: bas de maison avec sous-sol et solarium, grand terrain aménagé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 525$/mois. Tél.:668-8521.

BEAU Cottage moderne, 2 étages + sous-sol, 2 chambres. $675/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 904 des Défibreures. Inf.:Régis Morin, 690-0591.

CHICOUTIMI: 3 chambres, possibilité bureau, sans voisin arrière, 775$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8276

CHICOUTIMI: Boul. Talbot, 14 pièces, 5 chambres ou bureaux, foyer, sous-sol fini, garage double, salle insonorisée. Tél.:696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI: jumelé 5.1/2 pièces, très bien situé, très luxueux, libre 1er juillet. Tél.:545-3792, 693-8754, cellulaire: 690-7185.

CHICOUTIMI: ou à vendre, rue des Roitelets, 2 étages, 2 chambres, air ouverte au rez-de-chaussée, avec salle d'eau, foyer, système d'alarme, aspirateur central, toiles incluses, Tél.:543-0002 (laissez message).

SAINT-JEAN-EUDES, peinture et recouvrement neufs, libre 1er juillet. 550$/mois. Tél.:548-1649, 540-1842.

211 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE: grand terrain, potager, remise, voisinage agréable et quartier tranquille, prix à discuter. 30,000$ négociable. Contactez-nous: 690–3752.

MAISON mobile 14'x64', 1978, bonne condition, pour déménager. Tél.:674-2893.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BEAU grand terrain semi-boisé (23,000 pi.ca.) surplombant la rivière aux aulnais, situé sur la rue Rousseau dans un développement domiciliaire aux limites de Saint-Ambroise et de Shipshaw. Avec service d'eau et d'électricité. Prix: 17,500$ taxescomprises. Tél.548-2090

213 Terrains à vendre

BORD Rivière Chicoutimi, dézoné, construisable. A voir, prix à discuter. Tél.549-9515

CHICOUTIMI (limite Laterrière), rue Roberge, beau grand terrain 60,000 pieds carrés, tranquilité, $17,000. Rendez-vous: 693-2793.

CHICOUTIMI, 3 ou 4 logements, prêt à construire. Seulement 23,000$. André Gagnon, La Capitale, 545-8669.

DOMAINE de la rivière des Aulnaies, 100x200, terrain sans voisin arrière, avec vision sur le Saguenay, prix réduit. Tél.:695-0984.

FALARDEAU: Lac Emmuraille, magnifique terrain, superfice 28,800 pi.carrés, avec droits acquis, à voir. Nouveau prix. Tél.:673-7426.

LATERRIÈRE, grands terrains, environ 100X230, service d'eau, disponibles bord de l'eau, prêts à construire, prix abordable. Tél.: 678-9294, 678-1923.

SHIPSHAW: rue Savard, terrain situé au bord de l'eau et quai inclus, idéal pour construction permanente, Tél.:549-5149, 541-0449.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1985 **PONTIAC FIERO**, automatique, très propre, **spécial 2,495$. 1989 Hyundai Sonata GLS**, 115,000 kilomètres, automatique, climatiseur, **spécial 2,995$. 1991 Chevrolet Lumina Euro**, automatique, 52,000 kilomètres vrai bijou, faites votre offre. **1991 Dodge Shadow,** 4 portes, automatique, très propre, **spécial 4,495$. 1992 Dodge Shadow ES**, 4 portes, V6 automatique, équipement complet, comme neuf. **1993 Geo Métro**, 4 portes, automatique, super propre, **1994 Ford Escort GT**, 2 portes, manuelle, seulement 36,00 kilomètres. **1995 Chevrolet Cavalier Z-22**, 2 portes, manuelle, spécial, **8,495$. 1997 Chevrolet Cavalier** 4 portes, automatique, climatiseur. Ces véhicules sont inspectés et garantis. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567.

1988 RELIANT 4 portes, 1,595$
1989 SPRINT Turbo neuf, 2,995$.
1990 LASER, manuelle noire, 3,995$
1993 SONOMA, King cab, 2X4, 8,995$.
1993 CONCORDE, full garantie, 9,995$
1994, DODGE RAM 4X4, 15,995$.
1997, S-10 rouge, 24,000 km, 15,995$.
1997 NEON, gar. 100,000 km, 14,495$.
PLUS DE 50 VEHICULES DISPONIBLES
LA MAISON DE L'USAGE.
TÉL.275-5970, 1-888-819-5970

1988, SHADOW, 4 portes, automatique, 100,000 kilomètres, impeccable. Tél.:547-0292, 696-7218 (radio-chasseur).

1993 BUICK Le Sabre Limited, 80,000 kilomètres, entièrement équipé, climatiseur, impeccable. Gilbert Auto Inc. Tél.:543-8361.

HONDA CRX SI 1990, noir, manuelle, 170,000 kilomètres, A1. Tél.:275-6301, paget: 669-7152.

ACADIAN 1987, automatique, 4 portes, batterie, démarreur neufs, 400$ négociable. Tél.:668-7554.

ACURA Intégra RS Spécial Edition 1993, 4 portes, automatique, air climatisé, très propre, excellente condition. 117,000 kilomètres. Faut vendre rapidement. Cotation: $11,400, prix: $9,200. Tél.:696-1436, cell.:540-2676.

ASUNA 1993, GT, 2 portes, vert, manuelle, 98,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.:693-9049.

BONNEVILLE SSE, 1994, 50,000 kilomètres, vert, garanti 12 mois, 14,995$. tél.:275-5970.

CAVALIER 1993, automatique, démarreur, 69,000 kilomètres. $6,000. Tél:698-2838, 696-7043.

CAVALIER RS 1994, air climatisé, excellente condition, 120,000 kilomètres. Négociable. Tél.:679-8638.

CHEVELLE MALIBU 1967
CONVERTIBLE, restaurée à 50%. Demandez Marcel tél.:542-3771.

CHRYSLER DYNASTY LE, 1990, équipement complet, 174,000 kilomètres, bourgogne, 3.3 litres, 3,895$ à discuter, A-1 Tél.549-4495

CUTLASS Supreme 1994, automatique, 100,000 kilomètres, air climatisé, beige métalisé, propriétaire non fumeur. Tél.:545-7337.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvais état, 1985 à 1991. Payons comptant entre 100$ et 1,000$. Tél.:549–6041.

DODGE 600, 1984, automatique, très bonne condition, 1,200$ négociable. tél.549-3598

DODGE ARIES KLE 1988, blanc, propre, $700 négociable. Tél.:543-6065.

DODGE Colt 1989, 2 portes, "hatch-back", manuelle, 118,000 kilomètres, super propre, à voir! 2,700$. Tél.:544-1116.

DODGE COLT, 1991, 200E, bleu, 2 portes, hatch-back, 99,000 kilomètres, freins neufs, conduite refaite, mécanique A1, impeccable, 4,600$. Tél.:543-2487

DODGE Stratus 1997, 4 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 88,000 kilomètres, climatiseur, radio-cassette, très économique. $13,000 négociable. Tél.:545-9264, 540-0998.

EAGLE Vision ESi (Intrépide) 1995, 70,000 kilomètres, vert, équipement complet, balance de garantie, très propre, prix à discuter. Tél.:679-8767.

FORD ESCORT 1993, manuelle, 67,000 kilomètres, 8 pneus, prix 4,900$ négociable. Tél.:668-3718.

HONDA Civic DX 1990, très bonne condition. $4,800. Tél.:541-2487, 548-8947.

HONDA Civic, 1991, SI, H.B., automatique, 157,000 kilomètres, moteur refait à neuf, très très propre, 5,400$. Tél:543-2487.

HONDA CRV SE, 1997, bleu, 17,000 kilomètres, 26,500$ Tél.679-9654

HONDA CRX,1987, très propre, tél.:548-1925.

HONDA CRX SI 1988, 146,000 kilomètres, rouge, très propre, 4,000$. Tél.:275-3930 (après 18h).

INTEGRA RS 1990, 170,000 kilomètres, 2 portes, manuelle, aileron, très très propre. $4,500. Tél.:547-4339.

LINCOLN Continental 1984, plusieurs réparations effectuées: factures à l'appui. 900$ négociable. Tél.:543-9992.

MAZDA 626 1984, 145,000 kilomètres, mécanique A1, propre. $1,100 négociable. Tél.:695-0838.

302 Autos à vendre

MAZDA MX-3 PRECIDIA 1994, manuelle, état neuf, 9,800$ négociable. Tél.:542-3671.

MERCURY Topaz GS 1990, excellente condition, climatiseur, à voir! $2,950. Tél.:548-2506, Tania.

NISSAN 240 SX, 1991, manuelle, 134,000 kilomètres, excellente condition, 6,200$. Nissan Sentra 1988, 2,200$. Tél.:548-4744, 548-7491.

NISSAN Sport, 200-SX, 1986 98,000 kilomètres, bonne condition, toit ouvrant, mags,1,450$. Tél.:542-9293

OCCASION exceptionnel: Dodge Shadow 1989, 4 portes, automatique, blanc, très propre. Mécanique A1. $2,475. Tél.:549-2103.

OLDSMOBILE CUTLASS, 1988, bonne affaire, Tél.693-8560

PARISIENNE 1979, très bonne condition. $500. Tél.:549-3522, 693-0840.

PLYMOUTH Neon 1995, blanche, automatique, 4 portes, 86,500 kilomètres, 8,500$ négociable. Tél.:674-9292, 591-5735.

PONTIAC 1000 1985, 141,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, 5 portes, 4 pneus d'hiver, très bonne condition, propriétaire unique femme, 850$. Tél.:545-7555

PONTIAC 6000, 1989, bonne condition, prix à discuter. Tél.693-0945

PONTIAC Grand Am 1994, automatique, moteur 3.1, 107,000 kilomètres, climatiseur, état neuf, 7,900$. Tél.:672-4308.

PONTIAC PARISIENNE 1986, tout équipée, bonne condition. Tél.548-8055

POUR VENTE RAPIDE!
PLYMOUTH Néon 1997, 4 portes, rouge, automatique, 11,000 kilomètres, impeccable, à discuter. tél.:690-1848.

RENAUD ALLIANCE 1984, automatique, bon état. Tél.:548-7619 après 17h00.

RENAULT Encore 1984, manuelle, 5 vitesses, 450$. Tél.:543-4296.

SATURN SL 1994, blanche, 4 portes, excellente condition, 100,000 kilomètres, 6,500$ négociable. Tél.:541-8288.

SUBARU Familiale, 1993, manuelle, 150,000 kilomètres, volant ajustable, miroirs électriques, mécanique A1. Faut vendre: 4,200$, négociable. Tél.:673-7760, 696-4842.

SUZUKI Swift 1990, 124,000 kilomètres, manuelle, 2 portes, biene ntretenue, peinture neuve. $2,000. PONTIAC FIREBIRD 1984, T-top, 2.8, manuelle, blanche, 98,000 kilomètres. $2,000. Tél.:545-9537 G.B.Automobiles.

SUZUKI SWIFT GS 1994, 75,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél.:548-3499.

TOYOTA CAMRY 1988, à vendre pour pièces. Moteur hors d'usage, 650$. Tél.:544-4955.

TOYOTA COROLLA GTS 1989, Twin Cam 16 valves, tout équipée, mécanique A-1, propre, 4,300$. Tél.:275-0126.

TOYOTA Tercel 1989, "hatch back", 2 portes, 5 vitesses, 117,000 kilomètres, super propre, comme neuf, 2,950$. Tél.:544-3162.

VOLKWAGON «Fox GL» 1989, 108,000 kilomètres, très bonne condition. Prix 3,500$. Tél.:696-2006.

VOLVO 240 DL 1987, manuelle, 172,000 kilomètres. Tél.:549-4635.

303 Avions à vendre

PIPER Super Cub 150 HP, flottes Edo 2000, roues, skis. Intérieur 9/10, extérieur 10/10, excellente performance. Tél.:276-8557, 276-3171.

304 Bateaux à vendre

A VOIR!!! BATEAU OWENS 40',
2 moteurs 350, génératrice 6.5 kw.
2 chambres fermées, 2 salles de bain, cuisine complète, remorque, prêt pour la saison, 29,500$.
673-7379.

BATEAU de plaisance ou de pêche, 17 pi., moteur 100 HP Johnson, hors-bord, avec remorque, 9,000$ négociable. Tél.:679-8535

BATEAU-MAISON (house-cruiser), 29X12, coque aluminium, 2 moteurs refaits. Intérieur de luxe fini bois, tapis, cuisine, dinette, toilette, couche 6. Tout équipé, plusieurs extras. Très propre. Remorque 3 essieux. Prix discutable, faut vendre. Tél.:450-661-2051.

BAYLINER 2550, 1987, 9'.5 large, 26' long, équipement complet, Tél.:542-5871 Roger, ou 695-0469 après 17h00.

BAYLINER, Capri, 1991, 18', cuddy cabine, moteur hors-bord 90 forces «Power trim», avec remorque neuve, super condition, 10,995$. Prendrait échange auto ou camion. Tél.544-0039, 544-5511.

CANOTS NEUFS: Super liquidation: 12', 14': $339. 15', 16': $480. Tél.:543-6537

CANOTS, CHALOUPES: Fibre verre, toutes grandeurs, vente et location. Particulier. Remorques pour bateau toute grandeur. Tél.:690-5371.

CATAMARAN Hobie Cat 16 Turbo, 2 voiles, trapèze, remorque. Tél.:548-8584.

CHALOUPE 12' extra large, avec moteur Evinrude 9.9 forces et remorque, état de neuf, 2,500$. Tél.:347-5904.

CHALOUPE Aluminium 14', moteur Honda 9.9, état neuf, 2,200$. Tél.668-7474 (heures repas)

CHALOUPE aluminium, 16.5', moteur 20 forces «Evinrude». Siège de pêche. Remorque incluse. À voir! 3,500$. Tél.:698-3424 (Réjean, heures d'affaires).

CHÂLOUPE fibre de verre 16', double fond, moteur Mariner 1998, remorque. $4,000. Tél.:548-1718.

GREW 240, 1982, 24', cuddy cabin, 2 moteurs Volvo 145 HP, toit camper. Tél.696-3646

MOTEUR 4.5 forces, Mercury, excellente condition. Tél.:549-7592.

MOTEUR DE CHALOUPE, défectueux, 9.8 Mercury 1978. tél.543-7378

MOULES pour fabriquer canots, genre Freighter, 20' et 24', avec console. Moules pour ponton 20' et 30'. Le tout $30,000. Jean-Claude, (514)328-2021

PETERBOROUGH 1998, 19.5 pi., pont ouvert, "in board", état de neuf, 8,500$. Tél.:693-6621

PETERBOROUGH 20', 1990, 4.3 litres, 290 heures avec remorque 4 roues. A voir au 4214, Talbot, Chicoutimi. Tél.:541-0449, 549-5149.

QUAIS modulaires flottants "Candock" en plastique robuste. Liquidation d'inventaire. Tél.:547-9342.

REMORQUES
À BATEAUX GALVANISÉES
Manufacture - Capacité de 700 à 15,000 livres.
REMORQUES GERMAIN INC.
Ancienne Lorette, Québec.
Tél.:(418) 871-3590

305 Camions à vendre

1984, PICK-UP GMC S-15, automatique, peinture neuve, 2.8 litres, 1,695$. Cabine fibre verre haute 7.1/2', $225. Tél.:673-6218.

1990 MAZDA B-2200, manuelle, peinture neuve, inspecté., 4,495$. Tél.:693-8567.

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

DE TOUT POUR VOTRE JARDIN
SPÉCIAL CAISSETTE de FLEURS ANNUELLES Connaissances et qualité producteur 2,48 la jaune
• Panier suspendu • Assortiment de graines
• Plants de légumes, tomates, concombres ou fines herbes • Engrais • Fleurs annuelles
• Plantes vertes • Framboisier et fraisier
SERRE MARIE-PAULE BOUCHARD
5425, chemin Saint-Louis La Baie
549-7945

Boutique

Artisan Brin De Fil inc.
- Laine Phildar, Patons, Phentex
- Maintenant disponible, le livre: «Les mains pour le dire»
- Tricot, bricolage, broderie, tissage
Spécialité, catalogue en coton variété ouvert
VENTE FIN DE SAISON
de 10 à 40 % de rabais sur tout en magasin sauf fil à tisser
(Rabais supplémentaire sur présentation de cette annonce)
2076, Ste-Famille (face à Gagnon Frères) Jonquière (Kénogami)
695-4476

* Osmose Pentox *
Teintures préservatives pour le bois hydrofuges intérieur et extérieur
DISTRIBUTION P.L.P.
(418) 678-2641
Fabriqué au Québec

Nettoyage, ménage

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl 545-4474

Nettoyage à pression, traitement hydrofuge et restauration d'immeubles
Résidentiel, commercial, industriel
ESTIMATION GRATUITE
• BRIQUE • BÉTON • PIERRE • PAVÉ • ASPHALTE
• BOIS • ADEX • CALCICOTE • GRANIT • ETC.
ENTREPRISE ALPHA-PRO 545-4186
MICHEL RINGUETTE SPÉCIALISTE

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

305 Camions à vendre

1991 Mazda B-2200, cab plus, 5 vitesses, blanc, 127,000 kilomètres, très très propre, 4,600$. Tél:543-2487.

CHEVROLET 1977, 3 tonnes boite dompeuse, moteur 366, 5 vitesses, très bonne condition, inspection Ministère Transporte faite. Automobiles J.M. $4,495. Tél.:693-8830.

FORD F150 1980, refait à neuf, mags 31 po., équipement sport complet, 302 automatique, 3,500$ négociable. Tél.:696-8656.

GMC 1975, 3 tonnes, A-1, double roues, 4,000$ négociable. Tél.696-8656.

GMC S-15 1989, manuelle, 2,500$ négociable. 4 mags chromés GM 5 trous, avec pneus P185-70R14, 250$. Tél.:543-1660.

306 Camions 4 X 4

1988 TOYOTA 4Runner, automatique, 80,000 kilomètres certifiés, très propre. **1990, Ford F-150,** 4X4, automatique, V8, 102,000 kilomètres, bonne condition. **Automobile Bédard. Tél.:693-8567.**

ASUNA 1992 4x4. Ford Ranger 1988 4x4. Tél.:678-1389, soir semaine après 18h00.

ATTENTION super aubaine! GMC, Sierra, 4X4, 1997, 22,500 kilomètres, 22,500$. Tél.544-1474

DODGE DAKOTA 4x4 King Cab 1991, V-8, injection, 177,000 kilomètres (Lac St-Jean), entretien et remises à neuf indiscutables. Parfaite condition évidente (pour connaisseur), 9,875$. Tél.:677-2046, après 17h00.

FORD BRONCO II 1986 4x4, automatique, $1,300. Tél.:695-2355.

GMC, 1500, 1990, 4X4, automatique, air climatisé, très bonne condition. Tél.673-4034

JEEP TJ 1995, noir, 95,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:662-1199.

SUZUKI Sidekick JX 1990, 103,000 kilomètres, excellente condition. $5,200 négociable. Tél.:548-9204.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR, Econoline, 1991, bon état, 6,500$. Tél.545-2355, 698-6054

MOTORISE TRIPLE E, 1984,classe A, 25', excellente condition. Tél.:545-6663, 698-2068.

MOTORISE Classe A Leocraft 1981, 27.5', excellente condition. Prix avantageux. Tél.:544-2958, 697-2958.

308 Fourgonnettes à vendre

1997, PLYMOUTH VOYAGER, V6, climatiseur, 7 passagers, volant ajustable, contrôleur de vitesse, Tél.:693-8567.

DODGE CARAVAN, ES, 1992, V6, (3.3 litres), automatique, 99,000 kilomètres, équipement complet, balance de garantie juin 1999. 8,900$. Tél.279-5930

DODGE Grand Caravane SE, 1988, V6, 7 passagers, automatique, 125,000 kilomètres, très très propre, parfaite condition.Automobile J.M. 3,995$. Tél:693-8830

MAZDA MPV, 1993, 4X4, 7 passagers, 2 airs, 8 cruise, 172,000 kilomètres, moteur et silencieux neufs, très propre, 9,800$. Tél.543-6908

PLYMOUTH Voyageur LE 1991, 3.8 litres, 100,000 kilomètres, pneus d'hiver neufs sur jantes, excellente condition, très propre, prix à discuter. Tél.:673-7927.

SAFARI 1994, SLX , 87,000 Kilomètres entièrement équipé, 12,900$. Tél.:276-4900, 276-4888

VOLKSWAGEN VANAGON, 1985, 180,000 kilomètres, manuelle, refroidie au liquide, 1,750$. Tél.547-6905

309 Machinerie

CAMION Freightliner 1989 avec semi-remorque king 26pi, 1990, très bon état. 48,000$. Tél:542-9307, 693-3611.

DÉBROUSSAILLEUSE, «Still 420», 5 jours utilisation. Valeur 1,100$,laissé 800$. Tél.:549-2079.

DÉBUSQUEUSE, «John Deer», 748-E, à grapins,1994. Très bon prix. Tél.:672-2075.

EBRANCHEUSE Drott 40, 1980. Timber 240, 1978, réparations effectuées $20,000. Transporteur John Deer 440, 1973, réparations effectuées $25,000. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:672-1044, 672-2956.

TREE-FARMER C-5, reconditionné à neuf, peinture neuve, avec 4 chaînes anneaux. Tél.:348-9922, 671-5089.

VANNES REFRIGEREES
48' de long, bonne condition.
Tél:(418)962-5237
Fax:(418)962-6336

310 Motomarines à vendre

Motomarine GSX 1996, 800cc, remorque, hélice supplémentaire. Excellente condition. Tél.:690-2908, 544-0231.

MOTOMARINE, Bombardier, SPX 650, 1995, état neuf, avec remorque, wet-suit, gilet de sauvetage, toile, prix négociable. Tél.547-4252.

POLARIS SLT 750, 3 places, 1996, état neuf, toile et remorque: 5,500$ négociable sans taxe. A voir au 860, Gauthier Ouest, Alma. Tél.:662-9902 après 17h00.

SEA-DOO 1993 XP Bombardier, 3,500$ négociable. Tél.:544-0016

SEA-DOO GTI 1996, 3 places, acheté neuf en 1997, remorque et accessoires, 6,500$ non négociable. Tél.:662-1451.

312 Motos à vendre

CR-125, 1989, XR-200 1993, parfaite condition. (heures repas) 418-236-9210

HARLEY DAVIDSON FLH, 1980, 1340cc, refaite à neuf, moto très spéciale, acheteur sérieux seulement. Tél.543-6542

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson, Softail Heritage, 1988, apparence 1995, beaucoup de chrome. Tél.:275-6482, 275-0298.

KAWASAKI KD 80X, 1990, super propre, 1,000$ négociable. Tél.:347-5904.

NINJA 600 KAWASAKI 1985, mécanique A-1, 45,000 kilomètres, 3,000$ négociable. Tél.:540-2800, après 20h30.

SUZUKI GSXR 1100, 1995, 16,000 kilomètres, échapement "Hindle" au complet. Pièces polies, pneus, engrenage et chaîne neuf, burinée et système d'alarme, 8,000$. Tél.:679-4053.

YAMAHA MAXIM 650, 1983, 23,000 kilomètres, impeccable, 2,200$ négociable. Tél.:693-1640.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES, Yamaha 200E, 1984, état neuf, presque jamais servi, remisée: 1,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:668-6747

KAWASAKI Bayou 300 1987 avec gratte électrique, très bonne condition, 2,000$ négociable. Tél.:662-7159.

KAWASAKI Bayou, 300 CC, 1994, état neuf, pour informations: tél.:693-0403, 591-5047

POLARIS 1996, 300, automatique, 4x4, état neuf, servi environ 6, 7 fois, 5,300$ négociable. tél.:690-3024.

QUATRE roues Yamaha 400 1997, 750 kilomètres. $5,500. Audrey, 673-4316.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS Radial d'été, 175-65R14, Tél.:543-4093, après 16h30.

4 roues mags 15", 6 trous, avec pneus 225-75R15. $150. Tél.:548-3709.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS POUR PIECES, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. FORMULE DE LA RÉGIE. PAYONS COMPTANT. VENTES PIECES USAGÉES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

AUBAINE: 4 pneus 225-60R16 Goodyear, 4 Saisons, état neuf. Tél.:673-6160, 543-9387.

CHRYSLER New-Yorker 1986, moteur défectueux avec Dodge 600, 1988. Automobile J.M. Les 2 pour 500$. Tél:693-8830.

MAGS chromés 195-60-R14 pour voiture Honda, excellente condition. Tél.:542-1842.

PIÈCES de Sidekick décapotable, 1990 ou 1991, au complet. Tél.:547-9077.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 32', 3 essieux, pour transport d'animaux, 4,000$. Tél.696-8656.

317 Tracteurs à vendre

BEAVER III 16.5 HP diésel, 4 roues motrices, souffleur avant 48 po., gratte avant et arrière hydraulique, 9,000$. Tél.:679-4049.

JOHN DEERE 317, 17 HP, hydrostatique, relevage hydraulique, tondeuse 48 po., parfaite condition, 2,950$. Tél.:543-6479.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne avec expérience pour garder 2 enfants (9 mois et 4 ans) au domicile, reçus exigés. Tél.:545-8534 Annie Beaulieu.

402 Personnel demandé

$$$ CHOCOLAT $$$
Vends super tablettes de chocolat et **fais-toi beaucoup d'argent.** Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. **Tél:1-800-561-2395**

$$$ NOUVEAU CHOCOLAT au caramel. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 110 $. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296, Lac-St-Jean:1-888-707-6662.

BAR LA CHANDELLE
BARMAN(aid) demandé(e), avec expérience, TÉL.:543-5653, 543-3608. (Lise).

CHEF CUISINIER(ERE), cuisinier(ère), aide-cuisinier(ère), pour déjeuners et menus du jour, salaire selon expérience, se présenter avec CV au 1569 Tadoussac, Chicoutimi-nord. tél.698-6969

ESTHETICIENNE avec ou sans clientèle, salaire au pourcentage. Tél.:695-4249, 542-0410 (soir).

RECHERCHE chauffeur(euse) de camion remorque, minimum 2 ans d'expérience pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis. Travail à l'année. Faire parvenir C.V. à Gestion Pro-Bec inc. C.P. 357, Lac St-Charles, G3G 1G3

REVENUS SUPPLEMENTAIRES. Jeunique International a besoin de consultants(es). Formation gratuite. Tél.:545-7337 (Line).

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PRET EN 24 HEURES
10,000 à $150,000$
- Prêt personnel et commercial
- Prêt pour démarrage d'entreprise
- Intérêt 6% par année
- Prêt privé

VOUS ETES QUALIFIE SI VOUS AVEZ
- Fonds de pension d'un ex-employeur
- CRI compte de retraite immobilisé
- REER immobilisé, REER

Laurent Boulianne 693-6381

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

BOUTIQUE SERAPHIN désire ouvrir prochainement à Alma et recherche association avec partenaires dynamiques et ambitieux. Informations: 418-658-9412, 418-690-1332.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION CONSTRUCTION RENOVATION. Pour rénover intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.549–9842, 540-3812(cellulaire).

FENETRES
"Belle apparence": Faites recouvrir vos cadres de fenêtres d'aluminum. Bas prix. Tél.698-0717.

FENÊTRES — Modèle TFQ
RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS
Kiosque au Faubourg Sagamie (Centre d'Achat)
ou laissez message au 698-0717

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

J'OFFRE mes services pour rénovation intérieur, bâtir murs, plomberie, électricité, plastrage, peinture, céramique, etc... 15 ans d'expérience, travail garantie à prix compétitifs. information: 548-4426.

MENUISERIE, plastrage, peinture, plomberie, etc. Prix compétitifs. Bonnes références. Tél.549-4982, Réal.

MENUISIER offre ses services à l'heure ou à contrat, très bien outillé, 35 ans d'expérience. Tél.:549-2330.

MENUISIER, 25 ans d'expérience, plastrage, peinture, patio, fenêtres, céramique. Revêtement G.L., 549-4748.

MINI-EXCAVATION. Drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse sceptique.Tél.: 690-5323.

PROBLÈMES de toiture ou rénovations générales de votre maison? Estimation gratuite. Travaux exécutés par des professionnels. Prix compétitifs. Contactez Constructions PolymèrExperts, 695-4954.

RENOVATION RENOVATION
FAITES RÉNOVER L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR PAR UNE ÉQUIPE SPÉCIALISÉE: TOITURE, REVÊTEMENT, PATIO, AGRANDISSEMENT DE MAISON, RÉNOVATION EN GÉNÉRAL. ESTIMATION GRATUITE.
J.B.LAVOIE ENR. 548-7209.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU mâle viril pour homme offre massage cool, satisfaction, discrétion assurée. Mike, 698-4210.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

CHICOUTIMI-NORD. Massage de relaxation et détente, 9h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

CHICOUTIMI: Massage Assalem, jusqu'à 20h00, sur semaine. Tél.:543–4796

JONQUIÈRE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél:695–3855.

MASSAGE de détente à Chicoutimi-Nord. Tél.:698-4768 Mélissa

MASSAGE de détente, mardi de 9h00 à 19h00, Sophie, 690-9377.

MASSAGE de relaxation et de détente, 09h00 à 20h00. Tél.:542–8485.

604 Offres de services

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.;696–1718

ARBRES: Élagage, abattage, taille de haie, prix compétitifs. Estimation gratuite. Tél.:542-5116, 541-9763

Besoin de **DÉCAPER,** teindre ou vernir vos meubles en bois, **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX. ASH DÉCAPAGE, 548-6405.**

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

Homme offre ses services comme peintre, tél.:542-1171.

LOCATION de Jaguar avec chauffeur pour mariage, baptême, anniversaire, etc. Tél.:547-8580.

604 Offres de services



NOUVEAU ROULEX Excavation, terrassement, fosse septique.**548-1151, 545-7325, 544-6677, 1-888-307-1151.**

PLOMBERIE, réparation, installation, entretien. Egalement réparons outils électriques. Estimation gratuite. tél:542-0930, 545-1212.

TERRASSEMENT, pose de gazon, clôture, bloque de remblais, coupes d'arbres etc. Tél.:548-0117, pagette vocale:693-9995.

VOUS RENOVEZ?
Toiture, revêtement extérieur
Menuiserie, charpente
Finition intérieure
Plancher de bois franc
Céramique
Plâtre
Electricité
Plomberie
A.M. Maintenance et rénovation Enr.
693-2140

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

EAGLE Summit DL 1991, manuelle, toit touvrant, 4 portes, 145,000 kilomètres, excellente condition, aucune rouille. Echangerais contre Mazda, Honda, Toyta, automatique, 1987 et plus. Tél.:545-0847.

703 Ameublement

5 CONGÉLATEURS, horizontaux, 75$ chacun. Tél.:544-9367 demandez Lisette.

A BAS PRIX
APPAREILS ELECTROS R.S.
A PARTIR: LAVEUSES 125$, SÉCHEUSES 100$, RÉFRIGÉRATEURS, POELE 125$, AVEC GARANTIE. VASTE CHOIX DE PLUS DE NOMBREUX APPAREILS. RECONDITONNEMENT "TIMER". VENTE DE PIÈCES USAGÉES. APPEL DE SERVICE: $14.95. 743 BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.:698–4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

CONGELATEUR 17' au propane, comme neuf, génératrice Onan 15,000 watts. Tél.:276-8682 (jour seulement).

CUISINIERE blanche, congélateur neuf, cinéma maison, vidéo, grosse télévision. Tél.:549-7856.

Cuisinière «Admiral» blanche. Matelas 39" avec base de lit (neuf). Tél.:695-3267, 547-9995.

DIVAN Elran, 3 places, état neuf, en velours, 500$. Tél.:547-1858.

FRIGIDAIRE, poêle, très bon état. Jaune. Bonne condition. Tél.:543-1732.

LAVE-VAISSELLE encastré. Rideaux 144" lar.x 6' haut. Orgue pour débutant. Tél.:698-2823.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, gros congélateur et petit, en très bon état. Tél:.672–2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LIQUIDATION d'appareils électroménagers: cuisinière 100$. Réfrigérateur 150$. Laveuse 125$. Sécheuse 75$. Prix service et qualité garantis. Réparation à domicile. Vente de pièces neuves et usagées. Reconditionnement de minuterie. Aux Minuteries du Québec. Tél:543-0000

Lit d'eau Queen orthopédique en parfaite condition, prix à discuter. Tél.:549-7736

LIT d'eau Queen, très bon état, base mélamine, $200. Lit superposé tubulaire noir, $125. Machine à coudre Kenmore, très peu servi. $200. Tél.:549-9576.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. Air climatisé, vente, service, entretien. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380.

704 Animaux

2 SETTER Irlandais, pure race, 4 mois, vaccinés, vermifugés, 300$ négociable. Tél.:673-7880, 673-7939.

A VOIR absolument! Magnifiques Shih-Tzu, pure race, nés le 19 mai. 5 mâles, 3 femelles. Réservez dès maintenant! Tél.:347-5878 soir.

CHEVAL "Quater horse", 13 ans, bon tempérament, bien dressé. Tél.:672-4195.

CHIOT Labrador noir, pure race, non enregistré, prêt immédiatement. Tél.:662-6489, 672-4667.

DOBERMAN nés le 24 mai, pure race, enregistrés, vaccinés, vermifugés, brun et feu, très bonne lignée, parents sur place, près partir en juillet, réservez le vôtre. Tél.:275-2697 après 17h00.

NICHE en bois, blanche, neuve, valeur 150$, laissé 60$. Tél.:343-2987.

705 Antiquités

Accessible à tous les
AMATEURS D'ANTIQUITÉS
Pour acheter ou pour vendre, ne pas oublier de visiter le seul **MARCHÉ D'ANTIQUITÉ** (des milliers de pièces de notre patrimoine)
Marché d'antiquité,
5922 Boul. Talbot, 678-2775.
Ouvert samedi et dimanche seulement de 9h00 à 17h00
S.V.P. NE PAS CONFONDRE AVEC DES VIEILLERIES INUTILES ET SANS VALEUR!

706 Bois de chauffage

BEAU MERISIER vert. Tél.:673–1977, après 18h00.

BOULEAU vert, fendu $44/corde, rond $39/corde, 8' $40/tonne. Possibilité de le faire sur place, à $25/corde. Tél.:673-4792.

BOULEAU, merisier, érable, vert en 16 pouces, livré. Tél.:673-6133.

EPINETTE rouge, 35$/corde. Tremble, 25$/corde. Bouleau mélangé avec 25% merisier, 50$ la corde. Léger coût supplémentaire pour livraison si désirée. N'hésitez pas à nous appeler! Cellulaire:698-8967, 543-9716

ERABLE, bouleau, merisier sec, $60/corde. Erable, merisier, bouleau demi-sec, $50/corde. Bouleau sec $50/corde. Tél.:542-0091.

MERISIER vert 48$ fendu. Bouleau sec, 55$ fendu. Merisier semi-sec 60$ fendu. Tél.673-7975

707 Coin du bébé

DIVERS articles pour bébé incluant chaise haute, poussette, etc. Tél.:699-4040.

708 Demandé

ACHETERAIS MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
Divers, commercial, industriel: 690-7545 ou 548-8148

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Besoin vêtements adulte, enfant 4 ans et plus. Pouvons aller chercher. Tél.:690-3870, entre 10h00 et 16h00.

709 Divers

100, 200 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Rainbow neufs et usagés, très bas prix. Pièces, réparations et sacs de toutes marques d'aspirateurs, chariot industriel et central. Service à domicile gratuit. Docteur de l'Aspirateur, Edifice Marcel Gilbert. Tél.:696-1005.

100, 200, 300, ASPIRATEURS: Électrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Central Cyclo-Vac, neufs et usagés. Réparations, pièces, et sacs de toutes sortes. Estimation gratuite. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie et maintenant Galerie de La Baie pour mieux vous servir. Tél.:548-1767, 697-1058.

3 AIRS CLIMATISES commerciaux ou industriels, reconditionnés à neuf, 25 tonnes, 300,000 BTU, compresseur Copeland 25HP semi-étanche, Tél.698-2222

A BAS PRIX: Vente, réparations de toutes marques d'apirateurs. Technicien 15 ans d'expérience. Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633.

A VENDRE: PERMIS de Transport en vrac VR. Tél.:693-3216

A VENDRE: TERRE noire tamisée et jaune. Aussi transport en petite quantité de grenottes 1/2, 3/4, ainsi que poussière de pierre. Cellulaire:698-8967, 543-9716

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543–0432.

AMATEUR D'ART: 1 peinture de René Gagnon et 1 d'Angémil Ouellet, prix à discuter. CLIMATISEUR 10,000 BTU, 250$. Tél.:547-7426, 548-8710.

ARMOIRES de cuisine thermo-plastique, blanches, avec îlot et armoires de salle de bains, $900. Tél.:547-3098.

ASPIRATEURS
NEUFS USAGES
A Partir de 79$, 1 an garantie.
Réparation. SACS toutes marques.
ASPIRATEX 2000
3691, Boul. Harvey, Jonquière
542-9451

AUBAINE, OUTILS menuiserie: planeur Makita 16". Scie radiale 10", Tour à bois. Tél:548-1724

BALAYEUSE Filter Queen payé $1,300, laissée $500. Tél.:673-7218.

BESOIN D'ARGENT
Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

BOUILLOIRE électrique Hydra 3; 2 bouilloires asphalte à toiture, intercepteur de graisse 10 gallons pour restaurant. 2 chauffe-eau (60, 40). Toilettes et lavabos sur colonne, robinetterie incluse (un moka et un jaune). Toilette «Crane» usagée avec réservoir. Toilette allongée. Four à encastrer Westinghouse, plaque chauffante. Tél.:543-0538, 543-8778.

CENTRE BONNE TERRE
Terre végétale, tamisée, pure et naturelle, exempte de mauvaises herbes.
Chargeons au Centre, remorques et camions
Sacs de 35 litres
1635, boul. St-Jean-Baptiste – Chicoutimi
696-4194

FORAGE de puits artésiens. Puits «Gélinite». Vente, installation et réparation de pompes à eau. Spécial de Juin pompe 12 volts, 99,99$. Pompe à eau à gazoline, 249,98$. Vente et réparation de pompes à eau. Tél.:668-5177.

SCIE stihl 08, pièces de débroussailleuses Jonsered RS 51 et de scies mécaniques de toutes marques. Tél.:673-4589.

709 Divers

SPÉCIAUX sur cheminées 2100 degrés, revêtement vinyle D4 blanc, soffite et facia d'aluminium, peinture 20 litres satin-perle 49.95$, émail à galerie 4 litres, teinture extérieure, rouleaux et pinceaux. Quincaillerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119.

SUPER vente d'aspirateurs usagés, à partir de $49.95. Coin de l'aspirateur, 545-7633.

SYSTEME de son cinéma-maison avec 5 CD, noir, 3 ans d'usure. $875. Chaise de bureau, tissu ton vieux rose, $50. Cadre blanc moderne, $75. Tél.:549-9343.

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549–2365.

TERRE noire tamisée pour embellissement et jardin. Perches de cèdre. Nous livrons avec camion et remorque. Tél.:672-2277

711 Equipement de commerce et restaurant

7 ROULOTTES
sanitaires 10'X50', très propre, presque neuves et toutes équipées.
TÉL:(418)962-5237
FAX:(418)962-6336

AIR CLIMATISÉ, 22,000 B.T.U. Coffre-fort. Four à pizza "Blodget". Hottes. Cuisinière "Garland". Congélateur démontable. Poutrelle 40'X2'. Monte-Charge. Radio Motorolla et base. Tél.548-5343.

ENSEIGNES usagées en façade ou sur poteau. Tél.:1-800-463-9909 (M. Chaperon).

EQUIPEMENT de bar: bar, meeter, machine à glace, tables, chaises, bancs, écran géant, système de son, chambre froide 16x12. Tél.:276-4596, 276-9980.

MACHINE à crême molle Taylor, une tête, 3,500$. Tél.:343-3152 (Guylaine).

MINI-GOLF, 18 Trous. SYSTEME 24 saveurs pour crème molle, cone-dip, comptoirs vitrés, menus lumineux, Tél.548-7173, Bernard

VENTE ACHAT
Chaises bistrots, cafetière, malaxeur, friteuse, grille-pain rotatif, tables, "troaleuse", tabourets. Ameublement et équipement complet de coiffure. **Tél.:698-2174, 541-2637**

713 Marché aux puces

NOUVELLE administration. Vente et Achats de meubles. Vrai vente de garage. Ouvert 7 jours et soirs. La Cage aux puces, 51, Jacques-Cartier, ouest, Chicoutimi. Tél:690-3142.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BICYCLETTE exerciseur neuf: valeur 450$ laissé à 300$. Rameuse à cylindres: 75$. Tél.:347-5904

802 Bicyclettes

BICYCLETTE 3 roues, très bon état: 300$. Tél.:549-8181.

804 Chasse et pêche

CHALET à louer, 75 kilomètres de LG4, Baie-James. Tél.662-9248, 662-6133

805 Musique et accessoires

GUITARE électrique Aria 1970, excellente condition, prix négociable. SUPER Nintendo et Game Boy, état neuf. Tout offre raisonnable acceptée. Tél.:668-5741.

806 Ordinateurs et jeux

CD INFORMATIQUE
548-0102
SYSTÈME COMPLET: certifiés ISO 9002, HDE 6.4G, Multimédia 32 X, écran 17 po., etc.
- PENTIUM 233 — 1,895.00$
- PENTIUM 266 — 1,949.00$
- PENTIUM 300 — 2,099.00$.

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285, 695-0149.

808 Piscine et accessoires

A BAS PRIX, piscine 24', filtreur, drain, toile solaire, Tél.:545-3465, 693-3663.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 1990, 33.5', comme neuve, chambre arrière plus auvent, situé Camping La Rocaille. Tél.:548-6548.

FIFTHWHEEL, LAYTON, 1990, 29,5', avec salon sur deck avant, très propre et très bon prix. Tél.673-4643

PMC, 21 pieds, propre, couche 7 personnes, auvent neuf, double roues. 3,900$. Tél.:547-4338.

ROULOTTE Bonair 29.5', 1988, située Lac Joly, remise 8'X10' neuve ,gazébo 14'. Patio traité, excellente condition. 18,000$, négociable. Tél.:548-9204.

ROULOTTE Valbar, 21', 1976, intérieur refait .2,000$. Tél.349-2431, 669-8349.

ROULOTTE 48 pi., parfaite pour chalet: 3,500$ avec remorque. Tél.:347-3936 (souper)

Roulotte APALACHE 1986, 22', très propre, couche 7 personnes, tél.:548-5514.

ROULOTTE Golden Falcon 39' 1995, abri en bardeau d'asphalte, patio en ciment, remise, situé Camping Colonie Notre-Dame. Prix de départ: $28,500. Acheteur sérieux. Tél.:662-7063.

Roulotte Mallar Sprinter Lite 16', 1989, double essieu, très très propre, $7,200. Tél.:544-3804, 697-0221.

ROULOTTE PMC 18', 1974, 6 places, double roues, état de neuf. $3,800 négociable. Tél.:549-3903.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1979, 8 places, 2,000$ négociable. Tél.:690-9639

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

Tente-roulotte LIONEL 1977, réfrigérateur propane-électrique, poêle au propane, couche 6 personnes, $1950 négociable. Tél.:547-1442.

TENTE-ROULOTTE, Bonair, 1984, 6 places, cuisinette récente, 3 000$ négociable. Tél.:542-9101.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre Coeur Unique. Ne cherchez plus, je trouverai pour vous. Faites affaires avec une personne honnête pour gens sérieux. Tél.:547-6635, 693-7048 pagette.

903 Messages personnels

Il n'y a pas d'âge, Madame, pour vous faire plaisir! Hommes à votre disposition pour satisfaire vos désirs. Reçoit et se déplace, 24 heures/7 jours. Tél.:480-0192.

NOUVEAU: Janny, jolie, 26 ans, se déplace, 24 heures, 7 jours. Tél.:591-8641.

Jolie jeune fille de 25 ans, se déplace seulement. Tél.:690-2539.

NOUVEAU: Les collégiennes s'envoient en l'air. Tania, Rebecca, Tania. Tél.:543-9295.

AGENCE VÉNUS
NOUVELLE EQUIPE. SE DÉPLACENT ET REÇOIVENT, LUNDI AU SAMEDI 9H00AM À MINUIT. ENGAGEONS. TÉL.:545-3004.

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, Américain-Express, www.erotica-palace.com Tél:1-514-353-2835.

CESSEZ de rêver, vos rêves deviendront réalité. Tél.:696-0390 Cynthia, Eden.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable
appelle Sara 698–3999

HÔTE offre ses services 24 heures. Discrétion assurée. Julien, 543-3408.

A vous messieurs, Annie, sensuelle, reçoit, se déplace. Tél.:696-0469.

JOLIE petite poupée douce et délicate. Faut voir!. Reçoit et se déplace. Tél.:695-6386, 541-2923 (paget).

A BEAUTE PLUS
Recoit et se déplace. Engageons 693-5389

905 Recherche

Évier, douche, toilette, cascade 12 ou 20 gallons. Futon et divan-lit. Tél.:697-1094, 541-2118.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE ROBERVAL

AVIS PUBLIC

«RÈGLEMENT NUMÉRO 98-24»

«Amendement au règlement 98-20 - Acquisition des immeubles et des droits réels nécessaires à la construction d'un pont et de l'emprise d'une partie de la route dans le cadre de la réalisation du réaménagement d'une partie du boulevard Saint-Dominique (Sortie Nord de Roberval)»

AVIS PUBLIC est par le présent donné, par le soussigné greffier de la Ville de Roberval, que le Conseil municipal de la Ville de Roberval, à une séance régulière du Conseil, tenue le 15e jour du mois de juin 1998, a adopté un règlement portant le numéro 98-24, concernant l'amendement au règlement 98-20 - Acquisition des immeubles et des droits réels nécessaires à la construction d'un pont et de l'emprise d'une partie de la route dans le cadre de la réalisation du réaménagement d'une partie du boulevard Saint-Dominique (Sortie Nord de Roberval).

AVIS PUBLIC est aussi donné, que ce règlement numéro 98-24 est actuellement déposé à mon bureau à la Mairie de Roberval, au 851 du boulevard Saint-Joseph, à Roberval, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 8 h 30 à 16 h.

Donné à Roberval, ce 16e jour du mois de juin 1998.
LA VILLE DE ROBERVAL
Jean-Guy Tardif
Le Greffier
389380

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
No: 150-11-000720-987
N/D: CH-50-98

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite et d'insolvabilité)
SURINTENDANT: 097237

Dans l'affaire de la faillite de:

«9044-2906 QUÉBEC INC.», corporation légalement constituée et opérant au 2389, rue St-Dominique, Jonquière, Qué., G7X 6L1.

AVIS est par les présentes donné que **9044-2906 QUÉBEC INC.** a déposé une CESSION DE BIENS le **9 juin 1998,** et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le **29 juin 1998, à 11 h, au bureau du syndic soussigné, au 110, rue Racine Est, Suite 225, Chicoutimi.**

CHICOUTIMI, le 11 juin 1998.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP

110, Racine Est
Suite 225
C.P. 970
Chicoutimi
G7H 5E8

1015, du Pont Sud
Alma
Lac-Saint-Jean
G8B 2V6

389383

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
C.S. 150-11-000721-985
N/D: CH-51-98

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite et d'insolvabilité)
SURINTENDANT: 097238

Dans l'affaire de la faillite de:

«9052-5619 QUÉBEC INC.», corporation légalement constituée et opérant au 1377, rue des Champs-Elysées, Chicoutimi, Qué., G7H 6J2.

AVIS est par les présentes donné que **9052-5619 QUÉBEC INC.** a déposé une CESSION DE BIENS le **9 juin 1998,** et que la PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS sera tenue le **29 juin 1998, à 10 h 30, au bureau du syndic soussigné, au 110, rue Racine Est, Suite 225, Chicoutimi.**

CHICOUTIMI, le 11 juin 1998.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP

110, Racine Est
Suite 225
C.P. 970
Chicoutimi
G7H 5E8

1015, du Pont Sud
Alma
Lac-Saint-Jean
G8B 2V6

389381

le QUOTIDIEN
progrès dimanche

Un monde accessible... Internet



www.lequotidien.com

AVIS PUBLIC
RÉUNION DU COMITÉ CONSULTATIF PORTUAIRE

Avis aux utiiisateurs commerciaux
PORT SAGUENAY

La Loi maritime du Canada a maintenant été adoptée par le Parlement et a reçu la sanction royale le 11 juin 1998. En vertu de la Loi, Port Saguenay pourrait devenir une Administration portuaire du Saguenay dès le 1e janvier 1999.

Au nom du ministre fédéral des Transports, Port Saguenay invite les utilisateurs commerciaux du port Saguenay à assister à une assemblée en vue de la création du Comité consultatif portuaire (CCP). Le CCP aura pour rôle de conseiller le Ministre sur la mise en place d'un processus de nomination qui permettra aux utilisateurs commerciaux du port Saguenay de nommer des candidats au conseil d'administration de la nouvelle administration portuaire.

À cette réunion, des représentants de Transports Canada donneront un aperçu du rôle et des responsabilités du Comité consultatif portuaire (CCP) et distribueront des formulaires de mise en candidature aux utilisateurs commerciaux qui souhaiteront soumettre des candidatures de membres éventuels du Comité.

L'assemblée se tiendra à: **Auberge des 21**
621, rue Mars
Ville de La Baie (Québec)

Date: le jeudi 18 juin 1998
Heure: 14 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à:

Donald Beaulieu, directeur régional
Transports Canada, Communications
Tél.: (514) **633-2741**

Gouvernement du Canada

389351

VILLE D'ALMA
140, rue Saint-Joseph Sud
Alma (Québec) G8B 3R1

APPEL D'OFFRES

REFECTION DE RUES 1998
Boulevard Champlain

La Ville d'Alma demande des soumissions pour des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur le boulevard Champlain (du boulevard Auger vers l'hôpital).

Les entreprises intéressées pourront obtenir les plans et devis et tous les documents contractuels à partir du **MARDI 16 JUIN 1998** au bureau du Service technique de la Ville d'Alma, situé au 900, rue Bombardier, de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00 contre un dépôt de 30 $ pour le dossier complet (dépôt non remboursable).

Les soumissions (l'original et deux copies), déposées dans les enveloppes fournies à cette fin et cachetées, seront reçues au bureau du greffier de la Ville d'Alma, édifice hôtel de ville, 140, rue Saint-Joseph Sud, jusqu'au **JEUDI 2 JUILLET 1998 à 10 h 00** (heure en vigueur localement), pour y être ouvertes publiquement au même endroit et au même jour.

Garantie de soumission:

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant 10 % du montant de la soumission ou d'un bon de garantie valide pour quatre-vingt-dix (90) jours après l'ouverture des soumissions, tel que précisé au cahier des charges générales.

Remarques:

Seules les personnes et les compagnies ayant leur principale place d'affaires dans les provinces de Québec et d'Ontario sont autorisées à soumissionner pour ces travaux. De plus, ces personnes ou compagnies devront détenir les licences de travaux requises par la loi prouvant leurs qualifications et ce, en fonction de ladite soumission. Toute soumission fournie par un entrepreneur n'étant pas détenteur d'une telle licence au moment de la soumission sera automatiquement rejetée.

L'entrepreneur soumissionnaire demeure responsable du choix des sous-traitants éventuels tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, greffier
Ville d'Alma

389412

Appel au Japon

La crise asiatique inquiète l'Europe

CARDIFF (AP) - La crise asiatique inquiète l'Europe: réunis lundi à Cardiff, les Quinze ont demandé au gouvernement japonais une mise en oeuvre «rapide, entière et crédible» de son dernier plan de relance.

«L'économie mondiale court un risque, le plus important depuis près de 20 ans», a affirmé le Premier ministre britannique Tony Blair, qui accueillait dans la capitale galloise le Conseil européen.

Alors que les experts avaient tendance ces derniers temps à minimiser les effets de la récession japonaise sur les économies européennes, M. Blair a au contraire tenu à mettre en garde ses partenaires. Et il les a invités à faire les réformes nécessaires pour «jeter les bases d'une longue période de croissance, comme celle qu'ont connue les Etats-Unis».

Les derniers chiffres du PIB japonais, publiés la semaine dernière, indiquent que le Japon est bel et bien entré en récession avec deux trimestres consécutifs de croissance négative. En avril dernier, le gouvernement nippon avait présenté un plan de relance de 16 000 milliards de yens (765 milliards de ff).

Lionel Jospin a lui aussi exprimé certaines inquiétudes. «Nous devrons rapidement prendre la mesure des risques de la situation et réfléchir collectivement aux réponses à apporter», a déclaré le Premier ministre français devant ses partenaires. A ses yeux, tout doit être fait pour assurer sur le continent «la croissance la plus forte possible», arme principale pour lutter contre le chômage.

Croissance

Moins alarmiste, le commissaire européen Yves-Thibault de Silguy a assuré que la crise asiatique aurait «un impact limité» sur la croissance européenne, laquelle est désormais «robuste». Surtout, le marasme financier venu d'Asie ne saurait selon lui remettre en cause la naissance officielle de l'euro, le 1er janvier prochain. Les capitaux, dit-il, quittent l'Asie pour «se protéger» en Europe, où la croissance et la monnaie unique leur ouvrent de nouvelles perspectives, plus réjouissantes qu'en Asie.

Cette discussion sur la «réforme économique» a permis aux Quinze d'évoquer les «Plans nationaux d'action pour l'emploi» (PNEA) que, conformément aux décisions prises l'an dernier à Luxembourg, chaque pays a présenté à la Commission. Une première évaluation sera faite lors du sommet de Vienne, en décembre prochain.

C'est à l'initiative de la France que les Quinze avaient décidé, en novembre dernier, de se fixer des «lignes directrices» dans le domaine de la lutte contre le chômage, étant entendu que chaque pays est libre de choisir les moyens les plus adaptés à sa situation. Ainsi, dans son PNAE, la France vante les vertus de la réduction du temps de travail, à laquelle les Britanniques ne croient guère. Ces derniers, au grand dam des socialistes français, louent les mérites de la flexibilité et montrent du doigt les excès de l'Etat providence.

Au chapitre politique, les Quinze ont abordé la question de la réforme des institutions, un an après l'échec d'Amsterdam. Si l'on en croit la délégation française, le Conseil a fait bon accueil à la proposition franco-allemande d'appliquer davantage le «principe de subsidiarité», c'est-à-dire la décentralisation de l'Union. Une semaine avant Cardiff, Jacques Chirac et Helmut Kohl avaient adressé une lettre à Tony Blair dans laquelle ils plaidaient pour une Europe «plus proche des citoyens».

Mais, après avoir officiellement lancé l'euro il y a un mois et demi, les Quinze ne souhaitent pas rouvrir dès à présent le compliqué dossier de la réforme politique. La priorité est à la ratification du Traité d'Amsterdam. Mais ils devraient cependant «lancer la réflexion» en octobre prochain, lors d'un déjeuner de travail en Autriche, pays qui présidera l'UE à partir du 1er juillet.









www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN

et le

progrès-dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

383844

Hydro Québec

Avis aux intéressés à soumissionner

APPEL D'OFFRES ATN87560.A

Date d'émission
mardi 16 juin 1998

Ouverture des plis
14 h, heure de l'Est
mardi 30 juin 1998

CENTRE ADMINISTRATIF ET DE SERVICES CHICOUTIMI
Remplacement de 4 réservoirs pétroliers souterrains en acier par 3 réservoirs en acier double parois

Ordre de grandeur : 150 000 $
Renseignements techniques, téléc. : (514) 840-3490

Garantie de soumission : 10 %
Prix du document d'appel d'offres : 25 $

AVIS IMPORTANT : Une visite des lieux et une séance d'information seront tenues le jeudi 25 juin 1998 à 10 h 00, au 1400, rue Manic à Chicoutimi.

La présence à cette visite et à cette séance est obligatoire pour soumissionner. Confirmation de présence requise, Télécopieur : (514) 840-3490

ADMISSIBILITÉ

Le soumissionnaire doit obligatoirement : avoir son principal établissement au Québec.

ACHAT OU CONSULTATION DES DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES

Le prix du document comprenant les taxes, est NON REMBOURSABLE et doit être payé par chèque ou mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

Les documents peuvent être consultés ou obtenus du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à :

HYDRO-QUÉBEC
800, boul. de Maisonneuve est, 2e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8

Pour renseignements relatifs à la vente des documents :
Téléphone : (514) 840-4903 (Région de Montréal)
1-800-324-1759 (Extérieur)

Les documents peuvent aussi être consultés aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au vendredi.

389236

Tension à la Coupe du monde

Quinze blessés à Marseille

MARSEILLE (AP) - La rencontre de Coupe du monde Angleterre-Tunisie, remportée par les Anglais 2-0, n'a pas contribué à apaiser les esprits à Marseille. La tension demeurait vive lundi soir dans les rues de la cité phocéenne où les incidents n'ont pas cessé de la journée, faisant une quinzaine de blessés, dont deux graves.

Dans le même temps la justice se mettait en action: deux hooligans anglais, interpellés dimanche et jugés en comparution immédiate, ont été condamnés lundi à trois mois de prison ferme pour port d'arme, violence et agressions. Six autres jeunes anglais, placés sous mandat de dépôt et incarcérés à Marseille, seront jugés après la fin de la Coupe du monde.

Les 1500 policiers et gendarmes qui devaient rester positionnés toute la nuit dans le centre-ville, entre le Vieux-Port et la gare Saint-Charles, ont multiplié dans la soirée les interventions, surtout contre des jeunes Marseillais venus des quartiers Nord. En fin de soirée, les forces de l'ordre étaient toujours harcelées par de petits groupes lançant des canettes de bière dans la zone du Vieux Port. La plupart des supporters anglais avaient pour leur part repris le train dans la soirée sous bonne escorte policière, à la fois pour éviter tous débordements et pour les protéger des agressions des supporters tunisiens ou marseillais.

Pour la deuxième journée consécutive, Marseille a donc été livrée aux violences entre supporters anglais et tunisiens. Au total, une trentaine d'interpellations ont été effectuées par les forces de l'ordre, dont la moitié environ concernait des hooligans anglais.

Lors de l'un de ces assauts, sur la Canebière, un policier a été légèrement blessé par un jet de bouteilles et de nouvelles interpellations ont eu lieu.

Tous les commerces du quartier étaient fermés et leurs rideaux de fer baissés, anticipant une consigne préfectorale. Après les incidents de ce week-end, le préfet de la région PACA Jean Paul Proust a en effet annoncé lundi que la vente d'alcool serait interdite dès la fin du match et que les bars du centre-ville devaient tirer le rideau à partir de 23h.

Marseille, qui pensait faire la fête, était donc sinistrée en soirée, les quelque rares établissements du centre-ville ayant tenté d'ouvrir leurs portes rapidement fermés.

Toute l'après-midi, les policiers ont dû gérer des incidents parfois très violents. Les hostilités ont commencé vers 13h, face à la station de métro qui fait face au stade Vélodrome. Une bataille rangée a opposé supporters anglais et tunisiens, avant que des CRS et policiers en civils n'interviennent à coups de grenades lacrymogènes.

Vers 16h, sur la plage du Prado où la rencontre était retransmise sur écran géant, une échauffourée a semé la panique pendant de longues minutes. Selon la police, les supporters tunisiens ont provoqué les Britanniques par des insultes et des gestes obscènes. Ces derniers ont répliqué en jetant des bouteilles sur la foule qui leur faisait face.

Plusieurs personnes étrangères à la rivalité anglo-tunisienne, dont de nombreux enfants, ont alors pris peur. C'est à ce moment que les CRS ont lancé des grenades lacrymogènes. Plusieurs personnes dont un enfant anglais ont dû être soignés après avoir été intoxiqués par les grenades.

A l'issue du match Angleterre-Tunisie, qui s'est terminé peu avant 16h30, plusieurs groupes de jeunes casseurs, identifiés comme étant des Marseillais des quartiers nord, ont provoqué des supporters anglais et cassé des vitrines de magasins de la rue Saint-Ferréol.

Au cours de tous ces affrontements, une quinzaine de personnes ont été blessées, dont deux gravement à l'arme blanche. L'un de ces deux blessés est un jeune Anglais qui a reçu un coup de couteau dans le dos. Il a été hospitalisé à l'hôpital Sainte-Marguerite.

Ville de Jonquière

Division de l'approvisionnement

Appel d'offres

Soumission #98-091

TRAVAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUT ET DE PROTECTION-INCENDIE DANS LES RUES: DOLLARD, ROUTHIER, TESSIER ET DES STS-ANGES

MAÎTRE DE L'OUVRAGE: VILLE DE JONQUIÈRE
2890, Place Davis
C.P. 2000
JONQUIÈRE, QC
G7X 7W7

INGÉNIEUR: LES CONSULTANTS BMT INC.
Édouard Gagnon, ing., chargé de projet
3885, boul. Harvey, bureau 100
Jonquière, Qc G7X 9B1
Tél.: (418) 547-1945
Fax: (418) 547-1755

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:

Seules sont admises à soumissionner les entreprises ayant demandé les plans, devis et documents de soumission en leur nom et qui détiennent une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES:

Les plans, devis et documents de soumission peuvent être obtenus à compter du **jeudi 18 juin 1998 à 10 h** aux bureaux des Services techniques, moyennant un paiement de 100,00 $ - **NON REMBOURSABLE.** Ce paiement sera en argent ou sous forme de chèque visé au nom de Ville de Jonquière.

DESCRIPTION DES TRAVAUX:

La Ville de Jonquière demande des soumissions pour les travaux suivants:

Construction de conduites d'aqueduc, de conduites d'égout unitaire de différents diamètres et de réseaux de protection-incendie dans les rues: Dollard, Tessier, Routhier et Des Sts-Anges.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:

Une copie complète des plans, devis et documents de soumission sera disponible pour consultation à l'endroit suivant:

Aux bureaux des services techniques
Ville de Jonquière
2890, Place Davis
Jonquière, Québec

GARANTIE DE SOUMISSION:

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies au document d'appel d'offres et accompagnées de la garantie de soumission, soit sous forme de chèque visé ou sous forme de cautionnement. La garantie de soumission faite à l'intention de la Ville de Jonquière devra correspondre à un montant égal à au moins dix pour cent (10 %) du montant de la soumission.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurances reconnue, certifiant qu'elle émettra un cautionnement d'exécution des travaux au montant de cinquante pour cent (50 %) du prix du contrat, ainsi qu'un cautionnement des obligations de l'entrepreneur envers les tiers pour un montant égal à cinquante pour cent (50 %) du montant total des dépenses prévues pour les matériaux, la main-d'œuvre et l'outillage nécessaires à l'achèvement des ouvrages.

PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS:

Toute soumission sera valide pour une période de cent vingt (120) jours, à compter de la date limite de réception des soumissions.

CLÔTURE ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et clairement identifiées, seront reçues au bureau de la Division de l'approvisionnement de la Ville de Jonquière, 3501, rue du Roi-Georges, à Jonquière, jusqu'à **15 heures, le jeudi 2 juillet 1998.**

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573 de la Loi sur les Cités et Villes.

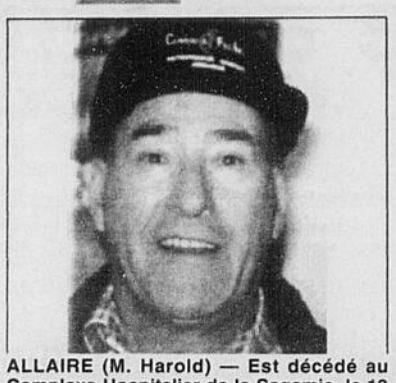
La Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

SIGNÉ À JONQUIÈRE, ce 16e jour du mois de juin 1998.

Gaytan Charest
Chef de division à l'approvisionnement

389036

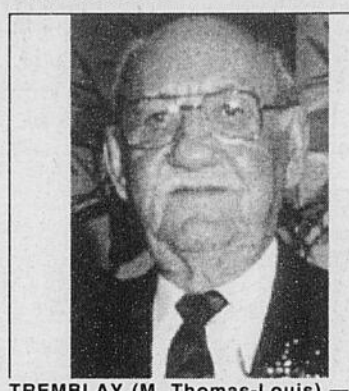
NÉCROLOGIE



ALLAIRE (M. Harold) — Est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, le 13 juin 1998, à l'âge de 63 ans et 6 mois, M. Harold Allaire, fils de feu Raoul Allaire et de feu Eva Néro, demeurant au 1765, rue St-François-Xavier, Jonquière. À la demande du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 12h00, mardi le 16 juin 1998, à la Résidence funéraire Nault & Caron inc., du 2033, rue Ste-Famille. Les funérailles auront lieu mardi 16 juin 1998 à 14h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. M. Harold Allaire laisse dans le deuil sa fille: Christine (Steve Harney); ses 2 petits-fils: Jason et Gabriel. Il laisse également dans le deuil sa compagne Mme Joan Moore; ses frères et soeurs: Ronald, Joseph, Léa, Olivier, Marcelle, Michel, Gabriel; Mme Lucille Girard et sa famille, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personne qui le désirent pourront faire leur don à la Société Canadienne pour le Cancer. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



CHOUINARD (M. Robin) — Le 14 juin 1998, est décédé à Ville de la Baie, à l'âge de 19 ans, M. Robin Chouinard, fils de M. Noël Chouinard et de Mme Line Boulianne, demeurant au 1353 R.A. Foster à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils au 651 boulevard de la Grande-Baie Sud à Ville de la Baie. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu le mardi 16 juin 1998 à 11h00 à l'église Notre-Dame de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Il était étudiant à la Polyvalente de la Baie. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses frères: Carl Chouinard et David Chouinard; ses grands-parents: Robert Boulianne (feu Camille Bouchard), feu Fernand Chouinard (Thérèse Lebel); ses arrière-grands-parents: Rosalia Larouche (feu Georges Lebel); son parrain et sa marraine: Carol Boulianne et Maxime Critchell; ses oncles et tantes: Jean-Marie Chouinard (Nicole Bouchard), Serge Chouinard (Madeleine Côté), Sylvain Chouinard (Line Thériault), Sylvie Boulianne (Roger Tremblay), Steeve Boulianne (Louise Gagnon), Maude Boulianne (Mario Paul-Hus), ainsi que ses cousins et cousines, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Havre du Fjord sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



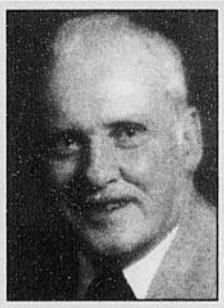
TREMBLAY (M. Thomas-Louis) — Est décédé entouré de l'amour des siens, le 14 juin 1998, au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 82 ans et 6 mois, M. Thomas-Louis Tremblay, dit "Tisson", époux de dame Marguerite Lelièvre, demeurant au 2439, Roussel, Chicoutimi. La famille recevra les sympathies mardi le 16 juin 1998, de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00 et mercredi, le 17 juin 1998, de 9h00 à 10h45, au salon funéraire Emery Gravel, 345, St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu mercredi le 17 juin 1998, à 11h00 à l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière Saguenay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Christiane Tremblay (Marcel Simard), Louise (Stan St-Pierre), Denis (Jocelyne Gagné), Bernard (Lucette Rodrigue), Murielle et Anne (Guy Ruelland). Il était le frère de: Cécile Tremblay (feu Prudent Potvin), feu Patrick (Germaine Gagné), feu Émilienne (feu Ernest L. Gaudreault), feu Germaine (feu Aimé-Philippe Tremblay), Fernande et feu Charles-Emile: ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Paul Lelièvre (Bibiane Fréchette), Florence (feu Léopold Lavigueur), Cécile, Roland (Lise Fortier), feu Edmond, feu Paul-Emile et feu Lorenzo; ses petits-enfants: Claude, Stéphane, Lucie-Hélène, Vicky et Sandra. Il laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. M. Thomas-Louis Tremblay a travaillé de nombreuses années chez Laurent Lapointe et a fait partie de l'équipe de la Maison Emery Gravel pendant plusieurs années. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.



Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN



Lors du décès de
Monsieur Marcellin Boivin
de Chicoutimi
(29/04/1998)
Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Merci aux généreux donateurs!

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie
en signalant: 541-1005

386280

Taux de 67,85 cents US

Le dollar canadien tombe et atteint un niveau record

TORONTO (PC)-Le dollar canadien a encore souffert des soucis reliés à la crise asiatique et à la vigueur du dollar américain, hier, ce qui lui a fait perdre 0,35 cents pour tomber à 67,85 cents US, soit un tiers de cent plus bas que le record précédent établi vendredi dernier.

Ce nouveau plancher, attribuable en partie au récent aveu de récession du Japon, a déclenché de véritables maux de tête sur les marchés boursiers au pays. La Bourse de Montréal a perdu 125,43 points et terminé la journée à 3640,12, tandis que la Bourse de Toronto a écopé de la même façon, clôturant la journée à 7104,52 points, 206,40 de moins que la veille, soit presque 3 pour cent de sa valeur.

Et bien que la chute du dollar soit néfaste pour les marchés boursiers canadiens, elle n'a pas encore suscité l'aide de qui que ce soit. La Banque du Canada, qui a souvent haussé le taux d'escompte en période de crise de confiance pour soutenir le dollar, n'a pas encore manifesté son désir de recourir à cette solution.

Les analystes financiers croient que la Banque du Canada n'interviendra que si la confiance dans le dollar chutait dramatiquement. Pour l'instant, toutefois, la pente descendante a débuté voilà plusieurs semaines.

C'est que cette fois-ci, le problème n'est pas canadien, estiment plusieurs analystes. «Le problème émane du Japon et non du Canada», a déclaré Jeff Cheah, de Standard and Poor's MMS à Toronto, évoquant aussi la force du dollar américain. «Si vous lanciez diverses devises étrangères à partir d'un avion, les gens ramasseraient les dollars américains et jetteraient les autres.»

«Le Canada jouit d'une bonne croissance économique, l'inflation est basse et les déficits s'effacent. Ce sont tous des facteurs qui devraient normalement ajouter de la valeur à une devise», a pour sa part affirmé Craig Wright, économiste en chef à la Banque Royale. Cependant, une hausse du taux d'escompte de 0,5 pour cent favoriserait les investissements étrangers et aiderait le dollar, sans trop ralentir l'économie, a estimé Dave Rosenberg, économiste chez Nesbitt Burns.

La devise canadienne n'est pas la seule à devoir encaisser les effets de la crise asiatique et de la force du dollar américain. Plusieurs autres monnaies perdent de la valeur alors que des investisseurs d'Asie et d'ailleurs se réfugient sous des obligations des Etats-Unis et des devises américaines, que plusieurs qualifient de valeurs sûres, afin de survivre à la tempête.

Un autre record ayant été inscrit, hier, est celui du plus taux d'échange du dollar survenu au cours de la journée. En effet, en après-midi, le huard ne valait plus que 67,84 cents US avant de remonter légèrement.

Comme quoi les marchés boursiers canadiens ne sont pas les seuls à avoir battu de l'aile, hier, le Dow Jones, à New York, a perdu 207,01 points pour s'arrêter à 8627,93, soit le plus bas niveau d'activité depuis les trois derniers mois.



ARRIVEE - Un jeune réfugié du Guinée Bissau reçoit de l'aide pour descendre d'un navire chinois lors de son arrivée à Dakar au Sénégal. Des milliers de citoyens ont fui leur pays devant les troubles qui sévissent présentement.

Guinée Bissau

Les mutins prêts à négocier

LISBONNE (AP) - Les militaires rebelles de Guinée Bissau se sont dits prêts à mettre un terme à leur mutinerie qui dure depuis une semaine si le gouvernement accepte de négocier et si le président démissionne.

Pour le porte-parole Gomes Fernandes, Joao Bernardo Vieira ne peut rester aux commandes: «Ceci n'est pas un coup d'Etat militaire. Nous ne voulons que rétablit la justice dans le pays (...) et ne souhaitons pas prendre le pouvoir», a-t-il déclaré. Il n'a cependant pas proposé de calendrier pour d'éventuelles discussions.

Dans le même temps, selon le ministère portugais des Affaires étrangères, des combats se poursuivaient lundi à Bissau, capitale de cette ancienne colonie portugaise, et la situation militaire n'évoluait pas.

«C'est un conflit conventionnel, avec les deux parties utilisant de l'artillerie lourde et des mortiers, et cela pourrait encore durer un peu», a déclaré le chef de la diplomatie portugaise Jose Lello, cité par l'agence de presse Lusa.

D'après un habitant de la capitale bissau-guinéenne cité par Lusa, il y aurait plus de cent cadavres dans les rues de la ville, d'où des milliers de personnes continuent à fuir et où se multiplient les pillages.

Des responsables de la Croix-rouge sur place ont fait état de l'arrivée de quelque 20.000 réfugiés à Gabu, 200 km à l'est de Bissau. Selon des responsables du ministère portugais de la défense s'exprimant sous couvert de l'anonymat, les rebelles mutinés depuis le 7 juin bénéficient de soutiens parmi la population, mécontente du régime du président Vieira, qu'ils jugent corrompu. La population serait également mécontente de l'intervention des forces sénégalaises aux côtés de l'armée régulière de Guinée-Bissau.

Enfin, Moscou n'exclut pas d'évacuer ses derniers ressortissants dans la capitale, dont son ambassadeur, alors que la majorité des étrangers ont déjà quitté la ville et qu'une frégate portugaise était attendue lundi.



ATTENTE - Un groupe d'étudiants du lycée de Richmond dans l'Etat de Virginie attend l'autobus après la fusillade qui a fait deux blessés. Il va sans dire que les jeunes seront suivis pas des psychologues pour leur faire oublier ces incidents malheureux.

Lycée de Richmond

Deux adultes blessés lors d'une fusillade

RICHMOND, Virginie (AP) - Deux adultes ont été blessés par balles lundi lors d'une fusillade dans un lycée de Richmond dans l'Etat de Virginie. Deux suspects, dont un élève de l'établissement âgé de 14 ans, ont été arrêtés.

La fusillade s'est produite à 10h du matin, heure locale, à la Armstrong High School, alors que se déroulaient des examens de fin d'année. «Tout le monde s'est mis à hurler et à courir», a raconté l'un des élèves Juan Bodrick.

«C'était une scène chaotique, tout le monde en train de courir», a déclaré pour sa part un officier de police Jerry Baskette, l'un des premiers arrivés sur les lieux. «On a arrêté deux personnes», a-t-il précisé, «nous n'avons pas eu beaucoup d'informations».

L'identité du principal suspect, arrêté dans la rue après une course poursuite, n'a pas été communiquée, mais l'arme qu'il aurait utilisée a été retrouvée.

Selon la police, l'état des blessés, deux adultes, un enseignant et une employée de l'établissement, n'inspirait pas d'inquiétude. Ces deux personnes n'étaient semble-t-il pas les cibles des tirs, qui auraient été déclenchés à la suite d'une altercation matinale entre deux groupes de jeunes.

Atteint à l'abdomen, Gregory Carter, un professeur d'histoire et entraîneur de l'équipe de basket-ball, âgé de 45 ans, a subi une opération au Virginia Hospital, a précisé une porte-parole de la faculté de médecine. L'autre blessée, Eloise Wilson, 74 ans, se trouvait dans un état stable, elle n'a été qu'effleurée par la balle.

Depuis octobre dernier, une série de fusillades ont eu lieu dans des établissements scolaires américains. La dernière s'est produite dans un lycée de Springfield le 21 mai, où un adolescent de 15 ans avait ouvert le feu sur ses camarades dans la cafétéria, tuant deux d'entre eux et en blessant 23 autres.

sports@lequotidien.com

Une année de misère pour les Expos

Les leaders se font bien rares



MONTREAL (PC)-Les Expos se cherchent des leaders et il ne semble plus y en avoir à l'horizon.

Quandles Exposont perdu les services des Larry Walker, Marquis Grissom, Ken Hill et John Wetteland en 1995, certains autres ont pris leur place au cours des années qui ont suivi.

On a vu d'autres leaders se lever et porter le flambeau. Certains en ont profité pour s'affirmer.

On a vu les Rondell White, David Segui, Mike Lansing, Henry Rodriguez, Moises Alou prendre la place et garder les Expos dans la lutte.

Cette saison, on comptait sur certains jeunes vétérans pour aider les nombreux très jeunes joueurs qui ont été promus au sein de l'équipe. Mais ils ne semblent pas avoir toutes les qualités requises.

On croyait que Shane Andrews, par exemple, allait se reprendre après une saison de misère en 1997. On pensait que même s'il était malheureux comme les pierres d'avoir perdu son grand copain Lansing, Mark Grudzielanek allait continuer de frapper comme il l'avait fait au cours des deux dernières saisons. On était persuadé aussi qu'un F.P. Santangelo en santé après avoir été opéré aux deux genoux à la fin de la dernière saison, serait un des grands leaders.

Mais on s'aperçoit que ce sont ces joueurs, bien plus que leurs jeunes coéquipiers sans expérience, qui souffrent de l'absence de leurs anciens compagnons.

Les Andrews, Grudzielanek et Santangelo en arrachent. Ils n'ont pas été capables d'élever leur jeu d'un cran et de montrer la voie.

Andrews ne présente qu'une moyenne de .210 et n'a produit que 19 points. Grudzielanek, qui frappe à un rythme de .241, n'a que sept doubles, lui qui a établi une marque du baseball avec 54 coups de deux buts l'an dernier. Il a commencé à être hué au Stade olympique. Et on ne voit plus Santangelo sur le terrain. Il semble disparaître avec sa moyenne de .231 et ses neuf points produits.

Quand il était bien entouré, il mettait le feu aux poudres. Là, il est redevenu le petit joueur effacé qui a passé presque toute sa carrière dans les ligues mineures.

Le seul vétéran qui tient son bout est Rondell White. Le voltigeur de centre qui a pris part à tous les matches, a une moyenne de .284 et a claqué 11 circuits. Il a produit 38 points, un sommet chez les Expos.

«Ce sont les jeunes joueurs qui ont bien fait, a admis Andrews. Grud, F.P. et moi n'avons pas bien joué. Nous avons connu nos difficultés. C'est une année frustrante, mais si nous nous mettons en branle, nous allons remporter des matches. Je suis encore persuadé que nous formons une bonne équipe.»

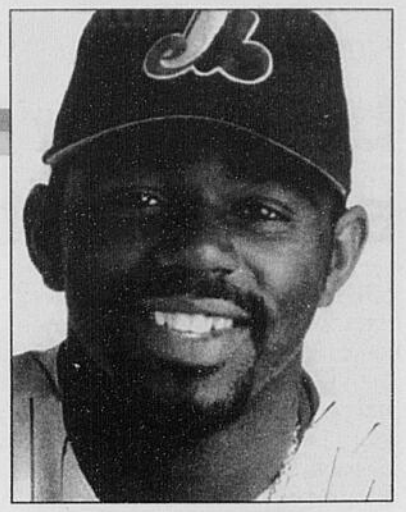
Mais pour l'instant, ce sont Vladimir Guerrero et Brad Fullmer qui sonnent la charge.

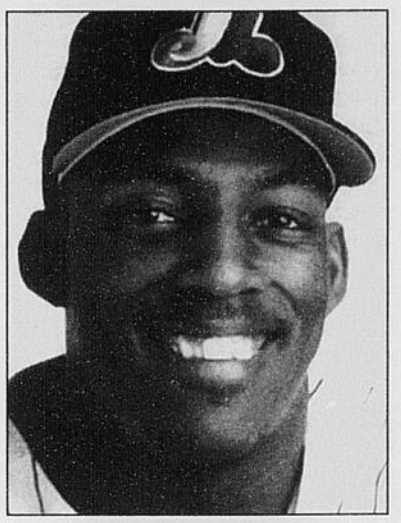
Guerrero en a encore beaucoup à apprendre. Il commet des erreurs juvéniles qui font même sourire Felipe Alou parfois.

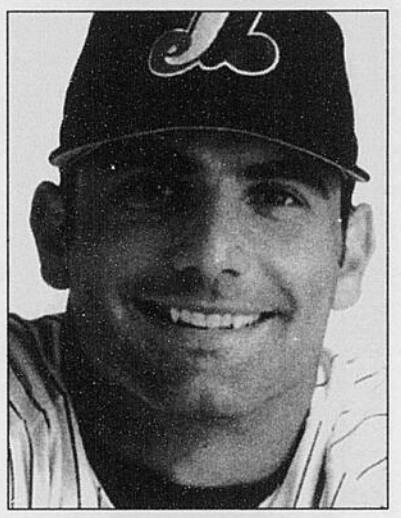
Mais il frappe à un rythme de .302, le seul régulier à présenter une moyenne de plus de .300. Il domine l'équipe avec 12 circuits et talonne White avec 37 points produits.

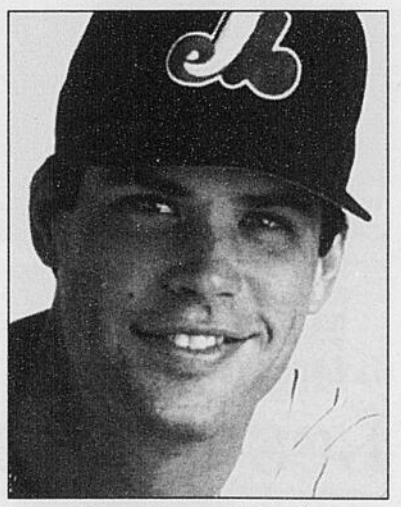
Fullmer ne sera jamais une étoile en défensive. Il commettra toujours des erreurs. Mais il s'avère le frappeur redoutable que l'on espérait: moyenne de .284, quatre circuits et 31 points produits. Il domine la Ligue nationale avec 28 doubles.

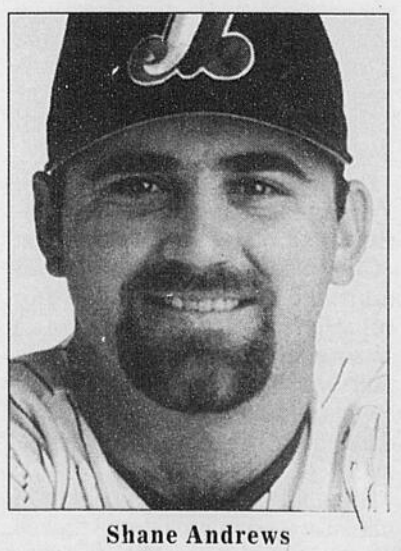
Mais les jeunes ne pourront tout faire seuls.


Rondell White


Vladimir Guerrero


F.P.Santangelo


Mark Grudzielanek


Shane Andrews

AU LOSANGE

MONTREAL (PC)-Après avoir affronté les Yankees de New York et les Braves d'Atlanta, voilà que les Expos auront la dure tâche de stopper la poussée victorieuse des "nouveaux" Mets de New York, prochains visiteurs au Stade olympique.

Ce soir dans le premier d'une série de trois matches, le gaucher Al Leiter (7-3) affrontera Dustin Hermanson (4-5, moyenne de 3.38).

Si Hermanson semble parfaitement remis d'une blessure au dos qui l'a mis au repos forcé pour 15 jours au milieu du mois de mai, il en aura plein les bras.

Leiter domine la Ligue nationale avec une moyenne de points mérités de 1.70. Il a remporté la victoire à ses quatre derniers départs et n'a permis que cinq points mérités au cours de cette série. A ses 28 dernières manches, il a retiré 29 frappeurs sur des prises.

La saison dernière, Leiter avait battu les Expos deux fois en deux départs.

Hermanson, qui a perdu 6-2 face aux Yankees à son dernier départ, n'a affronté les Mets qu'une seule fois la saison dernière et n'a pas pris part à la décision dans une défaite de 9-6.

Bobby Jones (6-3, moyenne de 3.61) et Masato Yoshii (4-2 et moyenne de 2.77) seront les autres partants des Mets dans la série. Ils affronteront les recrues Carl Pavano (1-0, moyenne de 3.65) et Javier Vazquez (1-6, moyenne de 6.00)...

Mike Piazza semble s'en tirer très bien avec les Mets, sa troisième équipe cette saison.

L'ancien receveur des Dodgers de Los Angeles, a frappé en lieu sûr dans 13 de ses 16 premiers matches avec les Mets. Il a obtenu 23 coups sûrs en 62 présences pour une moyenne de .371...

Les Mets ont un des meilleurs enclos de releveurs du baseball. Et c'est encore le vétéran John Franco qui en est le meneur.

Le vieux gaucher a mérité le sauvetage à chacune de ses 10 dernières présences.

Au cours de cette série, il n'a permis qu'un point mérité...

Par ailleurs, le releveur gaucher des Expos, Steve Kline, n'a permis aucun point mérité à ses 15 dernières sorties, soit en 14 manches et deux tiers depuis le 10 mai...

Les Expos avaient congé hier. Plusieurs de leurs joueurs ont participé au tournoi de golf de la Fondation des Expos au club Islemere...

Les Braves restent l'équipe préférée

NEW YORK (AP)-Selon un sondage de la firme Harris, les Braves d'Atlanta demeurent l'équipe préférée des amateurs de baseball des Etats-Unis pour une sixième année consécutive.

Les Braves devancent dans le coeur des Américains les Yankees de New York et les Cubs de Chicago.

Les sondeurs avaient interrogé 1007 amateurs entre le 21 et 28 mai.

Seize p. cent des répondants ont choisi les Braves, 12 p. cent les Yankees et sept p. cent les Cubs.

Les personnes interrogées ont démontré un grand intérêt pour les matches interligues puisque 81 p. cent d'entre elles croient que cette innovation est une bonne idée.

Joueurs de la semaine

NEW YORK (AP)-Le voltigeur Darin Erstad, des Angels d'Anaheim, et l'arrêt-court Edgar Rentera, des Marlins de la Floride, ont été élus joueurs par excellence de la dernière semaine dans leur ligue respective.

Erstad a obtenu 13 coups sûrs et totalisé 23 buts, un sommet dans la Ligue américaine, en plus de conserver une moyenne de .448.

Renteria a remporté les honneurs dans la Ligue nationale, lui qui a frappé pour une moyenne de .464 la semaine dernière.

L'Atlantique à la rame

NAGS HEAD, Caroline du Nord (AP) « Moins d'un mois après l'échec de la Française Peggy Bouchet, l'Américaine Tori Murden s'est lancée dimanche après-midi dans sa tentative de traversée en solitaire de l'Atlantique à la rame longue de 5816 kilomètres.

La jeune femme âgée de 35 ans et originaire de Louisville au Kentucky a quitté Oregon Inlet à 14h18 heure locale pour son voyage en solitaire. Le départ avait été retardé d'une journée en raison du mauvais temps et d'une panne du système de purification d'eau embarqué à bord du canot long de sept mètres qui sera la résidence de Tori Murden pendant au moins cent jours.

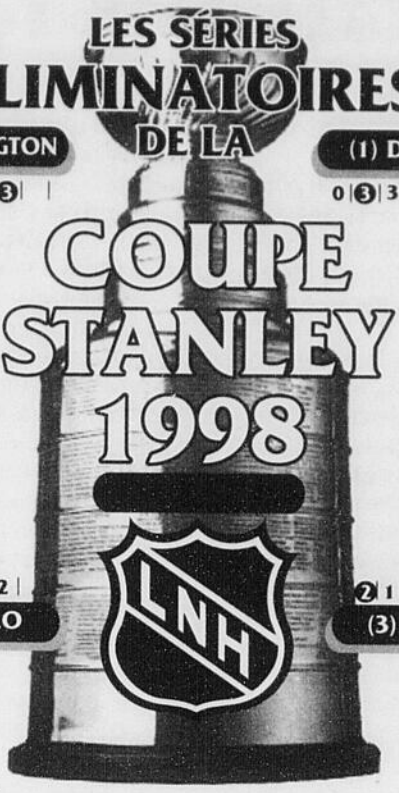
Murden pense ramer dix heures par jour à raison de 16 à 20 coups de rame par minute. Elle espère atteindre l'Europe et le port français de Brest au plus tôt à la fin septembre.

Le 29 mai dernier, la Française Peggy Bouchet avait été contrainte d'abandonner dans sa tentative de traversée de l'Atlantique dans le sens est-ouest à seulement 200 kilomètres du but, la Guadeloupe. Elle avait ramé pendant 79 jours et effectué 4800 kilomètres.

Peggy Bouchet avait quitté les îles Canaries le 10 mars.

Jusqu'à présent, seuls cinq rameurs ont réussi à accomplir la traversée de l'Atlantique dans le sens ouest-est.

LES CHIFFRES



Finale de la Coupe Stanley
Washington vs Detroit
Quatre de sept
Mardi, 9 juin

Detroit 2 Washington 1
(Detroit mène 1-0)

Jeudi, 11 juin
Detroit 5 Washington 4 (P)
(Detroit mène 2-0)

Samedi, 13 juin
Detroit 2 Washington 1
(Detroit mène 3-0)

Mardi, 16 juin
Detroit à Washington, 20h00, CBC, SRC

Jeudi, 18 juin
x-Washington à Detroit, 20h00, CBC, SRC, FOX

Samedi, 20 juin
x-Detroit à Washington, 20h00, CBC, SRC

Mardi, 23 juin
x-Washington à Detroit, 20h00, CBC, SRC, FOX
x si nécessaire

(8) OTTAWA 4 — 2 1 2 4 1 3 / 1 3 1 3 3 1
(1) NEW JERSEY 2 — 2 1 4 0 0

(5) BOSTON 2 — 1 4 2 0 4 2 / 3 3 3 3 0 3
(4) WASHINGTON 4 — 4 6 3 2 3

(8) OTTAWA 1 — 2 1 4 0 0
(4) WASHINGTON 4 — 0 3 4 2 1 3

(4) WASHINGTON 0 — 1 4 1
(7) MONTRÉAL 4 — 3 1 3 3 5 3 / 2 4 1 6 2 0
(2) PITTSBURGH 2 — 2 3 4 1

(7) MONTRÉAL 0 — 2 2 3 0 2 2
(6) BUFFALO 2 — 2 1 5 3 2 2

(6) BUFFALO 4 — 3 2 6 4 3 / 2 3 1 1 2
(3) PHILADELPHIE 1 — 3 6 5 3

(3) DETROIT 3 — 2 5 2
(2) COLORADO 3 — 4 1 2 3 3 4 / 3 2 5 5 3 1 0 0

(3) DETROIT 4 — 2 6 3 5 1 6
(6) PHOENIX 2 — 3 7 3 2 1 2 / 6 3 2 4 3 5

(1) DALLAS 4 — 3 0 1 3 2
(8) SAN JOSE 2 — 1 2 4 1 2 2 / 4 5 1 0 3 3

(1) DALLAS 2 — 0 3 3 2 3 0
(4) WASHINGTON 4 — 0 3 4 2 1 3

(1) DALLAS 4 — 1 2 0 1 1
(7) EDMONTON 4 — 3 2 4 1 3 2 4 / 2 5 5 3 1 0 0

(3) DETROIT 3 — 2 1 5 3 2 2
(4) ST-LOUIS 2 — 4 1 2 2 3 1

(5) LOS ANGELES 0 — 3 1 3 1 / 8 2 4 2
(4) ST-LOUIS 4

( ) Indique le classement final en saison régulière

MARQUEURS

	B	P	Pts
Yzerman, Det	6	18	24
Lidstrom, Det	6	13	19
Fedorov, Det	10	8	18
Holmstrom, Det	7	11	18
Juneau, Was	7	9	16
Oates, Was	6	10	16
Modano, Dal	4	10	14
Nikolishin, Was	1	13	14
Barnaby, Buf	7	6	13
Kozlov, Det	6	7	13
Audette, Buf	5	8	13
Murphy, Det	2	11	13
Bondra, Was	7	5	12
Lapointe, Det	7	5	12
Bellows, Was	5	7	12
Recchi, Mtl	4	8	12
Larionov, Det	3	9	12

LIGUE INTERNATIONALE

Finale de la Coupe Turner
(Quatre de sept)
Chicago vs Detroit
Samedi, 30 mai

Chicago 4 Detroit 2
(Chicago mène 1-0)

Mardi, 2 juin
Detroit 5 Chicago 4
(Série égale 1-1)

Jeudi, 4 juin
Chicago 4 Detroit 3
(Chicago mène 2-1)

Dimanche, 7 juin
Detroit 3 Chicago 2
(Série égale 2-2)

Mardi, 9 juin
Detroit 3 Chicago 1
(Detroit mène 3-2)

Vendredi, 12 juin
Chicago 3 Detroit 1
(Série égale 3-3)

Lundi, 15 juin
Chicago 3 Detroit 0
(Chicago gagne la série 4-3)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	47	22	.681	
New York	37	27	.578	7 1/2
Philadelphie	32	34	.488	13 1/2
Montréal	26	41	.388	20
Floride	21	47	.309	25 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Houston	42	26	.618	
Chicago	40	28	.588	2
Milwaukee	33	33	.500	8
Pittsburgh	34	35	.493	8 1/2
St. Louis	32	35	.478	9 1/2
Cincinnati	30	40	.429	13

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	44	25	.638	
San Francisco	41	28	.594	3
Los Angeles	34	34	.500	9 1/2
Colorado	29	40	.420	15
Arizona	22	47	.319	22

Lundi, 15 juin
Philadelphie 2 Pittsburgh 1
Chicago Cubs 6 Milwaukee 5
Houston 13 Cincinnati 2
Colorado à San Francisco s

Mardi, 16 juin
Milwaukee (Woodall 2-2) à Chicago Cubs (Trachsel 6-2), 14h20.
Arizona (Daal 2-4) à Cincinnati (Harnisch 6-1), 19h05.
N.Y. Mets (Leiter 7-3) à Montréal (Hermanson 4-5), 19h05.
Pittsburgh (Silva 6-3) à Philadelphie (Green 4-4), 19h35.
Floride (Fontenot 0-3) à Atlanta (Neagle 7-4), 19h40.
St. Louis (Acevedo 1-1) à Houston (Schourek 3-4), 20h05.
Los Angeles (Park 5-3) à San Diego (Brown 6-3), 22h05.
Colorado (Jones 1-1) à San Francisco (Hershiser 6-4), 22h05.

Mercredi, 17 juin
Pittsburgh à Philadelphie, 13h05.
Milwaukee à Chicago Cubs, 14h20.
Colorado à San Francisco, 15h35.
Arizona à Cincinnati, 19h05.
N.Y. Mets à Montréal, 19h05.
Floride à Atlanta, 19h40.
St. Louis à Houston, 20h05.
Los Angeles à San Diego, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Olerud NYM	64	210	32	74	.352
MaGrace ChC	66	253	42	89	.352
Gwynn SD	60	217	35	75	.346
BJordan StL	58	220	38	75	.341
Alou Hou	65	233	39	79	.339
Kendall Pit	62	229	40	77	.336
LWalker Col	63	229	49	77	.336
Bichette Col	68	284	41	95	.335
Glanville Phi	65	287	56	96	.334
Morandini ChC	62	231	44	77	.333

Points Biggio, Houston, 61; Galarraga, Atlanta, 58; ChJones, Atlanta, 57; Glanville, Philadelphie, 56; McGwire, St. Louis, 54; Sosa, Chicago, 51; LWalker, Colorado, 49.
Points produits McGwire, St. Louis, 80; Galarraga, Atlanta, 66; Castilla, Colorado, 63; Sosa, Chicago, 60; Alou, Houston, 57; GVaughn, San Diego, 57; Brogna, Philadelphie, 55.
Coups sûrs Glanville, Philadelphie, 96; Bichette, Colorado, 95; MaGrace, Chicago, 89; ChJones, Atlanta, 86; Castilla, Colorado, 83; Sosa, Chicago, 83; Biggio, Houston, 83.
Doubles Fullmer, Montréal, 28; LWalker, Colorado, 28; BBoone, Cincinnati, 23; JKent, San Francisco, 22; DYoung, Cincinnati, 21; Biggio, Houston, 21; Bichette, Colorado, 21; Bonds, San Francisco, 21.
Triples DeShields, St. Louis, 7; Glanville, Philadelphie, 5; 9 à égalité à 4.
Circuits McGwire, St. Louis, 31; Galarraga, Atlanta, 25; Castilla, Colorado, 22; GVaughn, San Diego, 22; Sosa, Chicago, 21; ChJones, Atlanta, 17; Mondesi, Los Angeles, 15; JLopez, Atlanta, 15; Alou, Houston, 15; Bonds, San Francisco, 15.
Buts volés EcYoung, Los Angeles, 26; Womack, Pittsburgh, 24; Biggio, Houston, 23; Renteria, Floride, 20; Clayton, St. Louis, 16; Stynes, Cincinnati, 14; DeShields, St. Louis, 14.
Lanceurs (8 décisions) Millwood, Atlanta, 9-2, .818, 3.73; Glavine, Atlanta, 9-2, .818, 2.78; GMaddux, Atlanta, 9-2, .818, 1.75; Trachsel, Chicago, 6-2, .750, 3.86; Miceli, San Diego, 6-2, .750, 3.18; Schmidt, Pittsburgh, 8-3, .727, 3.80; Hampton, Houston, 8-3, .727, 2.88; RReed, New York, 8-3, .727, 2.31.
Retraits Schilling, Philadelphie, 147; Stottlemyre, St. Louis, 99; Wood, Chicago, 98; RMartinez, Los Angeles, 91; Reynolds, Houston, 86; KBrown, San Diego, 86; Nomo, New York, 85.
Victoires protégées Hoffman, San Diego, 20; Nen, San Francisco, 19; Shaw, Cincinnati, 18; BWagner, Houston, 16; **Urbina, Montréal, 16;** Beck, Chicago, 16; JFranco, New York, 15.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	47	15	.758	
Boston	39	27	.591	10
Toronto	34	35	.493	16 1/2
Baltimore	33	36	.478	17 1/2
Tampa Bay	28	39	.418	21 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	38	28	.576	
Minnesota	31	36	.463	7 1/2
Chicago	28	39	.418	10 1/2
Kansas City	26	41	.388	12 1/2
Detroit	25	40	.385	12 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Texas	40	27	.597	
Anaheim	38	28	.576	1 1/2
Oakland	30	37	.448	10
Seattle	29	40	.420	12

Lundi, 15 juin
Tampa Bay 8 Toronto 7
Detroit 3 Minnesota 2
Kansas City 7 Cleveland 6 (10 manches)
Chicago White Sox 3 Boston 2
Baltimore 7 N.Y. Yankees 4
Anaheim au Texas s

Mardi, 16 juin
Minnesota (Morgan 3-2) à Detroit (Harriger 0-0), 19h05.
Kansas City (Walker 0-1) à Cleveland (Colon 5-4), 19h05.
Toronto (Hentgen 7-4) à Tampa Bay (Springer 2-10), 19h05.
N.Y. Yankees (Irabu 6-1) à Baltimore (Ponson 0-4), 19h35.
Boston (Martinez 7-2) à Chicago White Sox (Bere 3-5), 20h05.
Oakland (Rogers 6-3) au Texas (Perisho 0-0), 20h35.
Seattle (Swift 6-3) à Anaheim (Dickson 6-4), 22h05.

Mercredi, 17 juin
Boston à Chicago White Sox, 14h05.
Minnesota à Detroit, 19h05.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Toronto à Tampa Bay, 19h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h35.
Oakland au Texas, 20h35.
Seattle à Anaheim, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
IRodriguez Tex	60	239	48	89	.372
BWilliams NYY	59	224	47	79	.353
Segui Sea	64	243	43	84	.346
HMorris KC	49	192	23	65	.339
TWalker Min	52	198	36	66	.333
O'Neill NYY	60	247	41	82	.332
DJeter NYY	53	231	53	76	.329
Brosius NYY	58	211	37	69	.327
Erstad Ana	66	279	46	91	.326
Thome Cle	64	235	53	76	.323
MVaughn Bos	65	263	40	85	.323

Points Griffey Jr, Seattle, 59; DJeter, New York, 53; Thome, Cleveland, 53; Durham, Chicago, 52; Grieve, Oakland, 51; ARodriguez, Seattle, 51; Knoblauch, New York, 49.
Points produits JuGonzalez, Texas, 80; Griffey Jr, Seattle, 60; Thome, Cleveland, 55; Belle, Chicago, 55; RPalmeiro, Baltimore, 53; ARodriguez, Seattle, 51; Easley, Detroit, 51.
Coups sûrs Erstad, Anaheim, 91; IRodriguez, Texas, 89; ARodriguez, Seattle, 87; MVaughn, Boston, 85; McCracken, Tampa Bay, 84; Segui, Seattle, 84; JuGonzalez, Texas, 84.
Doubles Thome, Cleveland, 26; IRodriguez, Texas, 24; Edmonds, Anaheim, 22; Justice, Cleveland, 22; EMartinez, Seattle, 22; Grieve, Oakland, 21; **CDelgado, Toronto, 21;** JuGonzalez, Texas, 21; O'Neill, New York, 21.
Triples Offerman, Kansas City, 7; Durham, Chicago, 6; DJeter, New York, 5; BWilliams, New York, 5; 9 à égalité à 4.
Circuits Griffey Jr, Seattle, 26; ARodriguez, Seattle, 24; JuGonzalez, Texas, 21; **Canseco, Toronto, 20;** MVaughn, Boston, 19; Easley, Detroit, 17; Thome, Cleveland, 17; RPalmeiro, Baltimore, 17.
Buts volés Henderson, Oakland, 25; TGoodwin, Texas, 23; Lofton, Cleveland, 21; **Canseco, Toronto, 19;** BLHunter, Detroit, 18; **Stewart, Toronto, 17;** Knoblauch, New York, 16.
Lanceurs (8 décisions) Cone, New York, 9-1, .900, 4.56; DWells, New York, 8-1, .889, 4.25; **WWilliams, Toronto, 7-2, .778, 3.02;** PMartinez, Boston, 7-2, .778, 3.46; Helling, Texas, 9-3, .750, 4.42; Saberhagen, Boston, 8-3, .727, 5.03; Wakefield, Boston, 7-3, .700, 4.07; Nagy, Cleveland, 7-3, .700, 5

JUNIOR ELITE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Charlesbourg	11	3	.786	
Québec	9	4	.692	1 1/2
Trois-Rivières	10	5	.667	1 1/2
Jonquière	3	12	.200	8 1/2

Section Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff
Laval	9	5	.643	
Repentigny	8	8	.500	2
Rosemont	6	9	.400	3 1/2
Ahuntsic	5	12	.294	5 1/2
St-Eustache	3	14	.176	7 1/2

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Longueuil	13	2	.867	
Sherbrooke	8	5	.615	4
St-Hubert	8	7	.533	5
LaSalle	4	11	.267	9

Dimanche, 14 juin
Etoiles de la LBMEQ vs Expos du Vermont, remis
Jonquière à Laval, 2, remis
Québec à Longueuil, 2, remis
Trois-Rivières à LaSalle, 2, remis
Sherbrooke à Rosemont, 2, remis
Ahuntsic à St-Hubert, remis

Lundi, 15 juin
Longueuil à Rosemont, remis
Repentigny 5 Laval 4

Mardi, 16 juin
Laval à Repentigny, 19h30
Longueuil à St-Hubert, 19h30

Mercredi, 17 juin
Repentigny à Ahuntsic, 19h30
Rosemont à St-Eustache, 19h30
Québec à Trois-Rivières, 20h
Sherbrooke à LaSalle, 20h

SELECT AAA

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Québec	13	9	4	.692	-
Rive-Sud	15	10	5	.667	-
Sherbrooke	12	7	5	.583	1.5
Jonquière	15	8	7	.533	2.0
Laval	17	7	10	.412	4.0
Gatineau	17	6	11	.353	5.0
Lac-St-Louis	15	5	10	.333	5.0

Samedi, 20 juin
Jonquière vs Laval 14h00 (2)
Dimanche, 21 juin
Jonquière vs Lasalle 12h00 (2)

JUNIOR

Equipes	PJ	V	DMoy	Diff
Pats	8	6	2.750	-
Chicoutimi	4	2	2.500	2
Alma	5	2	3.400	2.5
Laterrière	5	1	4.200	3.5

Lundi 15 juin
Orioles midget (Chic) 3 Pats junior (Arvida) 2
Mardi 16 juin
Sags midget (Chic) vs Laterrière junior 19h30
Junior (Chic) vs Alma 19h30

MIDGET

Equipes	PJ	V	D	Moy	Diff
Sags	7	6	1	.833	-
Orioles	8	5	3	.675	1.5
Laterrière	8	3	5	.375	2.5
Pats	7	1	6	.166	5

Lundi 15 juin
Orioles (Chic) 3 Pats Junior (Arvida) 2
Mardi 16 juin
Sags (Chic) vs Laterrière (junior) 19h30

BANTAM

Equipes	PJ	V	D	Moy	Diff
Alma	7	7	0	1.000	-
Pats	8	6	2	.750	1.5
Orioles	6	4	2	.666	2.5
Voyageurs	9	4	5	.444	4
St-Honoré	6	1	5	.166	5.5
Sags	8	0	8	.000	7.5

Lundi 15 juin
Pats (Arvida) 1 Alma 8
Mardi 16 juin
Orioles (Chic) vs St-Honoré 18h30

PEE WEE

Equipes	PJ	V	D	Moy	Diff
Sags	9	8	1	.888	-
Orioles	8	6	2	.750	1.5
Alma	10	7	3	.700	1.5
Pats	8	3	5	.375	4.5
St-Honoré	8	1	7	.125	6.5
Voyageurs	7	0	7	.000	6

Lundi 15 juin
Sags (Chic) 18 St-Honoré 4
Mardi 16 juin
Orioles (Chic) vs Alma 18h30
St-Honoré vs Voyageurs (Jonq) 18h30

MOUSTIQUE

Equipes	PJ	V	D	Moy	Diff
Orioles	9	7	2	.777	-
Sags	6	4	2	.666	1.5
Pats	6	4	2	.666	1.5
St-Honoré	8	4	4	.500	2.5
Alma	6	1	5	.166	4.5
Voyageurs	7	1	6	.143	5

Lundi 15 juin
Saint-Honoré 7 Orioles (Chic) 2
Mardi 16 juin
Voyageurs (Jonq) vs Pats (Arvida) 18h30
Alma vs Sags (Chic) 18h30

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	**010**	**000**	**000**	**1**	**4 2**
Philadelphie	**000**	**101**	**00x**	**2**	**8 0**

Lieber (P,4-8), Christiansen (7), Loiselle (8) et Kendall; Beech (G,3-3), M.Leiter (VP,13) (9) et Lieberthal. **C:** Pgh K.Young (15).

Milwaukee	**020**	**000**	**030**	**5**	**3 0**
Chicago	**121**	**000**	**11x**	**6**	**1 2**

Eldred, D.Jones (P,3-3) (8) et Hughes; Wood, T.Adams (G,6-3) (8), Beck (VP,17) (9) et S.Martinez, Servais (8). **C:** Mil Js.Valentin (9); ChC Sosa 3 (24).

LIGUE AMERICAINE

Toronto	**001**	**210**	**300**	**7**	**9 1**
Tampa Bay	**230**	**000**	**03x**	**8**	**9 2**

W.Williams, Plesac (7), Quantrill (P,0-3) (8) et Fletcher; Santana, A.Lopez (5), Aldred (7), Yan (7), White (G,1-2) (8), R.Hernandez (VP,13) (9) et DiFelice. **C:** Tor A.Gonzalez (5); TB McCracken 2 (7), Boggs (5).

Minnesota	**000**	**001**	**100**	**2**	**7 0**
Detroit	**100**	**000**	**20x**	**3**	**8 1**

Radke (P,8-5) et Steinbach; Moehler (G,6-5), Brocail (8), To.Jones (VP,10) (9) et Bako. **C:** Min T.Walker (6), Lawton (6); Det Higginson (13).

Kansas C	**010**	**121**	**000**	**2**	**7**	**13**	**0**
Cleveland	**001**	**010**	**003**	**1**	**6**	**16**	**2**

Belcher, Bevil (8), J.Montgomery (G,1-3) (9), Whisenant (VP,1) (10) et Fasano; Burba, Morman (6), Plunk (7), M.Jackson (9), Mesa (P,3-3) (10) et Borders. **C:** KC J.King (12).

SPORT-ÉCLAIR

Sévigny surprend les favorites

DRUMMONDVILLE (PC)-Classée 10e au Québec chez les 14 ans, Pascale Sévigny de Laval a surpris tout le monde en prenant la mesure de la première favorite, Nathalie Martin, par la marque de 6-3, 3-6 et 6-3 en finale de la première étape du circuit Lévesque Beaubien Geoffrion.

Avec cette victoire, Sévigny, qui a également atteint la finale du double en compagnie de Valérie Labrosse, prend la tête du classement du circuit.

Chez les garçons, Guillaume Paiement, de Boucherville, première tête de série, a remporté le simple devant Antoîne Boulard de Repentigny et a atteint la finale du double.

La pluie des derniers jours a causé des maux de tête aux organisateurs, qui ont dû déplacer la dernière journée de compétition à l'intérieur, soit au club Tennis Intérieur Mauricien de Trois-Rivières.

Martinez: coiffe du rotateur

LOS ANGELES (AP)-Des examens approfondis ont révélé une déchirure au niveau du cartilage et de la coiffe du rotateur droit chez le lanceur des Dodgers de Los Angeles Ramon Martinez.

Martinez, qui présente une fiche de 7-3 et une m.p.m. de 2.83, ratera au moins un départ mais devrait cependant reprendre sa place dans la rotation des Dodgers au cours du prochain séjour à domicile de l'équipe, soit entre le 24 et le 28 juin.

Le lanceur droitier a quitté le match de dimanche entre Los Angeles et les Rockies du Colorado en cinquième manche en raison de raideurs à l'épaule.

Le basket et le soccer bien avant le hockey

La grande finale laisse indifférent

WASHINGTON (PC)-Scotty Bowman disait l'autre jour qu'une conclusion rapide de la finale de basketball de la NBA pourrait aider la cause du hockey et de la finale de la LNH.

Le deuxième match entre les Red Wings et les Capitals de Washington, un affrontement excitant gagné 5-4 par les premiers, aurait été vu par moins de deux millions de téléspectateurs américains; le cinquième match entre les Bulls de Chicago et le Jazz de Utah, par quelque 60 millions. Le premier chiffre est peut-être erroné, mais la vraie marge est néanmoins très énorme.

A dire vrai, la finale de la coupe Stanley ne semble susciter de l'intérêt qu'à Detroit.

Ici à Washington, de nombreux bars invitent leur clientèle à venir assister aux matchs de ... la Coupe du Monde de soccer.

Et on a évalué à plus de 20 pour cent le nombre de partisans des Red Wings au troisième match de la série. On voit d'ailleurs plus de chandails des Red Wings que des Capitals en ville.

Il faut dire que Washington est une ville (magnifique, soit dit en passant) formée de deux groupes bien distincts: des politiciens et diplomates souvent venus d'ailleurs et une classe de Noirs pauvres qui se fichent complètement du hockey. La capitale des Etats-Unis n'a même pas été fichue de garder son équipe de baseball, le sport national.

Dans les médias, on en est encore à expliquer la nature du sport aux locaux...

C'est un détail qui a peut-être son importance: les Capitals s'entraînent dans une banlieue proprette nommée Piney Orchard, qui est située beaucoup plus près de Baltimore que du centre-ville de Washington. A bien y penser, c'est peut-être à Baltimore, une ville de cols bleus, qu'ils devraient jouer!

Les Capitals n'ont joué à guichets fermés qu'à sept reprises dans leur nouveau MCI Center, inauguré au début de décembre, et on dit que les soirs de foule nombreuse, on voit toujours plein de chandails de l'équipe visiteuse.

Bettman ridiculisé

Mais Washington n'est pas seule en cause.

L'intérêt semble inexistant à la grandeur du pays et le commissaire de la LNH Gary Bettman a fait rire de lui quand il a déclaré que sa ligue se portait à merveille.

La vérité c'est que la LNH ne fait pas le poids face à la NBA et au phénomène Michael Jordan, et probablement même pas face à la Coupe du Monde de soccer, un sport pourtant bien loin des préoccupations américaines.

Les cotes d'écoute à la télé sont à la baisse depuis deux ans et atteignent des niveaux presque catastrophiques.

Changer les règlements pour améliorer le spectacle est un petit pas dans la bonne direction.

C'est mieux que rien, mais ça ne changera rien à la réalité que les Américains n'ont pas le hockey dans le sang.

Pensez-vous sérieusement que Nashville est une ville de hockey?

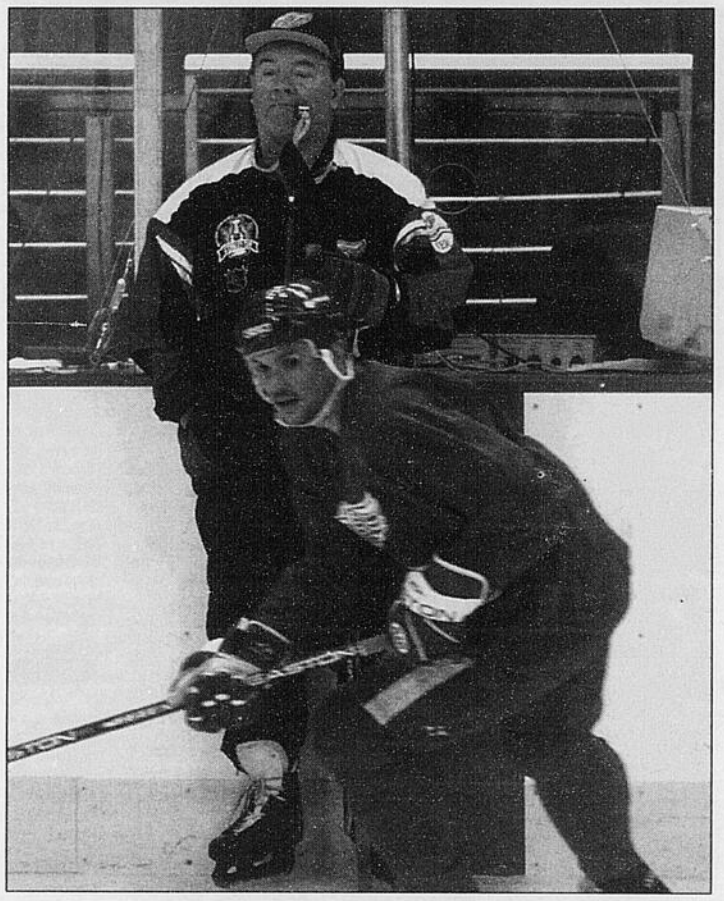
Et puis qui va succéder à Mario Lemieux et Wayne Gretzky?

Ce n'est pas la faute à personne, mais la plupart des meilleurs joueurs de la relève, les Paul Kariya (quand il peut jouer), Teemu Selanne, Pavel Bure, Peter Forsberg, jouent dans l'Ouest, en fin de soirée, et manquent de glamour.

Et puis ce sont souvent des «étrangers», ce qui ne peut flatter le chauvinisme américain.

Mais même chez-nous au Québec et au Canada, l'intérêt pour notre sport national n'est plus ce qu'il était.

Combien de personnes dans votre entourage ont suivi régulièrement les présentes séries de la coupe Stanley?



STEVE YZERMAN...a donné le ton à l'entraînement des Red Wings, hier à Washington, sous l'oeil attentif de son entraîneur Scotty Bowman.

(Photo AP)

AU FILET

WASHINGTON (PC)-Steve Yzerman devrait gagner bientôt son premier trophée individuel d'importance, le Conn Smythe, remis au meilleur joueur des séries.

En plus d'être l'inspiration de son équipe, le centre des Red Wings domine les compteurs des séries avec 24 points, cinq de plus que le défenseur Nicklas Lidstrom (6-13) et six de plus que Sergei Fedorov (10-8) et Tomas Holmstrom (7-11), tous des coéquipiers.

Le seul trophée jamais gagné par Yzerman a été le Lester Pearson, un trophée peu connu mais significatif puisqu'il est remis au joueur de l'année voté par ses confrères.

Yzerman l'a gagné en 1989, quand il a totalisé 155 points (65-90).

C'est Mario Lemieux qui avait gagné le trophée Art Ross cette année-là (85-114-199) et le trophée Hart, remis au joueur le plus utile par les membres de l'Association des chroniqueurs de hockey, avait échoué à Wayne Gretzky, qui avait également devancé Yzerman au classement des compteurs (54-114-168).

L'honneur rendu par ses pairs à Yzerman était d'autant plus significatif...

Joé Juneau a fait jaser quand il a déclaré «trouver dur à croire que des joueurs ne contribuent pas comme ils le devraient rendus à ce stade-ci.»

Juneau a nommé le défenseur Sergei Gonchar mais juste pour dire qu'il lui semblait fatigué et que le repos de deux jours pourrait lui faire du bien.

Même l'entraîneur Ron Wilson a dit qu'il avait besoin de plus de joueurs aussi compétitifs que son capitaine Dale Hunter.

Esa Tikkanen, le spécialsite défensif aux cinq bagues de la coupe Stanley, a été sur la glace pour cinq des six derniers buts des Red Wings...

Le vétéran Phil Housley est un cas incertain pour le match de ce soir.

Le défenseur des Capitals semblait avoir une infection à l'intérieur de l'oreille.

Chez les Red Wings, Brendan Shanahan (dos) affirme se sentir en bien meilleure forme depuis quelques jours.

«Je ne suis pas un joueur d'une seule dimension, dit-il de sa léthargie (une passe en 11 matchs). Je peux aider l'équipe de beaucoup d'autres façons.»

Il continue d'avoir beaucoup de temps de glace...

Faut-il rappeler encore une fois qu'une seule équipe a surmonté un déficit de 0-3 en finale de la coupe Stanley?

Ron Wilson, lui, préfère le côté positif et dit que si les Maple Leafs de Toronto l'ont fait en 1942 (-contre les Red Wings justement), ses Capitals peuvent répéter l'exploit en 1998.

«La pire chose que nous pouvons faire est de penser à gagner quatre matchs de suite», a cependant prévenu le gardien Olaf Kolzig...

S'ils veulent survivre, les Capitals auront intérêt à commencer à jouer dès la première période, au cours de laquelle ils ont été surclassés 4-0 et 37-15 au total des lancers lors des trois premiers matchs de la finale.

Quand on sait que les Red Wings ont une fiche de 12-1 dans les séries quand ils ont marqué le premier but...

Scotty Bowman, son adjoint Barry Smith et le défenseur Larry Murphy étaient tous avec les Penguins de Pittsburgh en 1992, la dernière fois qu'une équipe a gagné la coupe Stanley deux ans de suite.

Les Penguins de cette année-là et les Red Wings de cette année ont en commun d'avoir été éprouvés par une tragédie personnelle: la mort du populaire entraîneur Bob Johnson après la première conquête de 1991 par les Penguins et l'accident de Vladimir Konstantinov et du massothérapeute Sergie Mnatsakanov quelques jours après que les Red Wings aient remporté la coupe l'an dernier...

Le joueur des séries 1998

Tomas Holmstrom retient l'attention

WASHINGTON (PC)-«A chaque année, constate l'ancien Canadien Brent Gilchrist, on dirait qu'on découvre un joueur dans les séries.»

Ce fut notamment le cas de Claude Lemieux et de ses 10 buts dans la conquête du Canadien en 1986; de Chris Kontos, qui en a marqué neuf en 11 matchs avec les Kings de Los Angeles et Wayne Gretzky en 1989; de John Druce et de ses incroyables 14 buts en 15 parties pour les Capitals en 1990; et, plus récemment, de Randy McKay, qui a enchaîné une saison de cinq buts avec une récolte de huit dans la conquête des Devils du New Jersey en 1995.

Cette année, Matthew Barnaby, des Sabres de Buffalo, a réussi cinq buts en saison régulière et sept en 15 matchs des séries.

Mais la grande découverte des séries 1998, le joueur méconnu qui s'illustre soudainement, c'est indéniablement Tomas Holmstrom.

Auteur de six buts en 47 matchs la saison dernière et de cinq en 57 cette saison, il totalise sept buts et 18 points en 21 parties éliminatoires. Dans la finale, il a obtenu deux passes dans la première victoire de 2-1 des Red Wings de Detroit, et il a marqué l'important premier but du troisième match, qui s'est terminé par un autre gain de 2-1. Il a profité de la blessure à Gilchrist pour faire sa niche à la gauche de Steve Yzerman et Darren McCarthy.

`Demolition Man'

«On pouvait voir qu'il avait beaucoup de potentiel, assure Gilchrist, Il a une attitude merveilleuse. Il travaille très fort et il joue avec beaucoup d'intensité.

«Il a un talent surtout offensif. Il a de bonnes mains et il manie très bien la rondelle.»

Holmstrom, qui mesure six pieds et pèse 210 livres, est de la nouvelle lignée des Suédois robustes. «On l'appelait `Demolition Man' dans son pays, rappelle Gilchrist.

«Il est très bon pour se tenir devant le filet et Ed Belfour (le gardien des Stars de Dallas) en avait assez de le voir près de lui. C'est le genre de joueur qui vous agace. En début de saison, il avait même des problèmes à rester à l'extérieur du demi-cercle.»

On a commencé à le comparer à Dino Ciccarelli.

Holmstrom vient de Pieta, une petite ville de 50 000 habitants près du cercle polaire. Il passe pour une vocation tardive, un «late bloomer» en termes de sport, puisqu'il a été repêché à 21 ans, et au 257e rang. Il a eu 25 ans en janvier.

Dans une équipe bourrée de talents comme les Red Wings, il a dû attendre sa chance, qu'il n'a pas ratée.

Son coéquipier Martin Lapointe affirme qu'il a souvent été la tête de turc de Scotty Bowman... qui a sans doute obtenu le résultat escompté: «Chaque fois que je suis sur la glace, dit en effet Holmstrom, je dois faire le travail parce que je veux prouver que je mérite de jouer plus souvent.»



JOIE- Juergen Klinsmann et Oliver Bierhoff se félicitent mutuellement à la suite de la victoire de l'Allemagne, 2-0, devant les Etats-Unis.

(Photo AP)

Rythme et vélocité

Le Brésil s'attend à tout...du Maroc

NANTES (AP)-Vitesse, créativité, une attaque qui donne le tournis. Le sélectionneur brésilien Mario Zagallo s'attend à tout... du Maroc. Les champions du monde en titre rencontrent en effet les Lions de l'Atlas aujourd'hui à Nantes pour un match que Zagallo considère comme son plus difficile dans le groupe A.

«Ils ont plus de rythme et de vélocité que n'importe quelle autre équipe qu'il m'ait été donné de voir dans cette Coupe du monde. Le Maroc a un style brésilien tout en touches de balle, en remises et très rapide», assure le sélectionneur.

L'enjeu du match pour les quadruples champions du monde, déjà vainqueurs de l'Ecosse 2-1, est d'engranger une nouvelle victoire pour jouer libérés contre la Norvège. Mais en face, les joueurs d'Henri Michel ont aussi besoin d'une victoire, au pire d'un nul, car leur excellent 2-2 devant la Norvège suscite bien des espérances.

«Je rêve, j'espère que nous pourrons montrer nos qualités, les possibilités du football marocain, et nous en sortir par un bon résultat», confie Henri Michel, sélectionneur des «Lions de l'Atlas». «Au minimum, j'espère qu'on va créer des problèmes à l'équipe brésilienne».

Mais reste à savoir s'il pourra disposer pour cela de ses deux joueurs-clés. Le capitaine et défenseur Noureddine Naybet trainait un peu la patte le week-end dernier, tandis que le buteur Mustapha Hadji souffre d'une fracture de l'orteil droit. Pour les médecins, trois semaines de soins sont nécessaires.

Mais Michel assure qu'il les fera jouer tous les deux. «Le Maroc (...) n'est pas le Brésil. Nous avons 11 excellents joueurs et je ne peux pas en remplacer un seul».

Et si Hadji se montre aussi éblouissant que contre la Norvège, Zagallo peut se faire des cheveux blancs supplémentaires. Car la défense des Jaunes ne s'est pas montrée à son aise au cours des derniers matches, que ce soit en préparation ou contre l'Ecosse. Zagallo souhaite que les latéraux Cafu et Carlos limitent leurs montées, car le replacement ne suit pas et le bloc manque de cohésion.

«On doit rester vigilant, souligne Roberto Carlos. Le Maroc remonte très vite, et on a besoin d'une concentration totale en défense parce qu'ils peuvent nous causer des problèmes». Et pour le gardien Taffarel, l'équipe marocaine est «un chaos organisé» et Hadji, le milieu offensif du Deportivo, «joue comme un Brésilien».

En tout cas, Hadji sera sûr de retrouver sur sa route Leonardo, qui a définitivement acquis sa place de titulaire après la première mi-temps médiocre de Giovanni contre l'Ecosse. «Je suis prêt», confie l'ancien chef d'orchestre du PSG aujourd'hui au Milan AC.

«Le Maroc est une équipe dangereuse, qui propose plein de variantes. Mais sa défense ne m'a pas l'air très concernée par les schémas tactiques. Elle laisse beaucoup d'espace», analyse-t-il en mettant effectivement le doigt sur les grosses lacunes marocaines face à la Norvège. Naybet a donc du souci à se faire.

Coupe du monde de soccer

Première ronde

Groupe A

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Brésil	1	0	0	2	1	3
Maroc	0	0	1	2	2	1
Norvège	0	0	1	2	2	1
Ecosse	0	1	0	1	2	0

Mardi, 16 juin

A Bordeaux, France
Ecosse vs Norvège, 11h30.
A Nantes, France
Brésil vs Maroc, 15h.

Mardi, 23 juin

A Marseille, France
Brésil vs Norvège, 15h.
A Saint-Etienne, France
Ecosse vs Maroc, 15h.

Groupe B

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chili	0	0	1	2	2	1
Italie	0	0	1	2	2	1
Autriche	0	0	1	1	1	1
Cameroun	0	0	1	1	1	1

Mercredi, 17 juin

A Saint-Etienne, France
Chili vs Autriche, 11h30.
A Montpellier, France
Italie vs Cameroun, 15h.

Mardi, 23 juin

A Saint-Denis, France
Italie vs Autriche, 10h.
A Nantes, France
Chili vs Cameroun, 10h.

Groupe C

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
France	1	0	0	3	0	3
Danemark	1	0	0	1	0	3
Arabie S.	0	1	0	0	1	0
AFS	0	1	0	0	3	0

Jeudi, 18 juin

A Toulouse, France
AFS vs Danemark, 11h30.
A Saint-Denis, France
Arabie Saoudite à France, 15h.

Mercredi, 24 juin

A Lyon, France
Danemark à France, 10h.
A Bordeaux, France
AFS vs Arabie Saoudite, 10h.

Groupe D

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Nigeria	1	0	0	3	2	3
Bulgarie	0	0	1	0	0	1
Paraguay	0	0	1	0	0	1
Espagne	0	1	0	2	3	0

Samedi, 13 juin

A Nantes, France
Nigeria 3 Espagne 2

Vendredi, 19 juin

A Paris
Nigeria vs Bulgarie, 11h30.
A Saint-Etienne, France
Espagne vs Paraguay, 15h.

Mercredi, 24 juin

A Lens, France
Espagne vs Bulgarie, 15h.
A Toulouse, France
Nigeria vs Paraguay, 15h.

Groupe E

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Mexique	1	0	0	3	1	3
Belgique	0	0	1	0	0	1
Pays-Bas	0	0	1	0	0	1
Corée du Sud	0	1	0	1	3	0

Samedi, 13 juin

A Lyon, France
Mexique 3 Corée du Sud 1
A Saint-Denis, France
Pays-Bas 0 Belgique 0

Samedi, 20 juin

A Bordeaux, France
Belgique vs Mexique, 11h30.
A Marseille, France
Pays-Bas vs Corée du Sud, 15h.

Jeudi, 25 juin

A Saint-Etienne, France
Pays-Bas vs Mexique, 10h.
A Paris
Belgique vs Corée du Sud, 10h.

Groupe F

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Allemagne	1	0	0	2	0	3
Yougoslavie	1	0	0	1	0	3
Iran	0	1	0	0	1	0
E.-U.	0	1	0	0	2	0

Dimanche, 14 juin

A Saint-Etienne, France
Yougoslavie 1 Iran 0

Lundi, 15 juin

A Paris
Allemagne 2 E.-U. 0

Dimanche, 21 juin

A Lens, France
Allemagne vs Yougoslavie, 11h30.
A Lyon, France
E.-U. vs Iran, 15h.

Jeudi, 25 juin

A Montpellier, France
Allemagne vs Iran, 15h.
A Nantes, France
E.-U. vs Yougoslavie, 15h.

Groupe G

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Angleterre	1	0	0	2	0	3
Roumanie	1	0	0	1	0	3
Colombie	0	1	0	0	1	0
Tunisie	0	1	0	0	2	0

Lundi, 15 juin

A Marseille, France
Angleterre 2 Tunisie 0
A Lyon, France
Roumanie 1 Colombie 0

Lundi, 22 juin

A Montpellier, France
Colombie vs Tunisie, 11h30.
A Toulouse, France
Roumanie vs Angleterre, 15h.

Vendredi, 26 juin

A Saint-Denis, France
Roumanie vs Tunisie, 15h.
A Lens, France
Colombie vs Angleterre, 15h.

Groupe H

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Croatie	1	0	0	3	1	3
Argentine	1	0	0	1	0	3
Japon	0	1	0	0	1	0
Jamaique	0	1	0	1	3	0

Dimanche, 14 juin

A Toulouse, France
Argentine 1 Japon 0
A Lens, France
Croatie 3 Jamaique 1

Samedi, 20 juin

A Nantes, France
Japon vs Croatie, 8h30.

Dimanche, 21 juin

A Paris
Argentine vs Jamaique, 11h30.

Vendredi, 26 juin

A Bordeaux, France
Argentine vs Croatie, 10h.
A Lyon, France
Japon vs Jamaique, 10h.

SOCCER

Deux hooligans condamnés

MARSEILLE (AP)-Deux hooligans anglais interpellés à l'issue des violences commises dimanche soir dans le quartier du Vieux-Port à Marseille ont été condamnés hier à trois mois de prison ferme par la chambre des comparutions immédiates du tribunal correctionnel. Six autres jeunes anglais ont été mis sous mandat de dépôt et incarcérés à Marseille.

Ayant nié les faits, ces derniers seront jugés sur le fond le 17 juillet, c'est-à-dire après la fin de la Coupe du monde.

Ces huit personnes étaient poursuivies pour port d'arme de sixième catégorie (arme blanche, matraque ou objet contendant), violences et agressions.

Roumanie 1 Colombie 0

La revanche de 1994 n'aura pas eu lieu

LYON (AP)-La revanche du Mondial de 1994 tant désirée n'aura pas eu lieu. Malgré une large domination en seconde période, les Colombiens ne sont pas parvenus hier à battre la Roumanie à Lyon. Au contraire, les coéquipiers de Gheorghe Hagi ont assuré l'essentiel (1-0) pour leur premier match dans le groupe G.

Adrian Ilie a marqué le seul but de la rencontre pendant les arrêts de jeu en fin de première demie. Bien servi par une talonnade, Ilie s'enfonçait dans la défense des Colombiens et crochetait Maurizio Serna. Il ponctuait son superbe mouvement par une balle piquée qui finissait dans la lucarne.

Au cours d'une première mi-temps agréable, où les techniciens européens n'ont pas eu de peine à faire circuler le ballon devant des Sud-Américains un peu timorés, ce sont Ilie et Viorel Moldovan qui se montraient les plus dangereux.

Après avoir effacé trois défenseurs en surface de réparation, Ilie adressait un centre-tir, mais l'attaquant de Coventry City, esseulé, se jetait sans pouvoir reprendre de la tête aux six mètres. Cinq minutes plus tard, le gardien colombien Farid Mondragon brillait en repoussant d'une main un tir de Dorinel Munteanu et celui, juste derrière, d'Ilie.

Intenable, Ilie adressait une frappe lointaine en déséquilibre, mais le portier de l'Independiente se couchait bien. Deux minutes plus tard Munteanu encore décrochait une lourde volée sur un corner de Hagi, mais la balle passait de peu à côté.

En face, Faustino Asprilla était vraiment trop seul à la pointe du 4-5-1 imaginé par le sélectionneur colombien Hernan Dario Gomez. Seul l'infatiguable Freddy Rincon tentait d'apporter des solutions offensives, Carlos Valderrama ne se montrant pas à la hauteur de la tâche. Son vis-à-vis Gheorghe Hagi, alias le «Maradona des Carpathes», se révélait lui aussi inexistant.

Mais le duo Moldovan-Ilie était omniprésent à faire des siennes. Moldovan s'arrachait ainsi de son marquage en surface pour placer une tête plongeante qui passait à moins d'un mètre du poteau gauche de Mondragon. La délivrance intervenait dans les arrêts de jeu de la première mi-temps.

Sans doute remotivés par leur entraîneur, les Sud-Américains montraient de meilleures dispositions en seconde période et Valderrama commençait enfin à assumer un peu ses responsabilités de meneur. Lui aussi plus présent offensivement, le puissant milieu John Lozano se signalait par une bonne frappe, tandis que Rincon décochait un tir passant à vingt centimètres du poteau droit de Stelea.

De plus en plus bousculés, les Roumains multipliaient les fautes sur Asprilla et Adolfo Valencia, rentré à la mi-temps. Sortant toutefois de l'attentisme de ses coéquipiers, Ovidiu Stanga, rentré deux minutes plus tôt, tirait au ras poteau gauche de Mondragon.

Pas découragés, les Sud-Américains continuaient leur pression, avec par exemple une frappe croisée de Valencia qui obligeait Stelea à se surpasser. Mais tous les efforts déployés étaient vains jusqu'au coup de sifflet final. Malgré les promesses, leur défaite 3-1 devant les Roumains aux Etats-Unis n'était pas vengée.

Victoire de 2-0 contre les Etats-Unis

L'Allemagne n'a pas eu à forcer son talent

PARIS (AP)-Grâce à deux buts d'Andreas Moller et Jurgen Klinsmann, l'équipe d'Allemagne a dominé 2-0 l'équipe des Etats-Unis, hier, pour le premier match des deux sélections dans le groupe F du mondial 98.

Les triplés champions du monde, qui ne menaient que d'un but au repos, ont longtemps craint une possible égalisation des Américains qui, bien que largement dominés, se sont bien accrochés.

Ce n'est qu'après l'heure de jeu que l'Allemagne, qui n'a cependant pas eu à forcer son talent, a pu creuser l'écart et prendre, du même coup, le commandement du groupe F devant la Yougoslavie, qui, dimanche, n'a battu l'Iran que 1-0.

Les Allemands, qui manquaient de repères sur leur adversaires américains, cherchaient à se mettre rapidement à l'abri. La formation conduite par Jurgen Klinsmann déroulait bien son jeu, condamnant son rival à défendre.

Cette pression était vite payante. Sur un corner venu de la gauche, Klinsmann rabattait le cuir sur Andreas Moller qui se contentait de le pousser de la tête dans la cage défendue par Kasey Keller.

La machine allemande prenait de la vitesse. Une frappe de Moller était captée par Keller puis le même, au prix d'une longue détente horizontale, écartait un centre de Thomas Hassler sous le nez de Klinsmann, enfin, Bierhoff, servi en profondeur par Olaf Thon, adressait une reprise de demi-volée qui passait de peu à côté. Les Américains étaient pratiquement recroquevillés en défense, leur seule réplique était un tir de 30 mètres de Chad Deering facilement capté par Andreas Kopke.

La rentrée de Frankie Hejduk pour la seconde période faisait beaucoup de bien à la formation des Etats-Unis. Hejduk signait même la meilleure occasion américaine d'une reprise de la tête que Kopke détournait au ras de son poteau droit avant de s'interposer devant Claudio Reyna qui avait repris la balle.

La riposte allemande venait d'une reprise au premier poteau de Klinsmann qui frolait le montant droit de la cage. Ce n'était que partie remise pour le capitaine allemand. En effet sur un centre d'Oliver Bierhoff, Klinsmann faisait un petit festival s'ouvrant la voie d'un contrôle orienté pour frapper imparablement de l'intérieur du pied à la 65e minute. Par la suite, la formation allemande laissait venir son adversaire, qui ne baissant pas le pied cherchait jusqu'au bout à réduire le score.

EN BREF

Pas de gros bobos dans les stades

PARIS (AP)-Nicolas Gorodetzky, directeur médical général du CFO, s'est félicité hier matin des bonnes conditions dans lesquelles se sont déroulées les compétitions jusqu'à présent dans les stades. Jusqu'ici, les services médicaux ont soigné 500 personnes, essentiellement pour des pathologies bénignes, à l'exception de cinq personnes souffrant de problèmes cardio-vasculaires.

«Nous n'avons eu aucun blessé lié à des rixes ou des cas d'alcoolisme», a-t-il souligné. Le médecin a précisé que le dispositif médical du Mondial 98 comprenait 150 médecins et 1200 secouristes. Chaque stade dispose de quatre infirmeries, dont une est équipée d'appareils de réanimation. Selon lui, le délai d'intervention moyen pour un spectateur en difficulté est de deux minutes.

La surprise de Bora

RESSONS (AP)-On peut toujours compter sur Bora Milutinovic pour créer la surprise en matière de motivation et de tactique. Deux heures avant le match contre l'Espagne samedi à Nantes, le sélectionneur de l'équipe du Nigeria a réuni ses joueurs autour d'une télévision et sorti une cassette vidéo. Des images de football?

Non, des messages enregistrés d'encouragement de la part de plusieurs des parents des joueurs restés au Nigeria. Une méthode peu orthodoxe qui a porté ses fruits: les «Super Eagles» sont revenus deux fois au score contre les Espagnols avant de gagner 3-2.

«On ne savait pas du tout qu'il avait cette cassette», a confessé Sunday Oliseh, auteur du but victorieux, chronométré à 116 kilomètres à l'heure. «Vous pouvez imaginer l'effet que ça a eu. C'était extraordinaire».

Passe, mais passe!

MOISSY (AP)-Vainqueur de la dernière Coupe du monde avec le Brésil, le sélectionneur Carlos Alberto Parreira qui préside aujourd'hui aux destinées de l'Arabie saoudite n'est pas homme à mégoter sur les gestes techniques les plus élémentaires.

«Ce n'est pas du ressort de l'entraîneur si les joueurs ne savent pas faire de passes correctes. Nous devons faire des efforts supplémentaires pour les améliorer», a-t-il dit. Après la défaite 1-0 face au Danemark, il s'attend par ailleurs à un match très difficile contre l'équipe de France dans le groupe C. Les Français «font partie des favoris pour le titre. Ils ont eu un très bon début et ça nous met beaucoup de pression», reconnaît-il.

Obsèques de Fernand Sastre

PARIS (AP)-Les obsèques de Fernand Sastre, co-président du Comité français d'organisation du Mondial 98 (CFO), auront lieu mercredi à 15h (heure locale) en l'église Notre-Dame du Rosaire à Saint-Maur-des Fossés (Val-de-Marne). L'ancien président de la FIFA Joao Havelange y assistera.

Tournoi de Wimbledon

Sampras et Hingis semés favoris

WIMBLEDON, Angleterre (AP)—L'Américain Pete Sampras et la Suissesse Martina Hingis ont été établis favoris du prestigieux tournoi de Wimbledon qui se mettra bientôt en branle.

Si tout se déroule logiquement, Sampras devrait affronter en finale le Chilien Marcelo Rios. Le Tchèque Petr Korda et et le Britannique d'origine québécoise Greg Rusedki seront respectivement troisième et quatrième têtes de série.

Chez les femmes, Hingis est suivie de l'Américaine Lindsay Davenport, de la Tchèque Jana Novotna et de l'Allemande Steffi Graff sur la liste des favorites.

Les deux vainqueurs lors des Internationaux de tennis de France, les Espagnols Carlos Moya et Arantxa Sanchez Vicario ont tous les deux été établis comme cinquièmes tête de série.

Les organisateurs du tournoi ont été généreux envers Andre Agassi et Steffi Graff en leur donnant un classement plus élevé.

Agassi sera la 13e tête de série, lui qui ne détient que le 19e rang au classement mondial.

Graf a été placée au quatrième rang des têtes de série, un bond de 87 rangs pour la sept fois championne. Il faut toutefois reconnaître que l'Allemande a été longtemps tenue à l'écart du jeu par les blessures.

Wimbledon est le seul tournoi du Grand Chelem qui peut déterminer unilatéralement le classement de ses têtes de série.

La balle au filet, abandonnée?

LONDRES (AP) —Le premier changement de règlement en 25 ans est loin de faire l'unanimité dans le monde du tennis.

La Fédération internationale de tennis envisage d'abolir la règle de la «balle au filet», même si plusieurs des meilleurs joueurs du circuit professionnel s'opposent à la mesure. La résolution sera débattue lors de la réunion annuelle de la Fédération, en juillet.

Plusieurs joueurs, dont le champion sortant des Internationaux de tennis des Etats-Unis, Pat Rafter, menacent de boycotter les Internationaux d'Australie si la Fédération abandonne la règle de la balle au filet. Si la résolution est adoptée, les joueurs n'auront plus à reprendre leur service si la balle atterrit dans le carré du retourneur après avoir touché le filet. La Fédération espère de cette façon accélérer le déroulement des matches.

«Cela signifie qu'une finale du Grand Chelem pourrait se décider sur un service qui toucherait le dessus du filet et qui prendrait ensuite un bond capricieux qui ne donnerait aucune chance au retourneur», a soutenu Rafter.

Les joueurs de la NBA bannis?

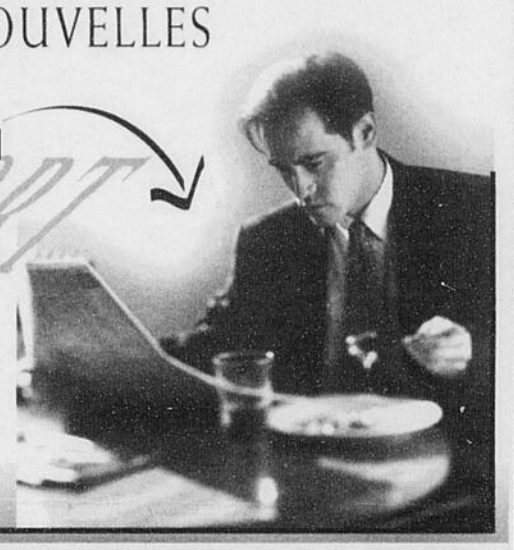
NEW YORK (AP) — En réponse à la menace des joueurs de boycotter le prochain championnat du monde qui aura lieu à Athènes, cet été, les dirigeants de l'équipe américaine envisagent de bannir les 12 professionnels de la NBA déjà choisis. La décision sera prise vendredi, date de tombée pour la remise de la formation de 24 joueurs à la FIBA.

SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN

http://www.lequotidien.com



CONSULTEZ
LES DERNIÈRES NOUVELLES
DU SPORT
CHAQUE JOUR
DU LUNDI
AU VENDREDI



LE QUOTIDIEN progrès-dimanche INTERNET Un monde accessible...

388870

La Californie en quatrième vitesse !

GAGNEZ UN VOYAGE POUR ASSISTER À LA COURSE CART DE LAGUNA SECA EN CALIFORNIE AVEC L'ÉQUIPE DE COURSE PLAYER'S ET COUREZ LA CHANCE DE PILOTER UNE VRAIE VOITURE DE COURSE FORMULE ATLANTIQUE.

1. Inscrivez-vous à l'un des endroits participants.

2. Attachez-vous dans le simulateur de l'Équipe de course Player's et c'est parti ! Le pilote qui fait le meilleur temps de la soirée remporte un prix et court la chance de se qualifier pour les finales régionales.

3. Les deux finalistes régionaux qui ont obtenu les **meilleurs temps** s'envoleront pour Laguna Seca en Californie et participeront à la grande finale. Le vainqueur de cette épreuve réalisera le rêve de tout pilote en herbe.

En effet, avec trois amis, il se rendra à l'école de l'Équipe de course Player's et se retrouvera au volant d'une vraie voiture de course Formule Atlantique.

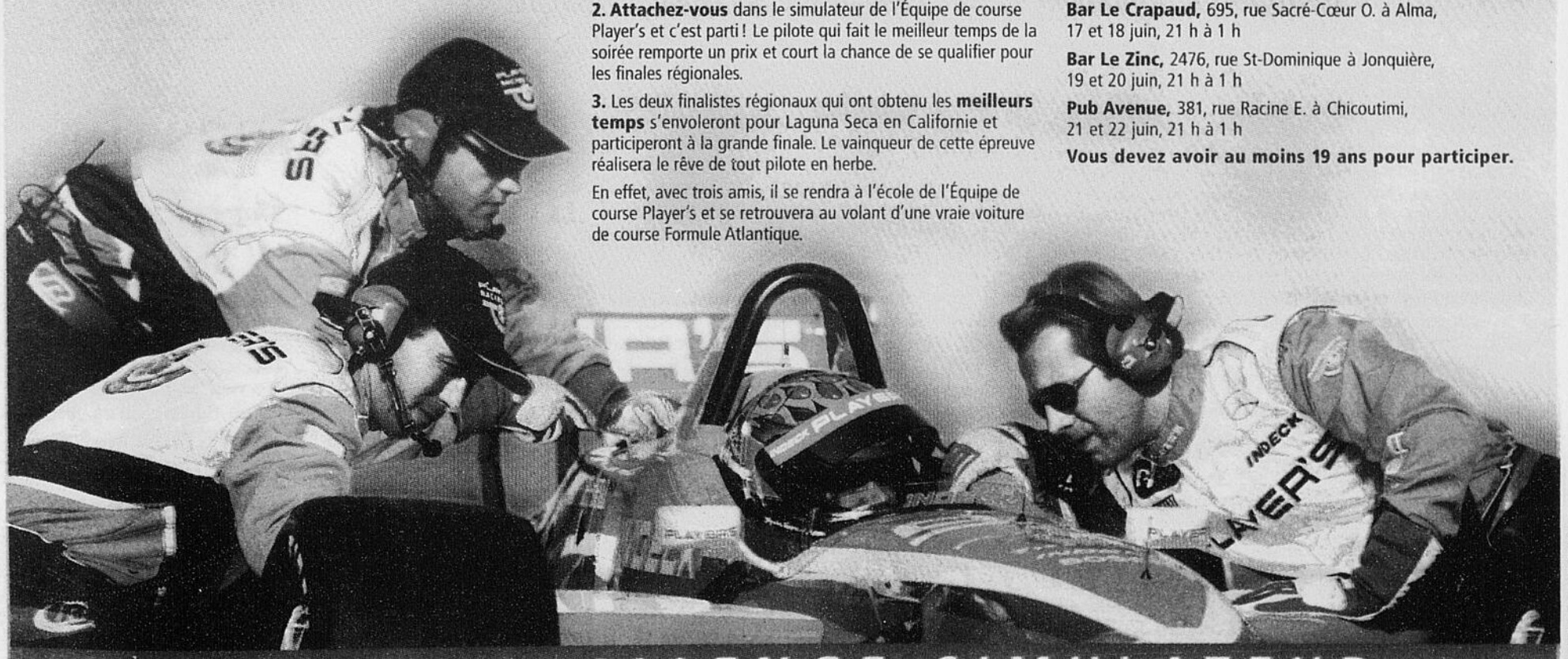
Pour participer, rendez-vous dans les bars suivants :

Bar Le Crapaud, 695, rue Sacré-Cœur O. à Alma, 17 et 18 juin, 21 h à 1 h

Bar Le Zinc, 2476, rue St-Dominique à Jonquière, 19 et 20 juin, 21 h à 1 h

Pub Avenue, 381, rue Racine E. à Chicoutimi, 21 et 22 juin, 21 h à 1 h

Vous devez avoir au moins 19 ans pour participer.



www.players-racing.com

CHALLENGE SIMULATEUR
ÉQUIPE DE COURSE PLAYER'S
SUIVEZ LES COURSES CART • 15 MARS AU 1er NOV. 1998 À RDS

388969

Pippen modère ses propos chez les Bulls

Jordan a encore des lièvres à sortir

CHICAGO (AP)-Scottie Pippen a maintes fois esprimé son désir de quitter les Bulls de Chicago, mais après avoir remporté un sixième championnat de la NBA, dimanche, il a modéré ses propos.

«Je sais que j'ai déjà énoncé certaines choses, a-t-il dit. Mais si ces gars-là sont prêts à revivre l'expérience, je suis à écouter les propositions.»

Pippen, qui est devenu joueur autonome et qui a eu maille à partir avec la direction de l'équipe à plusieurs reprises au fil des ans, a déjà juré qu'il ne porterait plus jamais l'uniforme des Bulls.

Entre-temps, l'entraîneur Phil Jackson a choisi d'aller repenser son avenir dans le Montana; et Michael Jordan, sitôt la victoire acquise, a pris le chemin des links, question de décompressé.

Et Dennis Rodman ? Bof, il demeure imprévisible.

Mais maintenant que les Bulls ont remporté un sixième titre, les adieux seront peut-être plus difficiles.

«On ne veut jamais voir la fin d'une dynastie, a dit Pippen. En ce moment, nous nous sentons forts et en contrôle.»

Et les Bulls le sont. Bien que Rodman ait 37 ans, Jordan 35, et Pippen 32, les Bulls, édition 1997-98, forment toujours la meilleure équipe dans la NBA. Ils revendiquent six championnats en huit ans.

Jordan a d'ailleurs été le héros du sixième match que Chicago a remporté 87-86 pour éliminer le Jazz de Utah. Il a inscrit 45 points, dont le panier décisif à 5.2 secondes de la fin.

«Michael a probablement encore cinq bonnes années devant lui, a commenté Pippen. On ne le verra pas à son déclin d'ici ce temps-là. Il a encore bien des lièvres dans son chapeau. Présentement, il est sûrement à son apogée.»

Alors comment la direction des Bulls pourrait-elle justifier le départ non seulement de Jordan, mais aussi de Pippen, Rodman et quelques autres ?

«Je ne voudrais pas être celui qui va passer à l'histoire pour avoir démantelé une formation gagnante», a commenté le directeur exécutif des Bulls, Jerry Reinsdorf.»

En ramenant les meilleurs éléments de la formation pour la prochaine saison, la masse salariale des Bulls dépasserait facilement 80 millions $. Mais les Bulls ont joué devant des salles combles depuis novembre 19987 et le bail que l'équipe détient sur le United Center et les 220 loges de luxe qui s'y trouvent vient à échéance l'an prochain.

Pour l'instant les Bulls sont menottés. Avec Jordan, Pippen, Rodman et six autres joueurs qui bénéficient maintenant du statut de joueur autonome, Chicago doit attendre officiellement du moins jusqu'au 1er juillet avant d'entreprendre des négociations.

Pippen a déjà dit qu'il serait probablement de retour si Jackson conservait son poste d'entraîneur; Jordan a affirmé qu'il songerait sérieusement à rester avec les Bulls si Jackson demeurait à Chicago. Rodman est bien prêt à rester, mais seulement si Pippen, Jackson et Jordan se voient offrir de nouveaux contrats.

«Il y a encore beaucoup de questions qui n'ont pas trouvé de réponse, a commenté Jordan. Nous sommes tous affectés par le championnat que nous venons de remporter. Il y a de la nostalgie dans l'air et on se sent très près les uns des autres. Tout ça pourrait changer avec le temps.»

Un règne plutôt court à Anaheim

Les Ducks congédient Pagé

ANAHEIM, Californie (AP)-Dix mois après l'avoir engagé, les Mighty Ducks d'Anaheim ont congédié, hier, leur entraîneur, Pierre Pagé.

Les Mighty Ducks n'ont pas participé aux séries cette saison en raison d'un piètre dossier de 26-43-13. Pagé avait remplacé, en août, Ron Wilson, qui aujourd'hui, pilote les finalistes de la coupe Stanley, les Capitals de Washington.

«Cette décision me tue, a reconnu le directeur-général Jack Ferreira. Je croyais que nous étions sur la même longueur d'ondes mais j'ai constaté que nous avions encore certaines divergences.»

Ferreira n'a pas voulu préciser de quelle nature étaient ces conflits. Il s'est contenté de dire que Pagé et lui n'étaient plus d'accord sur l'orientation à donner à l'équipe.

Ferreira et Pagé ont souvent travaillé ensemble. Ferreira a été le premier directeur-général à donner une chance à Pagé lorsqu'il l'avait nommé à la tête des North Stars du Minnesota en 1988.

Agé de 50 ans, Pagé n'était pas présent lors de la conférence de presse. Ferreira a mentionné qu'il lui avait annoncé la décision hier matin.

«Il était triste», a dit Ferreira.

Bure s'entend avec les Flames

CALGARY (PC)-Les Flames de Calgary ont offert un nouveau contrat à l'ailier droit Valeri Bure.

Bure a disputé 16 rencontres dans l'uniformes des Flames en 1998 après avoir été acquis du Canadien de Montréal. Il a enfilé cinq buts et récolté quatre passes.

En 50 matches avec le Canadien, il avait amassé sept buts et 22 mentions d'aide.

Les modalités de l'entente n'ont pas été dévoilées.

Bure, le frère cadet de Pavel Bure, des Canucks de Vancouver, avait été le choix de deuxième ronde du canadien au repêchage de 1992.

Il a été acquis du Canadien le 1er février en retour de l'ailier Jonas Hogland et du défenseur Zarley Zalapski.

Raines fils sous contrat

BALTIMORE (AP)-Les Orioles de Baltimore ont confirmé l'engagement de Tim Raines jr, qu'ils ont reclamé en sixième ronde de la séance de repêchage du baseball majeur tenue dernièrement.

L'athlète mesurant cinq pieds 10 pouces et pesant 175 livres est le fils de Tim Raines des Yankees de New York, un choix de cinquième ronde des Expos de Montréal au repêchage de 1977.

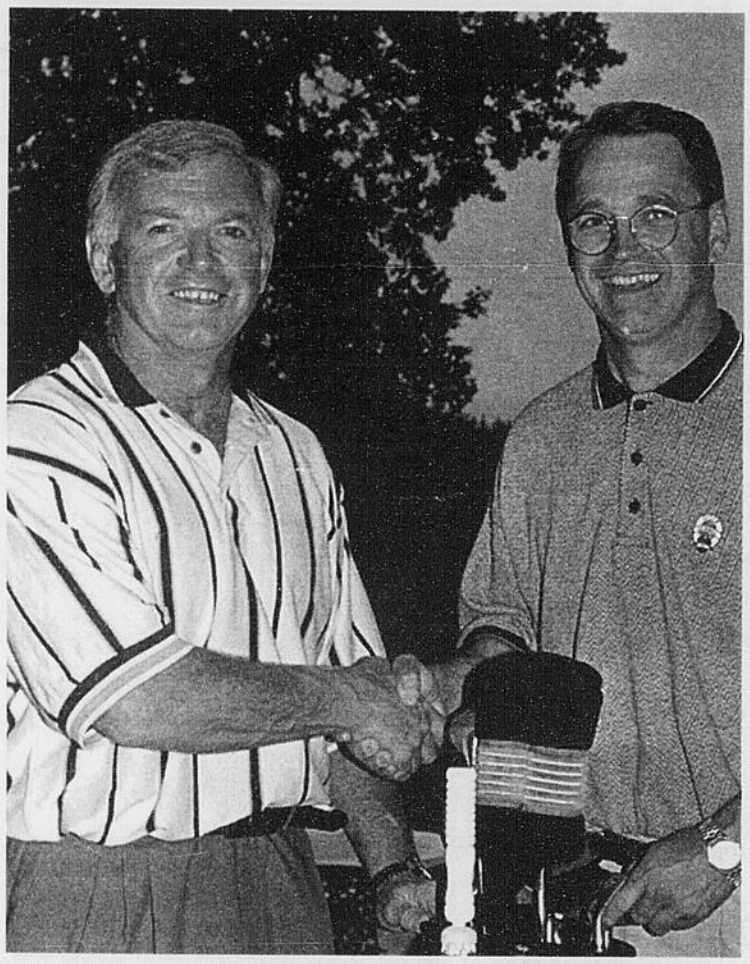
«C'est une bonne journée pour la famille Raines, a commenté le paternel. Je n'aurais jamais pensé que mon fils deviendrait un joueur de baseball professionnel. J'espère que je tiendrai le coup suffisamment longtemps pour jouer avec lui.»

McGwire domine

NEW YORK (AP)-Le joueur de premier but des Cardinals de St. Louis Mark McGwire vient en tête du scrutin populaire dans la Ligue nationale à trois semaines de la présentation du match des étoiles du baseball majeur.

En date du 15 juin, McGwire avait obtenu 1 580 344 votes, 231 068 de plus que le receveur des Mets de New York Mike Piazza.

McGwire, qui vise le record absolu pour le nombre de circuits et de points produits en un saison, n'a jamais été un premier choix dans la LN malgré ses cinq participations à la classique, toutes pour la LA.



PREMIER CHAMPION- Carol Bellemare (à gauche) a remporté le premier tournoi régional de golf masculin présenté dimanche au club Saguenay Arvida de Jonquière. Le golfeur almatois aura eu toutefois besoin de trois trous supplémentaires pour concrétiser son titre, François Aubin (Chicoutimi) et Donald Otis (La Baie) ayant aussi terminé à 73. Il a reçu les félicitations du président de l'Association de golf du Québec, section régionale, Harold Bonenfant.

(Photo Roger Gagnon)

RAPIDO

Dek hockey

Trois matches ont été présentés dans le circuit régional de Dek hockey.

Deux buts et une passe de Tommy Harvey ont permis à la formation du Marc-André Rondeau de signer un gain de 3-2 (11-4 à la formule Score) face au Micro Expert

. On note aussi les gains des Boys, 5-0 (9-0) sur le Bistrot du Moulin et du Triple Sexe, 6-4 (13-8) face aux Rapides Valves.

Entraîneur au National

La formation junior du National de La Baie est présentement à la recherche d'un entraîneur chef à la suite du départ d'André Richard (pour les Condors de Jonquière). Gerry Houle, gérant de la formation, se donne quelques semaines pour étudier les dossiers des candidats intéressés. On peut le contacter au 697-6590 ou au 541-0875 (paget) ou envoyer un curriculum vitae par télécopieur au 544-3440.

Baseball régional

Les équipes du midget s'adaptent

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Il n'aura pas fallu bien du temps aux équipes midget à s'adapter au jeu du baseball junior, car hier soir, les Orioles de Chicoutimi ont signé une victoire de 3-2 sur les Pats de Jonquière.

Il s'agit d'un renversement, car la veille, les Pats avaient infligé une cinglante défaite à l'équipe de Laterrière. Le vent a changé de bord, du moins hier soir.

Nicolas Desmeules a enregistré la victoire et Jean Ménard a écopé de la défaite, malgré le circuit et les deux points produits de Martin Gagné.

Au bantam, les Athlétiques d'Alma ont lessivé les Pats de Jonquière, 8-1, au profit de l'artilleur Jean-François Bouchard, qui n'a donné que quatre coups sûrs. Jean-Pierre Bouchard a produit trois points sur trois coups sûrs face au perdant, Nicolas Ménachi.

Du côté du circuit pee-wee, les Sags de Chicoutimi ont donné une véritable leçon de baseball à la formation de Saint-Honoré, en l'emportant 18-4. Carl Allard a récolté une victoire facile et Mathieu Larouche a subi la défaite. François Labbé a frappé la longue balle.

Au moustique, Saint-Honoré a enregistré un gain de 7-2 sur les Orioles de Chicoutimi. Jimmy Gagné a produit deux points et aidé François Tremblay à obtenir une victoire de plus à sa fiche. Pierre-Yves Tremblay a été débité du revers, même si Marc Gaudreault a connu une soirée parfaite au bâton avec trois coups sûrs en trois.

Première année en cyclisme senior

Emmanuelle Dubé prend de l'expérience

MONTREAL (SB) - A sa première année senior en cyclisme, la Chicoutimienne Emmanuelle Dubé n'entend pas fracasser de records ou même de devenir championne québécoise.



B É G I N
sbegin@lequotidien.com

Mais elle entend profiter de chaque sortie, de chaque course pour analyser le travail de ses coéquipières et adversaires, pour prendre de l'assurance et de l'expérience. En somme, une année de préparation aux années à venir.

En vélo de compétition depuis six ans, Emmanuelle Dubé peut profiter de l'occasion, en 1998, de faire partie d'une nouvelle formation de vélo, consacrée uniquement aux filles (pour l'instant).

Au cours de la saison, elle portera les couleurs du Club cycliste Vézar Sugoi de Montréal. Elle aura l'occasion de participer à diverses épreuves en compagnie de Lyne Bessette (meilleure canadienne à la Coupe du Monde à Montréal), de Mélanie Nadeau (membre de l'équipe nationale) et d'Elise Grondin, une triathlète convertie au vélo de route.

«Le fait de faire partie d'une équipe de vélo est une bonne chose. Etant donné que nous sommes que des filles, ça signifie que nous allons avoir des gens pour s'occuper de nous durant les courses.

«A la première année, ça ne fera pas une grande différence, surtout pour les courses au Québec, mais ça va devenir important lorsque nous ferons des courses aux Etats-Unis ou lors des épreuves de la Coupe du monde dans les années à venir», note la jeune fille de 18 ans.

Expérience

Pour le reste, Emmanuelle Dubé veut prendre de l'expérience à sa première année dans la catégorie senior. Elle entend apprendre le plus possible à chacune des courses qu'elle fera.

«Mon début de saison a été difficile. Je n'ai pas pu m'entraîner comme je l'aurais voulu en raison des études. Face aux filles qui arrivaient de l'Europe et de l'Australie, j'avais de la difficulté.

«Mais ça va de mieux en mieux. J'arrive à me maintenir parmi le peloton depuis quelques courses. Je cherche toujours à m'améliorer et je dois dire que je respecte mes objectifs», indique Dubé.

L'été 1998 se passera au Québec pour la Chicoutimienne. Elle va faire plusieurs courses dans plusieurs coins de la province. La plus importante épreuve devrait être la course sur route de calibre internationale en cinq étapes à Montréal au mois d'août. Elle entend être à la ligne de départ.

«J'ai aussi l'intention d'essayer le vélo sur piste à Bromont (on y construira un vélodrome extérieur). C'est quelque chose que j'aime bien, car j'ai eu l'occasion d'en faire l'an dernier à Calgary lors des Championnats canadiens.

«Quant aux objectifs à moyen terme, ce serait une participation aux Jeux du Canada en 2001. Mais il y a encore du temps devant moi avant de m'attarder vraiment à cette qualification», de conclure Emmanuelle Dubé.

En ce qui concerne la nouvelle équipe de cyclisme féminin, il s'agit d'une association de trois compagnies, soit Vézar (articles de plein air et de vélo), de Sugoi (fabricant de vêtement de vélo) et de Subaru (automobiles).



EQUIPE - Mélanie Nadeau, Lyne Bessette, capitaine, Emmanuelle Dubé et Elise Grondin forment le nouveau Club cycliste Vézar Sugoi de Montréal.

(Photo Le Quotidien)

Adjoint à Chamberland

André Richard se joint aux Condors

JONQUIERE (SB) - Le Baieriverain André Richard secondera l'entraîneur en chef des Condors de Jonquière, Martin Chamberland, en prévision de la prochaine saison de hockey.

Le gérant de la formation jonquiéroise de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec, Jean Leclerc, a mentionné que des candidats ont été rencontrés dernièrement et que le choix final avait été fait dans les dernières heures.

Richard a dirigé les destinées du National de La Baie au cours de la saison 1997-98. Il aurait pu être de retour derrière le banc de la formation junior, mais a été approché par Chamberland pour le suivre au semi-professionnel.

«Les deux hommes ont déjà travaillé ensemble. Ils se connaissent assez bien. Ils n'auront pas besoin de vivre une période d'adaptation au cours des premières semaines de la saison.

«Nous allons aussi tenter de dénicher un entraîneur des gardiens de but, mais ce n'est pas facile», précise Jean Leclerc.

Recrutement

En plus de travailler à nommer un entraîneur adjoint aux Condors de Jonquière, les membres du personnel hockey ont aussi passé du temps sur le recrutement des hockeyeurs en prévision de la prochaine saison.

L'entraîneur en chef, Martin Chamberland, ne détesterait pas pouvoir miser sur 40 ou 45 joueurs au prochain camp d'entraînement, le deuxième de l'histoire des Condors.

«J'ai contacté et rencontré des joueurs potentiels en provenance du Lac-Saint-Jean. Je devrais y retourner une autre fois pour en voir d'autres et discuter avec eux.

«Quant aux joueurs du Saguenay, ceux qui étaient là et qui aimeraient être de l'équipe, on devrait les voir au cours de la semaine. Avec 40 ou 45 candidats, ça donnerait une bonne compétition sur la glace», dit-il.

Martin Chamberland, un adepte de la condition physique, a aussi préparé un programme d'entraînement estival aux candidats intéressés par un poste l'automne prochain.

«Il s'agit d'un programme préparé en fonction de joueurs qui ont un travail. Il faut y penser, car les joueurs n'ont pas qu'à se préoccuper du hockey, ils ont autre chose à faire», indique Chamberland.

En ce qui concerne les joueurs des défunts As de Québec, Jean Leclerc attend toujours la décision de la ligue. Il se pourrait que les hockeyeurs soient soumis au repêchage universel ou que le dossier soit gelé pour une saison, ce qui signifie que les joueurs ne pourraient évoluer pour aucune des formations du circuit.

Oubliez la vente des Saguenéens

Marc Tremblay repousse toutes les rumeurs

CHICOUTIMI (SE) - Marc Tremblay repousse du revers de la main toutes les rumeurs d'une possible vente prochaine des Saguenéens de Chicoutimi. La plus récente a pris naissance la semaine dernière et l'unique propriétaire de l'équipe lui a réservé le même sort qu'aux précédentes.

Dans la tête de Marc Tremblay, les Saguenéens ne sont présentement pas à vendre. Il laisse cependant une porte ouverte sur la possibilité d'accueillir un deuxième actionnaire.

«J'ai décidé de continuer seul pour la prochaine saison, assure l'unique propriétaire de l'équipe chicoutimienne. L'équipe n'est pas à vendre en ce moment. Si je décide un jour de vendre les Saguenéens, je le ferai au moment opportun, à la conclusion d'une saison.

«En mai passé, quand des possibilités ont été soulevées, j'étais ouvert à l'idée de vendre. Ce n'est plus le cas maintenant. En ce qui me concerne, nous avons entamé la saison 1998-99. Elle a débuté avec le repêchage du 6 juin.

«Mon idée est faite. Je vais vivre la saison 1998-98 comme unique propriétaire.»

Depuis la fin de la campagne 1997-98, de nombreuses rumeurs ont circulé autour de l'équipe. La plus récente est apparue dans les derniers jours et faisait état d'une offre concrète présentée à Marc Tremblay. Le principal intéressé assure qu'elle est sans fondement.

«Si je recevais en ce moment une offre intéressante pour vendre les Saguenéens, je la refuserais, avance encore celui qui est également gouverneur de l'équipe chicoutimienne. J'ai vraiment décidé de vivre la prochaine saison comme propriétaire unique. Je pourrai changer d'avis uniquement si quelqu'un se présentait avec l'intention de devenir coactionnaire.

«J'ai adoré mon expérience lors de la séance de repêchage à Rimouski. Notre prochaine réunion des gouverneurs aura lieu les 28 et 29 août. J'ai hâte. Nous discuterons de l'avenir de la Ligue junior majeur du Québec. La LHJMQ a beaucoup de choses à analyser.

«Lors de notre prochaine rencontre, j'ai l'intention d'être très actif pour sortir complètement l'argent de la Ligue junior majeur du Québec. Nous devons protéger les franchises de la ligue. Il faut revenir à la base, aux années où un choix au repêchage valait un choix au repêchage. Ce qui s'est passé au repêchage n'avait pas de sens. Rimouski, qui n'avait plus de choix, s'est soudainement retrouvé avec sept choix...»

Offre spéciale de votre concessionnaire

LE MEILLEUR CHOIX

Tout le monde a besoin d'une mini-fourgonnette Autobeaucoup de Chrysler. Tout simplement parce que les mini-fourgonnettes Chrysler, les plus vendues au Canada, vous offrent le meilleur choix : empattement court ou long, deux portes coulissantes offertes sur tous les modèles, 37 façons différentes d'organiser l'espace pour le chargement et les passagers, voie large pour une meilleure tenue de route, intérieur spacieux et le plus grand espace de chargement de sa catégorie.†

249 $* par mois

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 140 $
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.



Dodge Caravan/Plymouth Voyager 1998, ensemble 26T + GKD, empattement court

• Deux portes coulissantes • Moteur V6 de 3,0 L • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo • Sièges à roulettes Easy Out^MC • Sièges pour 7 passagers • Porte-bagages au toit • Poutres de renfort dans les portes • Verrous à l'épreuve des enfants • Sacs gonflables de nouvelle génération • Garantie de 3 ans ou 60 000 km

269 $* par mois

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 050 $
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.



Dodge Grand Caravan SE/Plymouth Grand Voyager SE 1998, ensemble 28D, empattement long

• Deux portes coulissantes • Moteur V6 de 3,3 L • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Insonorisation de luxe • Sièges de luxe pour 7 passagers • Ensemble éclairage • Porte-bagages au toit • Glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Radiocassette AM/FM stéréo • Sièges à roulettes Easy Out^MC • Sacs gonflables de nouvelle génération • Poutres de renfort dans les portes • Garantie de 3 ans ou 60 000 km

Plein d'essence†† avec chaque achat ou location d'un modèle 1998 neuf

Programme d'aide pour handicapés physiques
Remise additionnelle de 750 $ à l'intention des diplômé(e)s**
Tous les détails chez le concessionnaire.

CHRYSLER Dodge Camions Dodge
CHRYSLER Plymouth Jeep | Eagle

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

† S'applique au modèle à empattement long. * Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 kilomètres, au taux de 12¢ le km. Offre d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks. ** Cette offre s'applique aux diplômés de cégep et d'université 1998, 1997 et 1996. †† Plein d'essence avec chaque achat ou location d'un modèle 1998 neuf.

CHRYSLER